

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费  
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服QQ/微信：958218088 期货开户和书籍下载请进：<http://www.7help.net>

# TRADING SYSTEMS

## SECRETS OF THE MASTERS

# 华尔街15位 大师的 独门利器

教你主宰市场秘诀：建立最佳交易系统  
品读投资非凡智慧 揭示交易实战密码



【美】乔·克鲁辛格 著

Joe Krutsinger

 中国青年出版社  
CHINA YOUTH PRESS

# C CONTENTS I 目录 I

## 007 前言

### 采访 1 拉里·威廉姆斯

“资金亏损非常非常重要。我已经对每次交易的平均利润做了评价。如果你将资金亏损和你赚的钱做比较：系统赚了100000美元，而资金亏损了80000美元，你会愿意以80为代价赚100吗？不会。我认为你应该愿意承受10%到20%的风险，比如10000到20000美元的风险，来赚100000美元。显然，风险越低越好。”

009

### 采访 2 乔·克鲁辛格

“我认为系统中参数越多，越可能失败，参数越可能需要分析。如果你建立了一个基本的模式，比如今日比前日高点更高，低点更低，那就是一个外盘，你可以利用这个买入；如果明日的低点低于今日低点，那么卖出。我认为很难优化的东西往往能够保留下来。”

021

### 采访 3 兰迪·斯塔基

“我研究交易系统和一些人完全不同。我知道几个系统研究者，不断测试，一个接着一个，他们尝试上百或上千种东西，我不这样研究系统。相反，我进行深入的思考，看图表，思考，创造一个指标，思考更多指标。我从一个概念或者一个想法开始研究交易系统，而不是毫无想法就研究交易系统。如果一个系统研究者不能解释系统为什么会发挥作用，我就认为这个系统非常不合格。”

029



## 采访 4 辛西娅·凯瑟

“我相信你听过随机与非随机事件的故事，如果你给一只猴子一桶信件，猴子从中拿出信并且找出圣经或百科全书的可能性非常小。所以，如果没有对数学好的直觉和相信系统真的会有效，你不可能只凭随机试验想法就能研究出一个系统。所以在自己编码之前，你需要让系统能够运行。我对想要开发系统的人最好的意见是在真实的时间、真实的市场上开发，每天交易，然后编码，不要试图凭空就能开发出什么东西来。”

043

## 采访 5 纳尔逊·福瑞博格

“我的系统研发强调三个原则。第一，系统必须经得住时间考验。我会对所有系统进行样本外测试。第二，系统必须经得住参数设置的考验。如果利润仅仅局限于小范围的信号，实际交易结果就会受到影响。第三，交易系统应该对价格敏感，但我经常补充一个基本面因素。”

059

## 采访 6 理查德·赛登博格

“资金亏损可能是最重要的事情。你必须确保你的账户有足够的资金来应对历史上最大的资金亏损。在实际交易中，我计划能够承受二倍于历史记录的最大亏损。我也见过交易者在实际亏损超过历史最大亏损时抛弃系统，这是一个错误，最大的亏损永远在将来。”

069

## 采访 7 迈克尔·康纳

“过去，我的孩子对橄榄球非常着迷。每个夏季，他们在中西部往返参加橄榄球比赛。在这些比赛中，总有小贩在售卖T恤衫，上面写着“进攻赢得比赛，防守赢得冠军”。大多数交易者需要接受这一简单理念。大多数人交易时不会思考防守（止损保护）。没有降落伞，你不会跳出飞机；没有止损方案，就不要跳入市场。任何人都可以交易，但专业人士知道如何退出。甚至对于成功的交易，也总会有问题和挫折，但适当的防守可以助你充满自信地驾驭这些风暴。”

083

## 采访 8 约瑟夫·帝纳波利

099

“我的教育背景是电子工程，当然我不喜欢工程，但这个专业对我做一个交易者所起的帮助作用不可思议。优秀的工程师有其独特的思考方式，这就是我的思考方式——有条不紊、条理清晰。计算机程序员的思考方式也有条理，但方式不同。程序员往往不愿意面对不可预测性，不论整个计划中不可预测部分的比例有多少。”

## 采访 9 斯坦·欧利希

111

“我真的不怎么看别人的交易系统。他们都有自己的系统，对他们而言作用更大，他们获得了适合他们的技巧。我认为这个行业最奇妙的地方就是：你可以创造自己的系统，让它按照你想要的方式来为你服务，你可以和它一起生活。基本面分析者在基本面已经确定、市场开始转折之后，从市场转移大量资金，而另一方面，技术分析者，虽然通常交易更活跃积极，但一般而言，他们比基本面分析者更密切关注主要的转折点。”

## 采访 10 戴维·福克斯

125

“在中期系统中，我不允许连续三次出现亏损。超过保证金两倍，资金亏损就太多了。我认为货币市场中，可以在风险低于 30 个点的回调位置建仓或补仓。”

## 采访 11 李·盖特斯

131

“我通过交易这个系统来发现它是否有效，我希望用它来赚很多钱。在这一点上，它似乎比我见过的任何系统都能赚更多的钱。我通常是开一个小的账户来进行交易，可能它在纸面上或电脑上都看着不错，问题是逻辑上和实际上能否适用于市场。因此，我在很多经纪人那都有小额的账户，这样我能够用不同的系统交易，至少能感觉到系统在多大程度上管用。”

## 采访 12 格伦·尼力

“对于大多数人，尤其是初学者而言，连续获得信息是一种干扰。我强烈建议初学者不要得到实时或者延迟报价。交易日结束报价最好，当晚计划你所有的交易，准备好一切迎接第二天早上。不要改变你的预期，一点都不要改变你的策略，准备做你前一天晚上计划做的事情。人们做的最糟糕的一件事情就是在交易日当天做交易决定。我现在能做是因为我长期以来一直这样做，但多数人不能处理情绪。等到你和市场相处融洽些了，一切才会顺利，但这需要大多数人5到10年的时间。”

145

## 采访 13 杰夫·罗伊

“假定他们愿意像我一样有兴趣致力于系统交易，我会告诉他们买一个好的系统或者开发一个好的系统，然后坚守。我发现一些人不能用一个系统获得成功的原因之一就是没有彻底坚持交易这个系统。如果你知道一个系统的风险参数，也就是资金亏损，并且决定交易这个系统，你必须切实准备好承受这个资金亏损。许多人会看见最大资金亏损的一小部分，不论他们一开始承诺的是什么，他们都放弃这个系统。资金亏损发生在任何一个系统的生命周期中，如果我们在资金亏损时抛弃一个好的系统，我们永远也不会认识到亏损后资产会出现新高。”

159

## 采访 14 盖瑞·瓦格纳

“我说过尽管系统随着时间一直变化，有两件事却一直保持不变：第一，有效的系统，具有普遍真理的系统将会几年、几十年、几个世纪都保持稳定的表现；第二，失败的系统或者需要不断优化的系统不具备这一普遍性的特质，他们可能在特定环境、特定参数中表现非常好，因为这种环境是特定的。我不是说这是一种侥幸，只是这种系统针对特定环境，局限性非常大。”

173

## 采访 15 比尔·威廉姆斯

“在我们的研究中，我们认为市场由至少五个不同的维度组成，而不是普通的两个——价格和时间。我们从价格、时间（空间）、交易量、动量和能量的维度来看市场，这个方法可以提供更好的进入和退出时机。我们的目标是获取80%的趋势，让我们在峰顶的底部做空，在峰谷的顶部做多。”

191



全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费  
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服QQ/微信：958218088 期货开户和书籍下载请进：<http://www.7help.net>

# TRADING SYSTEM SECRETS OF THE MASTERS



## 华尔街15位 大师的 独门利器

【美】乔·克鲁辛格 著

Joe Krutsinger



中国青年出版社  
CHINA YOUTH PRESS

图书在版编目(CIP)数据

华尔街15位大师的独门利器/〔美〕克鲁辛格著；陈佳译.  
—北京：中国青年出版社，2010.8  
ISBN 978-7-5006-9459-5  
I. 华… II. ①克… ②陈… III. 金融投资—经验—美国  
IV. F837.124.8  
中国版本图书馆CIP数据核字（2010）第148450号

Krutsinger, Joe.  
Trading Systems : Secrets of the Masters  
ISBN 1-55738-912-8  
Copyright © 1997 by Krutsinger & Krutsinger Inc. All rights reserved. Printed in the United States of America. Except as permitted under the United States Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a data base or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.  
Simplified Chinese translation edition jointly published by McGraw-Hill Education (Asia) Co. and China Youth Press.

本书中文简体字翻译版由中国青年出版社和美国麦格劳-希尔教育（亚洲）出版公司合作出版。  
未经出版者预先书面许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。  
本书封面贴有McGraw-Hill公司防伪标签，无标签者不得销售。

华尔街15位大师的独门利器

作 者：〔美〕乔·克鲁辛格  
译 者：陈 佳  
策划编辑：周习华 周 红  
文字编辑：田 宇 毋 瑕  
美术编辑：张 健  
出 版：中国青年出版社  
发 行：北京中青文文化传媒有限公司  
电 话：010-65516873/65511270  
网 址：[www.cyb.com.cn](http://www.cyb.com.cn) [www.diyijie.com](http://www.diyijie.com)  
制 作：中青文制作中心  
印 刷：北京中科印刷有限公司  
版 次：2010年9月第1版  
印 次：2010年9月第1次印刷  
开 本：850×1020 1/20  
字 数：160千字  
印 张：10  
京权图字：01-2007-4473  
书 号：ISBN 978-7-5006-9459-5  
定 价：29.00元

我社将与版权执法机关配合，严厉打击盗印、盗版活动，敬请广大读者协助举报，经查实将给予举报者重奖。  
举报电话：  
北京市版权局版权执法处  
010-64081804  
中国青年出版社  
010-65516873  
010-65511270

# C CONTENTS 目录 I

## 007 前言

### 采访 1 拉里·威廉姆斯

“资金亏损非常非常重要。我已经对每次交易的平均利润做了评价。如果你将资金亏损和你赚的钱做比较：系统赚了 100000 美元，而资金亏损了 80000 美元，你会愿意以 80 为代价赚 100 吗？不会。我认为你应该愿意承受 10% 到 20% 的风险，比如 10000 到 20000 美元的风险，来赚 100000 美元。显然，风险越低越好。”

009

### 采访 2 乔·克鲁辛格

“我认为系统中参数越多，越可能失败，参数越可能需要分析。如果你建立了一个基本的模式，比如今日比前日高点更高，低点更低，那就是一个外盘，你可以利用这个买入；如果明日的低点低于今日低点，那么卖出。我认为很难优化的东西往往能够保留下来。”

021

### 采访 3 兰迪·斯塔基

“我研究交易系统和一些人完全不同。我知道几个系统研究者，不断测试，一个接着一个，他们尝试上百或上千种东西，我不这样研究系统。相反，我进行深入的思考，看图表，思考，创造一个指标，思考更多指标。我从一个概念或者一个想法开始研究交易系统，而不是毫无想法就研究交易系统。如果一个系统研究者不能解释系统为什么会发挥作用，我就认为这个系统非常不合格。”

029



## 采访 4 辛西娅·凯瑟

“我相信你听过随机与非随机事件的故事，如果你给一只猴子一桶信件，猴子从中拿出信并且找出圣经或百科全书的可能性非常小。所以，如果没有对数学好的直觉和相信系统真的会有效，你不可能只凭随机试验想法就能研究出一个系统。所以在自己编码之前，你需要让系统能够运行。我对想要开发系统的人最好的意见是在真实的时间、真实的市场上开发，每天交易，然后编码，不要试图凭空就能开发出什么东西来。”

043

## 采访 5 纳尔逊·福瑞博格

“我的系统研发强调三个原则。第一，系统必须经得住时间考验。我会对所有系统进行样本外测试。第二，系统必须经得住参数设置的考验。如果利润仅仅局限于小范围的信号，实际交易结果就会受到影响。第三，交易系统应该对价格敏感，但我经常补充一个基本面因素。”

059

## 采访 6 理查德·赛登博格

“资金亏损可能是最重要的事情。你必须确保你的账户有足够的资金来应对历史上最大的资金亏损。在实际交易中，我计划能够承受二倍于历史记录的最大亏损。我也见过交易者在实际亏损超过历史最大亏损时抛弃系统，这是一个错误，最大的亏损永远在将来。”

069

## 采访 7 迈克尔·康纳

“过去，我的孩子对橄榄球非常着迷。每个夏季，他们在中西部往返参加橄榄球比赛。在这些比赛中，总有小贩在售卖T恤衫，上面写着“进攻赢得比赛，防守赢得冠军”。大多数交易者需要接受这一简单理念。大多数人交易时不会思考防守（止损保护）。没有降落伞，你不会跳出飞机；没有止损方案，就不要跳入市场。任何人都可以交易，但专业人士知道如何退出。甚至对于成功的交易，也总会有问题和挫折，但适当的防守可以助你充满自信地驾驭这些风暴。”

083



## 采访 8 约瑟夫·帝纳波利

099

“我的教育背景是电子工程，当然我不喜欢工程，但这个专业对我做一个交易者所起的帮助作用不可思议。优秀的工程师有其独特的思考方式，这就是我的思考方式——有条不紊、条理清晰。计算机程序员的思考方式也有条理，但方式不同。程序员往往不愿意面对不可预测性，不论整个计划中不可预测部分的比例有多少。”

## 采访 9 斯坦·欧利希

111

“我真的不怎么看别人的交易系统。他们都有自己的系统，对他们而言作用更大，他们获得了适合他们的技巧。我认为这个行业最奇妙的地方就是：你可以创造自己的系统，让它按照你想要的方式来为你服务，你可以和它一起生活。基本面分析者在基本面已经确定、市场开始转折之后，从市场转移大量资金，而另一方面，技术分析者，虽然通常交易更活跃积极，但一般而言，他们比基本面分析者更密切关注主要的转折点。”

## 采访 10 戴维·福克斯

125

“在中期系统中，我不允许连续三次出现亏损。超过保证金两倍，资金亏损就太多了。我认为货币市场中，可以在风险低于 30 个点的回调位置建仓或补仓。”

## 采访 11 李·盖特斯

131

“我通过交易这个系统来发现它是否有效，我希望用它来赚很多钱。在这一点上，它似乎比我见过的任何系统都能赚更多的钱。我通常是开一个小的账户来进行交易，可能它在纸面上或电脑上都看着不错，问题是逻辑上和实际上能否适用于市场。因此，我在很多经纪人那都有小额的账户，这样我能够用不同的系统交易，至少能感觉到系统在多大程度上管用。”

## 采访 12 格伦·尼力

“对于大多数人，尤其是初学者而言，连续获得信息是一种干扰。我强烈建议初学者不要得到实时或者延迟报价。交易日结束报价最好，当晚计划你所有的交易，准备好一切迎接第二天早上。不要改变你的预期，一点都不要改变你的策略，准备做你前一天晚上计划做的事情。人们做的最糟糕的一件事情就是在交易日当天做交易决定。我现在能做是因为我长期以来一直这样做，但多数人不能处理情绪。等到你和市场相处融洽些了，一切才会顺利，但这需要大多数人5到10年的时间。”

145

## 采访 13 杰夫·罗伊

“假定他们愿意像我一样有兴趣致力于系统交易，我会告诉他们买一个好的系统或者开发一个好的系统，然后坚守。我发现一些人不能用一个系统获得成功的原因之一就是没有彻底坚持交易这个系统。如果你知道一个系统的风险参数，也就是资金亏损，并且决定交易这个系统，你必须切实准备好承受这个资金亏损。许多人会看见最大资金亏损的一小部分，不论他们一开始承诺的是什么，他们都放弃这个系统。资金亏损发生在任何一个系统的生命周期中，如果我们在资金亏损时抛弃一个好的系统，我们永远也不会认识到亏损后资产会出现新高。”

159

## 采访 14 盖瑞·瓦格纳

“我说过尽管系统随着时间一直变化，有两件事却一直保持不变：第一，有效的系统，具有普遍真理的系统将会几年、几十年、几个世纪都保持稳定的表现；第二，失败的系统或者需要不断优化的系统不具备这一普遍性的特质，他们可能在特定环境、特定参数中表现非常好，因为这种环境是特定的。我不是说这是一种侥幸，只是这种系统针对特定环境，局限性非常大。”

173

## 采访 15 比尔·威廉姆斯

“在我们的研究中，我们认为市场由至少五个不同的维度组成，而不是普通的两个——价格和时间。我们从价格、时间（空间）、交易量、动量和能量的维度来看市场，这个方法可以提供更好的进入和退出时机。我们的目标是获取80%的趋势，让我们在峰顶的底部做空，在峰谷的顶部做多。”

191

# Preface 前言

作为交易人，你会依赖系统为你赢得某种优势，而且以我的经验来看，大多数交易人并不希望分享他们的秘密。本书没有采用传统的方式来撰写，而是经汇总编辑而成。我向 15 个系统开发者寄送了若干问题和一盘空白录音带，出版商汇集编辑了他们的答复。

不同交易人用很多不同的方式来定义“交易系统”这一概念，再次证明交易系统同样建立在交易人不同的个人风格之上，就如同建立在他们对市场行情的了解之上一样。此外，他们还揭示出保持系统持久成功的秘诀。通过他们的答复来构造一个交易系统是一大挑战，但这可以通过询问一些基本的问题来实现这个目标。这是一个令人愉快的经历。我同样希望这对你来说也是愉快的，并希望你能够将他们的想法和观点转化到你自己的系统和指标中去。

任何时候，无论是批评的言词还是芬芳的玫瑰花，都可以通过电子邮箱 [joekrut@aol.com](mailto:joekrut@aol.com) 联系我。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费  
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服QQ/微信：958218088 期货开户和书籍下载请进：<http://www.7help.net>



## 采访 1

拉里·威廉姆斯

*Larry Williams*

INTERVIEW 1

资金亏损非常非常重要。我已经对每次交易的平均利润做了评价。如果你将资金亏损和你赚的钱做比较：系统赚了100000美元，而资金亏损了80000美元，你会愿意以80为代价赚100吗？不会。我认为你应该愿意承受10%到20%的风险，比如10000到20000美元的风险，来赚100000美元。显然，风险越低越好。

拉里·威廉姆斯 (Larry Williams) 是最好的系统开发者。据我所知，没有哪个系统开发者有拉里一样高产，著有如此多高质量的著作。我从 1978 年起成为拉里的学生，非常自豪地说我所知道的大多数都来自于拉里·威廉姆斯。在拉里的磁带中，你会发现其具有拉里的演说风格。仔细看看内容，因为这几页中的内容比许多商品交易方面的教科书都要货真价实。

根据拉里·威廉姆斯的笔记，我写了一个名为“威廉姆斯 19”的系统。它以通道突破技术为基础，买入多天来最高的高点，止损，卖出多天来最低的低点，止损，但却有点小变化，这个变化就是用预计高价和预计低价。我写这个系统时，没有用最高价，而用了最高的预计高价，最低的预计低价，我们使用了一个 16 根柱线的图。我们在 Quick Editor 中写的这个系统，意味着它可以在 SuperCharts 或者 TradeStation 中完成。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下拉里·威廉姆斯”，那么我希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

我想让人们知道我这个人花费了人生的大部分时间，在过去 32 年或者 33 年里，试图打败市场，我发现有时候做起来很容易，有时候很难。我进入市场，因为这看起来是相当容易的赚钱之道，它看起来比抢银行更容易。如果你擅长的话，你很可能赚巨额的钱，这一部分是正确的，确实极有可能赚巨额的钱，我也做到了，但却并不是一件轻松的工作。如果你错了的话，那会是我所能想到的目前最难的工作；但如果你对了，那会比



获得银行金库密码都容易。问题在于过去 30 年里，我没见过这个行业中谁能够识别出这两种不同情况的区别。换言之，和其他任何行业一样，“钱难挣”的老话也同样适用于这个行业。它需要大量的工作和努力，世上不会有免费的午餐。这是一个艰苦的、风险很高的行业。

就我简短的个人历史而言，我做过交易，写过一些书，出版过关于商品时间选择的新闻通讯，教授交易课程。我在交易方面获得了一些成功。当然，最著名的是 1987 年我获得了罗宾森世界杯交易冠军，但它不是我第一次在市场中赚得大钱。第一次是在 1970 年，之后我写了《我怎样在商品交易中赚得一百万美元》，所以一路走来我非常幸运。

**2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？**

我的技巧是技术分析和基本面分析。什么是我专有的？我不知道谁会对这些技巧享有专属权。我会说我自己独特的地方是不像大多数技术人员。从 1970 年开始，我集中研究商业，观察市场更多的资金流向何方，分析投资者情绪、公众的行为，因为他们通常是错误的，然后我尽力用技术来修正。换言之，如果我能确定商业信息和投资者情绪为准基本面分析，其告诉我们什么应该发生，那么我们会在这个基础上进行技术分析，所以我不是严格意义上的技术派。我会说这有很大的区别，在研究方面非常明显；我已经研究多年，谁知道我花费了多少时间来研究这个方法，这个应该是我自己独特的东西，我看见别人也在用。幸运的是，有人给了我赞誉，很多人却没有，但显然我的东西并不是我专有的。我认为我做了两三个大的技术贡献。第一是累积派发指标，它经受住了 1969 年的考验，主要作用是判断股票和商品中的累积派发，能连续出色地预测市场的高点和低点。现在，我通过看开盘价和收盘价的价格联系研究出这个指标，而不是收盘

价和收盘价的联系。

我认为另一个主要的贡献是波动突破的理念。它实际上是直到 20 世纪 80 年代才形成的。我认为我的第一个关于波动突破的研讨会是在 1979 年举行的，在会上我们对价值点、中心点、收盘价和开盘价增加了昨日价格范围或者过去几天内平均价格范围的一定波动百分比，然后在这个价位上买入。这是从我对累积派发的研究中得出的，因为我们发现利用累积派发指标，收盘价与开盘价之间的关系非常重要。我们也发现开盘价是市场中最重要价格，但更重要的是市场往往以大涨和大跌的周期运行。多年来，我买入弱势，但我发现买入强势稍微容易一点。当市场开始运行，经过某个点时，你会想随波逐流，赶时髦。另一个独特的技巧，现在也广为流传的是我的星期研究。大概在 1986 到 1987 年，我们第一个在商品中使用它，现在它已经非常流行。我的模式也被世界上的每一个人获得，并且成功运用。我想说这又是一个独特的拉里·威廉姆斯的专有研究。还有一个我普及的技巧是零余额，但这其实不是我的，45 年前它由拉尔福·黑塞研究得出，但他不研究了，我有点继承这个的意思。最后，模式分析，可能从 1985 年或 1986 年我开始研究具体的价格模式，即今日价格比 4 天前高，或者一天收盘价上涨、一天收盘价下跌，两天下跌、一天上涨。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

我觉得目前我没有最好的交易系统。我认为交易系统是不断进化的，因此你需要不断学习，补充添加，所以我不能说有一个使人彻底一劳永逸的系统，因为我认为市场在变化。现在债券交易的时间和 10 年前不一样了，标普的保证金也和 5 年前不一样了，你需要注意。一个系统能帮助你交易，但你需要清醒和留心。我觉得没有持续有效永远赚钱的黑盒子。我认为我

的系统的本质是其成功的原因：我往往买入强势。我往往等待市场通过商业信息、模式或周期以合理的形式显示出它的趋势。

现在回顾我为什么交易这个系统。我用它交易，因为我认为它提供了最好的收益率。我知道它会适合我的脾气，这也许是更好的答案。我发现随着慢慢变老，我的脾气不断变化，我对待市场的方式也可能变化。

#### 4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统？

哦，可能在 1966 年或 1967 年。

5. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的使用规则吗？

它是股票交易系统，建立在移动平均和超买指标上。我的理念就是当市场超买，那么短期移动平均线就会被突破，显示卖出信号；当市场超卖，那么短期移动平均线就会上扬，显示买入信号。这就是第一个交易系统和它的规则。我认为我用 14 日超买变化比率作为超买指标，然后用 3 日或 4 日移动平均线。

它非常有效，我是说我开始写股票交易的通讯报告，威廉姆斯报告，即通讯报告的前身，它是当时少有的股市报告。这个交易系统通过分析上升下跌线来获得支持，从而预测市场会在这些转折点转强还是转弱，我会考虑累积还是派发。换言之，当我们进入这些超卖区域，发生小的反弹时，会有其他东西告诉我们买入信号是虚假的还是好的信号，累积派发上升下跌线变好还是变坏。我们当时分析市场的长期方法，我用了吉尔·哈勒研发的一个系统。据我所知他是第一个针对收益对股价影响写作的人，他使用上升下跌来工作，非常聪明。



## 6. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

讽刺的是，我们放弃系统是因为迷上了其他想法。科学家一直进行研究，这可能是件不幸的事情。如果我只是做一个系统，从不打开电脑或者再次思考市场，那么作为交易者我可能会更加成功。但我的研究不断扩展，我一直在学习关于市场的东西，这样任何调整都能真正使你现有的东西变得更好，所以我从不真正抛弃一个系统。我从 1966 年开始在股市中使用这个交易系统，直到 1973 年我将新闻通讯报告出售给别人，他们一直使用这个系统。

## 7. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

每次交易的平均利润。我看的第一件事是每次交易的平均利润，第二件事是风险回报比例。如果每次交易的平均利润很小，这个系统就很难赚钱。例如，我见过一个债券交易系统，每次交易的平均利润大约是 97 美元。他们扣除了佣金和滑移差价 15 美元。这还不算什么。你在如履薄冰地交易，因为你会滑移差价，这是系统的一部分。不过好的地方是风险回报比例不算坏，但我也想确定我的风险回报比例与我的准确率保持平衡，这意味着对于风险回报比率低的系统，我需要更高的准确率；我可以忍受风险收益较高而准确率较低的系统，这就是平均利润除以平均损失。

## 8. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

我不知道交易系统中是否有最不重要的方面。

9. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

我让系统进行机械运算，并加入一些判断。商品时间所使用的系统基本上涵盖了我对市场的分析，并且能够合理应用。有许多好的长期交易系统在出售，它们的问题在于其准确性，它们的准确率低至只有 30%，资金亏损如此高，你只能尽力选择基本的条件，改进它，并且加入自己的判断和思考。

10. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗？例如，你的主要进入技巧，你做错时如何退出，做对了又如何退出？

我认为我已经说过了。通常模式，波动扩张，周、月、年等周期和所有其他东西都是我所关注的。当然，商业经济、敞口收益也是我留意的。

做错时如何退出——仅仅是一个止损的问题。我几乎每时每刻都在判断自己愿意赔多少钱，这就是我的止损价位。做对了如何退出——是某种市场认识问题，市场已经给出了信号。这不是绝对的价格目标问题。我在 20 世纪 70 年代早期做的一项研究表明，任何系统中，通过获取固定数量利润，系统会受到伤害。这一点现在也是正确的。我这么多年来没有见过一个系统能够通过自动设置价格目标而改善的。

11. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？

我会建议他们要诚实。我们都偏离了我们的系统，我们研发自认为优

秀的系统，结果发现并非如此。我认为我们只需要给人们一个公平的机会，说“嗨，这是我最好的努力，这是我发现的、我注意到的”，让他们知道当中依然有风险。你对自己的系统做了研究，并不意味着就会让人们赚钱。说明事实，告诉人们你做的事，这样人们能够判断出，“是的，我可以用这个交易系统”，“我可以改变它”，等等。很多人认为他们非常聪明，能够制造出一个黑盒子，全世界都不知道它里面的秘密，我认为这是相当一知半解和不成熟的。

12. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

这是两种完全不同的事情。就系统开发者而言，汤姆斯·德马克做了很多事情，乔·克鲁辛格也做了很多贡献。汤姆斯真的非常富有创意，他或许不能用一个简短的形式表述清楚，但就他的创造力而言，我认为没人能超过他。现在有许多人，我是说，过去，就是杰克·伯恩斯坦、我，或者汤姆；还有谁呢？就股票而言，马蒂·茨维斯和尼德·戴维斯是传奇人物，他们的成果对于商品市场也极其有帮助。我的意思是，这些人所做的工作是显著的。我还能说出很多很多：约翰·希尔做出了贡献，布鲁斯·巴伯考克、威尔士·维尔德、乔·斯通维和盖瑞·阿派尔也同样如此。我敬重所有这些多年坚持不懈，并且今日依然在努力的人，像乔治·安杰尔。

谁是系统开发最称职的老师？现在这是一个完全不同的问题。我曾向许多人学习过：比尔·米翰、吉尔·哈勒、盖瑞·阿派尔和杰克·伯恩斯坦。

13. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1分钟、10分钟或者60分钟？

我喜欢用日时间体系。因为我不想被迫看 1 分钟的柱线图。我感到舒服的时间体系就是日柱线图，这是我一般使用的。

14. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

我可能会选择债券，因为保证金很低。如果我能降低标普指数的保证金，我会选择标普，但如果不能，我就选择债券。我们会从加利福尼亚时间 7 点或 7 点半交易债券，下午 1 点或 1 点半结束，晚间不交易。

15. 如果你要选择一种商品不再进行交易，或者不在交易系统中出现，你会选择哪种商品？为什么？

我可能会选择牛或者橘子汁，这些疲软、变化不定的市场本身并没有什么错，只是流动性太差，很难进入退出。

16. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

是的，我从图表和对图表的观察中获得灵感，灵感还来自我的思考、观察、沉思。有时，我会出去钓鱼，我更多的注意力集中在对市场的某个想法上。跑步的时候，我会跑很远（一周四五十英里），我会思考这些想法，然后我会到电脑上测试想法的具体细节，这就是我最喜欢的构思交易系统的技巧。

17. 我想请你为我写一套交易系统。我希望你列出所有的规则，并告诉我什么商品、什么时间框架、是否以日为单位，等等。你的进入规则是



什么，获利退出的规则是什么，亏损退出的规则是什么。不一定是很优秀的系统，只要告诉我你所关注的东西，你想检验是否有有效的东西。

你想让我为你写一个交易系统，是吗？好。这有一个交易规则。我们在过去 14 日中最高的预计高价买入英镑，在过去 14 日中最低的预计低价做空。预计高价就是用高价加上低价，加上收盘价，除以 3，乘以 2，减去低价，这样我就得出今日的预计高价。预计低价就是用高价加上低价，加上收盘价，除以 3，乘以 2，减去高价，这样就得到了今日的预计低价。好，然后我们选出过去 14 日中最高的预计高价和最低的预计低价，我会在最高的预计高价上买入，在最低的预计低价中卖出。一旦市场处于多头，我会继续交易，直到价格下跌到最低的预计低价，我就退出。这就是一个系统的思路。我会检查美元止损，以便套牢亏损时找到机会解套，因为我损失了太多的美元，然后我会痛苦迷茫地等待重新买入或者新的卖出信号，通常它和上一次交易是同样的方向。

18. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

我早上 5 点起床，工作，打开电脑，转悠一会儿，设置市场订单，接电话，和商品交易者或者有问题的订户交流。我在下午 5 点结束对话。一天中某个时候，我会抽空去跑步，通常跑 5 到 12 公里。订单设置取决于我在哪里交易，设置的方式有所不同，或者我来设置，或者电脑自动设置。我中午不午休，待在办公室里。我想就是这样。

19. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

我认为交易一个系统最容易的方式就是用第三方。把它交给第三方，让他们交易，你观察。如果你对这个系统有信心，这可能是交易它的最容易的方法。

20. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

我认为没必要，这取决于你交易的时间体系。

21. 你认为评估一个以5分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60分钟为单位的呢？

以日为单位的系统非常适合我。我曾做过一个系统，用日柱线图进行了1000多次交易，它持续了15年，非常好。85%的时间里它都是准确的。但从我研究它的那天起，它就不再赚1分钱。我认为样本的大小很重要。一个数学家和统计学家会告诉你30个样本足够了，或者150次交易足够了，又或者其他类似的话，但真实的经历会说明情况并不是这样。市场中可能存在其他情况，我们无法解释，所以你需要自己全力以赴地试一试：研究开发自己的系统，用许多数据进行测试。你确实需要一定数量的数据，但你需要看看它们是否是你测试的对象，以及是否多天来有效。

22. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

我认为年复一年都能持续使用的系统很少见，它们是跟踪长期趋势的。

### 23. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

资金亏损非常非常重要。我已经对每次交易的平均利润做了评价。如果你将资金亏损和你赚的钱做比较：系统赚了 100000 美元，而资金亏损了 80000 美元，你会愿意以 80 为代价赚 100 吗？不会。我认为你应该愿意承受 10% 到 20% 的风险，比如 10000 到 20000 美元的风险，来赚 100000 美元。显然，风险越低越好。

### 24. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

不，我尽量只交易我最擅长的一到两个市场。金字塔对我而言有点复杂，有点太高深。

### 25. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

那应该是“做一个经纪人”。我这样说是因为我认为这个更加确定。你可以凭借拉里·威廉姆斯的名字说：“嗨，我知道拉里·威廉姆斯的秘诀，所以跟着我交易吧。”做一个经纪人，由于获得了我所写的书和做的工作，你真正能够一生富足。我认为那不一定就是你想要的生活方式，但我的意思是经纪人总是能赚钱。现在，交易者，我们有一个问题。市场时强时弱，但秘诀就是注意商业活动、注意周期、注意敞口收益、注意趋势，在波动性扩张增强时买入，在波动性扩张减弱时卖出。



## 采访 2

乔·克鲁辛格

*Joe Krutsinger*

INTERVIEW 2

我认为系统中参数越多，越可能失败，参数越可能需要分析。如果你建立了一个基本的模式，比如今日比前日高点更高，低点更低，那就是一个外盘，你可以利用这个买入；如果明日的低点低于今日低点，那么卖出。我认为很难优化的东西往往能够保留下来。



乔·克鲁辛格 (Joe Krutsinger) 是克鲁辛格 & 克鲁辛格公司的总裁，该公司是一个 Omega 方案提供公司，发行和支持 Protana 软件，Portana 是汤姆·贝瑞和威尔士·维尔德发明的组合分析软件。他也是芝加哥罗宾森交易公司的交易系统设计者，有多年研究和测试交易系统的经验。他的足迹遍布各地，向交易者展示如何将交易系统化，他是热播电视节目“交易系统开发”的讲授者，也是《交易系统工具》的作者。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下乔·克鲁辛格”，那么我希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

在我从事商品交易前，我从事杂货业。当时在密歇根州立大学，我是食品系统、经济学和管理的优秀学生。密歇根州立大学非常大，有 43000 个学生，让我感觉非常好。一天我在码放盐包，有人掉了一包盐，砸到了我的手，他没有说“对不起”之类的话，依然在扛盐。我暗自想，我选择了错误的职业道路，所以我决定进入商品期货交易，因此，我就去看商品公司。

至于从我进入商品期货行业起所做的事情，在 1978 年，我成为 Piper Jeffrey 和 Hopwood 最年轻的副总裁，1980 年，有 16 家公司邀请我来负责商品部门。商品领域相当小，我认为我在这个领域已经做得相当好了。我从 1976 年开始一直就是一个经纪人。

2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？

实际上，我的技巧是使用别人研发的软件。我已经变成了 TradeStation、SuperCharts 和 Portana 的专家。我不是一个软件设计者，但我是一个非常好的软件使用者，基本上我的技巧就是使用商业软件。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

我目前最好的系统实际上是“一夜保留（One Night Stand）”，它是我在 1992 年写的。它实际上是一个世界闻名的系统，发行量有 50000 份。当我写“一夜保留”这个系统时，我曾将它展示给《期货杂志》，他们将其发表在《交易系统特刊》内，印了 50000 份，发给商品市场中的每一个人。这个系统的规则是：对的时候进入，错的时候退出。尽管它有如此大的发行量，这个系统今天依然运行得很好。

4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统？

我记得我写第一个系统是在 1979 年，叫做“Hi Ho Silver”，规则基本上就是：如果收盘价格高于 32 日移动均线，就做多；如果低于它，就做空。记得在 1979 年没有什么人写交易系统，因此在 5 年内，这个系统赚了 25 万美元以上。

5. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的使用规则吗？

我刚告诉你“Hi Ho Silver”的规则：如果价格高于 32 日移动均线，就做多；若低于 32 日移动均线，就做空。在市场中，你总该遵循市场。

## 6. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

我决定寻找更复杂的交易系统，总认为复杂性一定是关键。1983 年，我连赔 9 次，总是反向，总是在市场的这面或者在反向提供的另一面，尽管第 10 次交易大赚了一笔，但它让我有点怀疑反转系统。

## 7. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

亏损。如果亏损太大，不要再交易那个系统，至少很长时间内不要再交易。

## 8. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

连续赢或连续赔。我在 1989 年时有一个实时交易系统，曾经连续 42 次赢。当时不少人都投了很多钱，之后系统赔了一次，结果 25% 的人退出了，因为他们认为这个系统出现了问题，所以连续赢或者赔对我不再有任何意义。

## 9. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

我用 100% 的机械运算。我认为一个优秀的系统是一旦写完之后就不用再管它的系统。

## 10. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我用所有的 Omega 产品。至于 System Writer，我一直认为它是最好的工具。如果你寻找系统如何组合效果将会最好，你可以挑选几份数据，再挑选 10 个或者 12 个不同的交易系统，让机器筛选。

11. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？

我想我会告诉他们的第一件事是通过阅读获取知识。例如，看拉里·威廉姆斯的著作。我认为拉里·威廉姆斯是世界上最好的系统开发者。看一些老的著作，从大师那里获得经验教训。阅读关于杰西·利弗莫尔的书《股票作手回忆录》，把它们编码到 TradeStation 和 SystemWriter 中，看在今天会如何，但不要短视地看待你自己的小东西。看别人的资料，记下他们说的，看是否有你能利用的东西。

12. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

除了我自己，哈！实际上我认为最好的系统开发者是拉里·威廉姆斯。拉里可能不仅是期货行业中最最好的，而且也是最聪明的，他是一个相当和善的人，能够进行各种层次的沟通。他确实很出色，是一位非常棒的系统开发者。

13. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟？

我喜欢日柱线。它们有些问题，使用收盘价止损，对于日交易而言



有点复杂错乱，但它们很容易获得，数据清晰可读，你可以相当确定。如果你得到一个没有太多参数，并且在每日柱线图上测试好的系统，那么重复使用它的机会就很大。小的时间体系的一个问题就是因为市场运行的独特方式，你能发现三四个月长的时间里一直有效的东西。例如，1996 年第一个季度，股市和债券市场保持波动，价格幅度非常大，你在这种时间体系里写的和使之工作运行的东西可能在大多数时间体系中不会有效。

14. 如果你要选择一种商品不再进行交易，或者不在交易系统中出现，你会选择哪种商品？为什么？

我想，如果我必须说我不想交易的一种商品，那就是燕麦。我认为你可以用燕麦自欺欺人，因为它是如此小的合约，它变动如此小，以至于你可以永远保持在一个仓位，什么都得不到。就测试而言，它没有足够的波动性。商品市场中一直有句老话，“绅士不交易燕麦。”

15. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

基本上我都在上午 7 点之前到达办公室，确保所有数据都收集妥当，所有系统都在运行。我与众不同的地方在于我要观看 18 个不同的积极交易系统，要监测 8 个 TradeStation，所以我的生活有点机械化。我想要确保那些开盘报价合适，一切正常。芝加哥时间上午 9 点半所有开盘价处理完毕之后，我基本上会坐在房间里写新的交易系统，研究新的工作。我一天中会中断几次，帮助客户和潜在客户调试他们的系统，或者看他们想要做的是是什么。我大约 12 点半或 12 点 45 吃饭，在下午 4 点半、5 点回到家。

16. 如果你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

我真的喜欢罗宾森的系统支持方式，这也是我会推动它的原因。我认为没有资金风险的人更容易遵循规则，不用在系统中加入判断就正确运用它，我认为这是系统支持（System Assist）成功的原因。

17. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

我觉得没必要，每日的柱线就足够了。我认为如果你想后台测试，用报价后的数据进行双重性测试，来保证每日柱线按照你想要的方式运行，这就够了。但我认为观察市场根本没什么用。

18. 你认为评估一个以5分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60分钟为单位的呢？

就一个日系统而言，我认为你需要有3年的数据来测试，也就是以日为单位的系统中有750根柱线。

19. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

我认为系统中参数越多，越可能失败，参数越可能需要分析。如果你

建立了一个基本的模式，比如今日比前日高点更高，低点更低，那就是一个外盘，你可以利用这个买入；如果明日的低点低于今日低点，那么卖出。我认为很难优化的东西往往能够保留下来。

## 20. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

资金亏损是最重要的。在看赚的总额时，如果亏损超过所赚资金的10%，我就不喜欢这个系统。就平均交易规模而言，普通赢家或者赔家和我所理解的都不一样。平均交易规模在大多数系统中应该至少是150美元。债券中，我会采用一个非常小的平均交易规模，60到70美元，因为债券下跌幅度非常小。

## 21. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

当然。商品中赚大钱的唯一方式是发现互补的系统，我在这方面做了很多研究。我有一个系统叫做“多合一”，就是我把“一夜保留”、标普系统、债券系统混合在一起，在一个系统中操作。这实际上是系统研发的一个巨大的新领域：组合管理和金字塔。

## 22. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

星期一买入，在星期一买入标普，用1000美元止损，在收盘价上退出。这就是秘诀。



### 采访 3

## 兰迪·斯塔基

*Randy Stuckey*

INTERVIEW 3

我研究交易系统和一些人完全不同。我知道几个系统研究者，不断测试，一个接着一个，他们尝试上百或上千种东西，我不这样研究系统。相反，我进行深入的思考，看图表，思考，创造一个指标，思考更多指标。我从一个概念或者一个想法开始研究交易系统，而不是毫无想法就研究交易系统。如果一个系统研究者不能解释系统为什么会发挥作用，我就认为这个系统非常不合格。



兰迪·斯塔基 (Randy Stuckey) 是 Catscan 的设计者, 他为购买 Catscan 和 Catscan II 的人提供一种独特的服务。所以如果你对 Catscan 及其服务感兴趣, 直接打电话给兰迪·斯塔基, 一定要提到你已经买了这本书。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下兰迪·斯塔基”, 那么你希望告诉他们什么呢? 请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历, 并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

我的职业背景实际上是制造行业, 有 25 年之久, 从担任质量工程师开始, 之后成为一家相当大的制造厂的质量经理, 然后又提升到总部当部门质量经理, 最后几年我就是在做企业质量总监。一路走来, 我学了不少关于统计的东西, 学会了如何识别生产过程, 从而能够控制这个生产流程。这显然对我做质量经理很重要, 我希望我们的生产流程生产出质量最好的产品。

这里有一个有趣的插曲, 之后我会讲如何优化商品交易系统。商品领域许多人可能不知道任何过程都可以优化。举个例子, 我曾经在一家大的合成生产公司工作, 把蜂巢用于航空行业, 其中一种蜂巢来自于像纸一样的杜邦产品, 叫诺梅克斯。利用我新学会的统计学知识, 我做了一个复杂的多元线性回归, 关于一组杜邦诺梅克斯测试结果和我们蜂巢的机械属性之间的回归试验, 我发现未加工的诺梅克斯纤维纸和我们最后蜂巢的属性之间存在一种惊人的关联。根据我的报告, 杜邦开始了一项大的研发计划来改变诺梅克斯的属性, 以便给我们提供性能更好的蜂巢。

不好的消息就是我所做的制造出了一个有 8 个优化参数的系统, 那就

像是一个有 8 个参数的商品交易系统，每个对应一种商品，并且只能用于一种商品，你可以想象结果是怎样的。他们花了好几年来改进这种纸，其实用不着这样，因为我所做的并没有发现我们生产过程或他们生产过程中内在本质方面的任何问题，只是提出了一个数学等式或根据一组后台数据拟合的曲线。

2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？

我的技巧在整个商品交易行业可能是独一无二的，因为我的制造行业背景。有一个相当复杂的技术，叫做田口（Taguchi）过程稳健性方法，它是由日本人田口发明的，这种方法可以让生产过程更加稳健。比如说你有一个机器，正在生产一些产品，有人不小心碰到机器装置，通常，这会产生废品。但用了田口稳健方法之后，尤其是田口正交矩阵设计实验，你可以选择一些非常稳健的机器参数。有人走过来碰到其中一个机器参数设置，并不会影响整体，机器仍然会生产出合格的产品。

它让我想到商品市场是一个庞大的市场，从而我想到，为什么我们不能使用相同的技术来研究一个非常稳健的商品交易系统呢？这实际上就是我的 Catscan 系统基本设置的来源。结果呢，这个方法也非常有效。

Catscan 系统对每种商品都有一个优化参数。根据正交矩阵试验，我知道这个参数是稳健的。但即使有了试验，我也不能意识到有多么稳健，我实际上让期货真相公司来做这个优化。因为我不想从一堆后台测试数据或价格中得到一个恐怖的优化数学等式，所以我给他们指示，“不要做上百次测试，找到只在后台测试数据上起作用的参数值。”他们的任务就是每种商品只做 21 次优化测试。他们昨晚完成前三种商品测试后给我打电话，说：“我们遇到一个问题，这三个商品所有 21 次测试都是获利的。现在你

想让我们做什么？”当然，这是好消息，因为这就是说参数非常稳健，这很重要。比如我挑选了一个参数值 50，实际上它应该是 40 或 60，但这并不重要，因为所有这 3 个值都应该会赚钱。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

我会讲讲我的交易系统，Catscan。在研究 Catscan 之前，我买过 10 个交易系统，有些花了将近 5000 美元。所有这 10 个交易系统在后台测试中看起来都不错，但在真实交易中却一塌糊涂。所以实际上为了自我保护，我开始研究系统。我买过的 10 个系统都是趋势跟踪系统，因为我认为大多数商品交易系统都应该如此。这是对的，在市场趋势明朗的时候，它们表现相当不错。问题是 75% 的时间市场趋势都不明朗，它们表现非常糟糕。所以 Catscan 的基本前提就是两个系统合一，既是趋势市场交易系统，也是波动市场交易系统，在市场趋势不明朗的时候可以用。这个系统有一个波动指标，来衡量市场趋势是否明朗，然后系统会自动在波动市场交易系统和趋势交易系统之间来回调换。非常简单地讲，这就是 Catscan 的基本概念。我会告诉你我之前提到的一个优化参数，它就是波动指标的临界值，系统在此来回调换。

在研发 Catscan 之前，我联系过设计我曾购买的只在后台测试中表现不错而在真实交易中不起作用的交易系统的 10 个人，弄清楚了他们研究和优化系统所用的大概时间段，然后我在这个时间段以外的时间里测试系统，肯定的是，所有 10 个系统都分崩离析。有些系统非常糟糕，这当然告诉我它们只是根据一组后台测试数据优化而来的。

Catscan 在 1994 年 10 月发布，发布后的第一年表现比后台测试的表现稍微好一点，我认为原因在于没有过度优化，对每种商品只设置一个参数。



1995年10月，应几位 Catscan 用户的请求，我发布了 Catscan II。Catscan II 研发的主要原因是几位 Catscan 用户常常出差，而 Catscan 要用当日开盘价来产生止损命令，所以他们想要一个可以在前一天晚上就得到止损命令的系统，所以 Catscan II 基本上就是一个在前一天晚上产生止损值的 Catscan 系统。

有意思的是，我需要对每种商品设置两个优化参数。我不喜欢这样做，所以在研发 Catscan II 后，我等了好几个月，在真实交易中进行检验，我也让人们在真实交易中交易，以检验它是否只是一个后台测试数据的优化数学等式。目前为止，它在真实交易中表现很好，你可以要求后台测试或样本外测试。当我研究 Catscan 和 Catscan II 时，我故意用一些没有测试过的时间段来进行测试。例如，我用1983年到1993年的价格来研发 Catscan 和 Catscan II，研发完成后，我用1983年以前的数据来测试，因为我清楚 Catscan 和 Catscan II 从未“见”过这些价格，我也用1994年以后的数据来测试，二者最后都测试成功了，这很有意思，因为我也曾对那10个系统做过同样的测试，但都失败了。Catscan 目前在真实交易中非常成功，据我所知，它是期货真相公司测试的少数几个成功运行的系统。

#### 4. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的使用规则吗？

我清楚地记得我写的第一个系统，实际上交易了两个月；那是一段美好的学习经历。我做的第一件事是我选了我买过的10个系统中的一个，对其进行了大量的优化。当然，现在我认识到那时是多么愚蠢，但我就是那么做了，我对每个商品都设了四到五个优化参数。这个交易系统我用了两个月，市场告诉我这个想法很糟糕，我的银行账户损失了很大一笔钱。然后我停下来，第二年没有研究出半个系统，我只是对好的交易系统应该是怎样的，和对基本的事情如价格进行研究。例如，我做的一个基础研究



是今日价格和昨日价格的关联分析。非常简单，我在 30 个不同的商品上做分析，结果最随机的商品是标普 500。和其他好系统一样，Catscan 需要利用一些非随机性，所以许多人问我他们是否可以用我最后测试的 Catscan 来交易标普 500。我是对的，在非常随机的标普 500 上 Catscan 表现不好。

所以我的第一个交易系统是一个粗略优化的系统，每种商品有 5 个参数，它是根据一组后台测试数据得到的数学曲线。

### 5. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

我放弃和修改这个交易系统的原因仅仅是因为它不起作用了。从那时起，我学到了更多。我学会使用田口正交矩阵设计实验来得到稳健性，我习惯了制作三维平面反映图，它有点像地貌图，你可以变化任何两个参数来看对第三个“结果”有何影响，例如利润、亏损或者利润亏损比。田口概念和在三维空间中形象地看交易系统——这真的很重要，二者的结合让我对交易系统在整体上把握更多，当然，具体而言就是 Catscan 和 Catscan II。

### 6. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

任何时候，在我看一个交易系统的时候，我做的第一件事情就是通过三维图测试它的稳健性。我变化它两个最重要的参数，看会对利润亏损比有什么影响。如果我看到非常明显的反应——例如，假如我们变化一个参数，从 20 变为 80，在 34 的时候你得到一个非常大的利润，而在其他位置你几乎没有利润——我会立刻将这个系统扔到垃圾筒里。这样做交易必死无疑，因为交易系统毫无意义。还是这个例子，34 或许对于交易系统 X 是一个很好的参数值，6 个月后，50 也许是同样参数下的又一个好的参数值。不幸的是，我们不能提前知道这些。所以如果 50 在后台测试中产生

亏损，在实际当中也很可能如此。另一方面，如果从 20 到 60 一直有很好的光滑的利润曲线，你在这个范围内设置参数的话，可能图形非常好，甚至当商品价格这个奇怪的过程稍微波动，你也不会太受伤害。

## 7. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

就是每个人都谈论的亏损。当然，他们也讨论利润，两者都相当重要。但利润、亏损、盈亏比、赢的比率，这些对我而言没有一个是重要的，重要的事情显然是对盈利的预期要大于对赔的预期。

## 8. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

我相信机械运算，判断在我的系统中没有分量。我不是说有些人不擅长做判断，我确信他们非常擅长，但我认为在商品市场中以判断能力获胜的鲜有人在，现实如此，很多人都赔钱，不是每个人都用机械运算交易。

## 9. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我开始用 SuperCharts 来评价系统，后来觉得需要更多，于是买了 System Writer。我喜欢 System Writer，即使它不是基于 Windows 的程序，我现在仍偶尔使用 System Writer。它有一些内在缺陷，如它不能跟踪折扣点。比如你设置了 2000 美元资金管理止损，用转滚方式买入多个合约，如果你获利 10000 美元，又滚到下一个新合约，不久市场就会在这个交易上与你背道而驰，你会损失到 8000 美元，System Writer 会让你止损出局。它

会说，哦，你损失了 2000 美元。当然，你没有损失。有几个类似的缺陷，但 System Writer 总体而言是一个非常非常好的软件。

我也买了 TradeStation，最近买了期货真相公司的 Excalibur 软件。Excalibur 软件目前为止是最难处理和学习的，但也是我所见过的最好的系统开发和测试软件，我几乎完全用它来进行系统分析和开发工作，因为当你测试某个系统或通过一系列优化测试运行时，它会产生如此多的信息，非常自动地就完成了这些。你可以从 Excalibur 软件或者输出到如 Excel 或者 Lotus1-2-3 之类的软件上来看这些完整系列的文件，几乎没有什么缺陷。当然，它纠正了 System Writer 的所有缺陷。所以现在我主要使用 Excalibur，我使用 Excel 做三维图表，如果你愿意，两个参数就可以得到一个结果。然后我用一个叫做 Harvard Chart XL 的新软件包来制成一个三维图。它制作出的三维平面反映图颜色漂亮，非常棒。

10. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗？例如，你的主要进入技巧，你做错时如何退出，做对了又如何退出？

我已经提到了，不过我会再多说一点。你知道这个系统的基本概念了，现在让我们谈谈进入技巧。Catscan 基本上是一个逆转系统，所以它 90% 到 95% 的时间都跟踪市场。它有多个进入技巧，一部分进入技巧和价格通道突破有关，比如唐契安价格通道突破。一部分以波动性为基础，波动性突破最独特的特点是它能够随着你从趋势性市场转入波动性市场而调整。例如，在一个趋势性市场，如果 Catscan 认定市场是牛市，它就只会做多交易；如果是熊市，它只会做空头交易。在波动性市场，它也会如此。它在趋势性市场中持有时间较长，而在波动性市场中时间较短。

11. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？

我能提出的最好建议就是千万不要开发一个只能在一种商品上运行、有三个以上优化参数的系统。你可以有更多的参数，有时，你确实需要这么多。Catscan 中除了一个商品优化参数外，还有其他几个参数。例如，它回顾过去 30 日来计算市场是在一个趋势性状态还是混乱波动的状态，但它对世上任何商品都如此。我的建议是让它超级简单就行。我知道乔·克鲁辛格会同意这一点，不要让事情过于复杂。

有许多指标总是衡量或试图衡量市场是处于趋势还是波动状态，有些还使用非常复杂的公式、对数和各种复杂的东西。我的指标简单得不能再简单。当我用这些极其复杂的指标和我的简单指标测试 Catscan 时，效果很好。

另外一件事是，我会建议他们如果发现他们的某个想法在一种商品但只在一种商品上效果好，那么就要非常小心。我想这种目光短浅的一个例子就是价格形态。根据某个价格形态研究交易系统的人总是发现这个价格形态适用于一种商品，并且只此一种。他们说，看，我真的没有优化任何东西，就是这种价格形态。事情的真相是，即使他们没有主观上优化任何东西，它可能就是很大程度上过分乐观化的一种方法。你想想，假如你在 20 种商品上测试 500 个价格形态，你肯定会发现纯粹是乐观化的运气，根据历史价格数据，一个价格形态对应一种商品，这与发现市场本质毫不相关，它就是一种过分优化的曲线迎合的方法。所以，你必须非常小心地对待价格形态。太多人痴迷于此，是因为他们没看见大量参数，所以就不可能会是过分优化的曲线迎合方法。他们错了，如果他们用这个交易，不仅错误，而且会变穷。

12. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

我并不知道所有的系统开发者。我确实知道很多开发者非常非常糟糕，



很多人过分乐观，很多如过眼云烟，昙花一现。约翰·希尔，期货真相公司的总裁说：“兰迪，我认为你会成功很长时间，因为你使用的是简单、基础、坚固、有力的方法。”

乔·克鲁辛格，我认为他就是一位很出色的系统开发者的榜样，也许那是因为他和我都认为简单的就是最好的。但是，一些简单的系统也是垃圾，一个很好的例子就是简单移动均线系统，我认为它纯粹是垃圾。

我认为谁是系统开发最称职的老师？诚实地说我不知道。我有乔·克鲁辛格的书《交易系统工具》，还有 30 本其他的书。我想我是从每本书的作者那里都学一点，而不是完全从某一个人那里学习。

13. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟？

我会告诉你我一直使用的是日线图。我认为那些研究 1 分钟、10 分钟、60 分钟线图等日内交易系统的开发者，基本上注定要失败。我认为在短期日交易中，交易厅交易者比你占有优势，会抢去你的时间，这很明显。所以，我不在乎你设计的交易系统多么漂亮，我不能确定你能设计出一个在日内交易中运行很好的系统。与巨人竞争，巨人会保持优势。所以我目前为止只设计过一个日线图。我甚至可以看周线图，但可能不会研究日内交易。

14. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

没有我绝对支持的商品。任何商品，只要走势好，对我来说就是合适的，甚至 Catscan，它利用趋势或波动性，也在趋势性市场中表现更好，所以为什么不挑选趋势良好的？你会说标普很好，因为它真的有趋势。哦，是的，

确实如此；过去 8 到 10 年它表现出显著的牛市，毋庸置疑，但在短期内，它开始变得随机、古怪。

15. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

我研究交易系统和一些人完全不同。我知道几个系统研究者，不断测试，一个接着一个，他们尝试上百或上千种东西，我不这样研究系统。相反，我进行深入的思考，看图表，思考，创造一个指标，思考更多指标。我从一个概念或者一个想法开始研究交易系统，而不是毫无想法就研究交易系统。如果一个系统研究者不能解释系统为什么会发挥作用，我就认为这个系统非常不合格。

我会使用田口正交矩阵设计试验来产生某种稳健的特征，我会用三维平面反映图线来确认这种特征。

16. 我想请你为我写一套交易系统。我希望你列出所有的规则，并告诉我什么商品、什么时间框架、是否以日为单位，等等。你的进入规则是什么，获利退出的规则是什么，亏损退出的规则是什么。不一定是很优秀的系统，只要告诉我你所关注的东西，你想检验是否有效的东西。

我会马上为你写一个交易系统，很不错的交易系统。事实上，它就是 Catscan 的一部分。规则非常简单：如果今日收盘价高于过去 40 日内最高价，则在明日开盘价买入。如果今日收盘价低于过去 40 日内最低价，则在今日收盘价卖出。这就是传统的唐契安价格通道突破，它可以用于多种商品。在三维绘图中，它的结果就是一条非常平滑的反映曲线。你可以用各种不同的“退出”命令来装饰它，但只要把它当做一个单纯的逆转

系统，并且有 2000 左右的资金管理止损，就很好了。

我测试它的方式就是看其在 10 年期间每种商品上产生的利润情况。只有一个参数，40 日。我会稍微变化一下这个参数，也许是 20、30、40、50、60 或 70。那么你就能得到三维绘图，即使只有一个参数。你这样做就是把时间当做第二参数。换言之，你得到一组证券曲线，并且进行绘图，把价格通道天数作为变量 A，时间作为变量 B。Z 轴是利润或亏损，或者利润亏损比。

17. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

我典型的一天从 8 点开始，上午通常做研究，下午整理信函和关于 Catscan 的询问。下午和晚上，刚刚购买了 Catscan 的人会花些时间和我通电话，我也希望他们这么做。和一些开发者相反，我喜欢和人们说话。我希望他们完全相信他们对 Catscan 使用无误，他们和我得到的信号相同。一旦我们得到相同的信号，他们得靠他们自己。商品市场上赚钱很难，所以如果你做得不对，显然更难赚钱。

订单全都在上午开盘前下，但 Catscan 不是这样，它要求有开盘价。如果你有使用 Catscan 的经纪人，就能在开盘价加上一定量的止损价上买入。

我的系统在 SuperCharts、TradeStation、System Writer 上运行，或者 Excalibur 软件，或者你可以人工运行，这是个相当简单的系统。

18. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

让第三方运行系统可能是明智的。恐惧和贪婪驱使着多数交易者，两

者中，恐惧通常是更强的力量。我最近接到一个 Catscan 用户的电话，他自豪地宣布他刚抛了一笔咖啡交易，赚了 4000 美元。我问他为什么停止这笔交易，因为 Catscan 仍然支持这笔交易。他说他担心 Catscan 会损失利润，所以清算了这笔交易。11 天后 Catscan 清算了这笔交易，赚了 13000 美元。

19. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

我认为对软件开发者和交易者而言，没有必要获得每时每刻的实时报价。理由是，我不相信普通人能打败场内交易者，所以他们不应该交易这些疯狂的日内系统。因此，没有必要获得实时或者每时每刻的报价。知识最渊博的日交易者之一是盖瑞·史密斯，他告诉我在几千个场外日交易者中，他只知道有两个人赚了钱。

20. 你认为评估一个以 5 分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60 分钟为单位的呢？

我不知道 5 分钟或 60 分钟需要多少数据，因为我不相信你能做日交易赚钱，除非你是一个场内经纪人。以天为单位的交易系统？如果你确定了这个系统，就需要 10 年的数据，保留之前和之后的数据进行非样本测试。

21. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

系统失败的主要原因是它们没有真正识别出商品市场的本质。如果它们需要不断优化，那仅仅意味着它们从开始就不是真实的，优化只是让历



史看起来更好一些，这说明它们过度优化了。所以，实际上，这个问题和过度优化的系统相关，这就是它们失败的原因，以及为什么需要不断优化的原因。

## 22. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

重要，但不是真的重要。我购买的一些系统在后台测试期间利润丰厚，亏损很少，但这不是真实的。Catscan，虽然资金亏损不是非常低，但在现实中至今依然有效。这说明什么？我认为这说明资金亏损是重要的，但如果太低了，和多数人相反，我就会担心，我会认为这有潜在的威胁，因为这是系统过度优化的预警。

另一方面，平均交易规模有些重要性。我想就平均交易规模的重要性而言，它取决于你的系统交易的频率。在我看来，如果经常交易，其平均交易规模显然比不经常交易的要小。因为如果数学期望值为正且交易频繁，即使利润小，也能在一年的时间里获得相当数量的利润。

## 23. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

那将会是一句很长的话，可能是这样：取出 15% 的钱，按照亨伯特排名第一并且有至少 8 年跟踪记录的新闻报告的建议操作，让排名第一的巴克莱商品注册金融分析师管理 15% 的资金，再把剩余 70% 的钱投到 10 年期德国政府债券上。

## 采访 4

## 辛西娅·凯瑟

*Cynthia Kase*

INTERVIEW 4

我相信你听过随机与非随机事件的故事，如果你给一只猴子一桶信件，猴子从中拿出信并且找出圣经或百科全书的可能性非常小。所以，如果没有对数学好的直觉和相信系统真的会有效，你不可能只凭随机试验想法就能研究出一个系统。所以在自己编码之前，你需要让系统能够运行。我对想要开发系统的人最好的意见是在真实的时间、真实的市场里开发，每天交易，然后编码，不要试图凭空就能开发出什么东西来。



辛西娅·凯瑟 (Cynthia Kase) 拥有化学工程硕士学位，现任凯瑟公司的总裁，美国新墨西哥州阿尔布开克市的注册商品交易顾问。同时，她为能源领域的大型机构和企业客户提供咨询服务，已有 23 年的从业经验。她著有《交易稳赚》(Trading With the Odds) 一书。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下辛西娅·凯瑟”，那么我希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

我是一个能源交易老手，对运用数量性和技术性价格风险管理以及利用价格优化战略来实现经营目标比较熟悉。作为一名注册商品交易顾问和注册市场技术师，我向能源行业的企业和政府客户提供战略性经营咨询意见。

作为一名注册市场技术师，我在业内算是一位创新者。众所周知我们广受赞誉的指标体系，包括以数据为基础的货币管理以及交易过滤系统。在能源市场，我被称为顶级技术及定量顾问，能够将专业技术与对能源交易需求的全面了解相结合。

我在麻省大学获得化学工程学士学位，后在东北大学获得化学工程硕士学位。1973 年我加入宝丽来，担任设计工程师，并在麻省大学教授反应器设计和动力学。

1977 年，我被任命为美国海军后备役工程负责官员，随后搬到加利福尼亚，在思托菲尔化学公司担任项目工程师。1980 年，我被加利福尼亚标准石油公司（现在是谢夫隆公司）聘到企业工程部门担任项目工程师，一

直工作到 1983 年，后来到谢夫隆国际公司担任高级交易协调员。

1985 年，我搬到纽约，做清洁产品交易经理，负责加拿大部分地区、美国东海岸、加勒比海和拉美大部分地区。在随后的 5 年里，我管理贸易和套期保值、合约业务、资产利用、后期处理和合资业务，逐渐成为期货交易、技术分析和风险管理方面的专家。

1990 年初，我接受了化学银行商品风险管理副总裁的职位。化学银行允许我做私人咨询，现在的凯瑟公司就是在那个时候开办起来的。我的第一个客户是 Petronal（英属维尔京群岛），沙特阿拉伯下游政府公司 Samarec 的国际分公司。

1992 年凯瑟公司正式开业以来，我给 30 多家大型能源客户提供综合的风险管理咨询、顾问和软件服务，并设计了 15 个以上的风险管理程序。

关键点在于 1983 年我实现了从工程师到交易者的转变。这一年是能源交易的重要年份，原因众多。首先，1983 年引入原油合约。当我开始交易的时候，事实上整个办公楼里都没有电脑，但工程背景使我非常熟悉表格程序，因此正是由我在交易操作中引入了电脑使用，使谢夫隆交易团队实现了计算机化。也正是在 1983 年引入了原油期货，在我步入交易领域的同时，期货开始运用，能源市场也开始了期货及商品化。所以，从某种意义上来说，我属于转型的一代，经历过老式的做生意方式：效率低下，各种不道德的行为，为了做成生意而进行贿赂。向期货交易的转变不仅使交易变得更加诚信，也充满竞争，人们不得不低买高卖。仅仅知道哪里具有正确的石油开发的高度、如何为第三世界国家的石油官员献上美女，已经不能确保交易就会成功。无论如何，期货市场的透明化改变了能源市场的整个面貌，当然我们也同样都知道电脑如何改变了交易。早年我对电脑和计算机化的兴趣不仅帮助我转变为一个交易者，同时也使我成为一个技术交易者。



2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？

当然，没有什么是一个人专有的。所以从这种意义上说，我用电脑上的柱图来举例，我的技术有和别人相似的地方。但我的技术之所以是我自己的，是因为从头到尾那些指标都是我自己研究分析出来的，没有采用任何传统的指标。我们从历史中获得经验，但举例来说，我的峰值振荡指标（Peak Oscillator）研究，它的数学方法是独特的，是我自己的东西。简言之，我们的技术都是为企业和机构交易者设计的高概念低风险的技术。一般而言，这些交易者不交易多种商品或者一篮子商品，但却被要求交易单一的或者数量非常小的一组期货、有形商品，并且是当日交易，这是由企业环境而定的。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

我目前的交易系统既复杂又简单，是一个多重时间体系交易系统，我们在三种层次上使用两种时间体系。基本上，我们使用非常短的时间体系，这个体系由中期时间体系监控，中期时间体系又被每日时间体系监控，每日时间体系被每周时间体系监控，如此层层监控。

这个系统之所以好是因为它简单，只有四个基本指标。但所有这些指标都是在非常严格的数学和统计、概率理论上得出来的，因此它们非常准确。

我用这个系统交易是因为它用起来得心应手，并且多次获得成功。当然，不仅我们自己，我们 30 个企业客户也都对其赞口不绝。

#### 4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统？

我想大约是在 1987 年，System Writer 问世。

#### 5. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的使用规则吗？

在我的记忆里，基本上就是：寻找随机指标中的背离。如果我们得到一个好的背离和后续支持，也就是当随机指标跌到某个值以下，突破止损，我们就增加 1/3 的仓位。现在，我想说的是我们在这个点上使用的是一个下降的慢随机指标。我们一般使用 28 到 34 期的慢随机，这样我的规则就可以建立在下降的随机指标之上，基本上在上升阶段处于超买区域，在下跌阶段处于超卖区域，很少突破 70% 或者 30% 的点，除非趋势进入调整阶段或者出现拐点，所以我们寻找随机指标上的背离并且有后续支撑。如果我们得到后续支持，我们就增加 1/3 的交易。

#### 6. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

我一直是那种想要改善世界的人。可以这样说，我从不满足于已有的成就，我总是有动力去改善事物。这个系统最让我感到头疼的是数字不正确。传统的旧指标中的数字，一般来说，不是建立在对市场潜在结构的正确理解之上，更多的是建立在经验观察之上。大多数过时的指标与市场数据无关，这让我感到头疼。

#### 7. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

它们是好的系统，但不适合我。也有适合我但不适合别人的系统，关键问题是你要问自己交易的目标是什么。你是一个私人交易者，有自己的钱，也有能力和自由做投机交易，任意交易各种商品？还是，你是一个职业交易者，被雇用来交易某一种商品，最好了解市场情况，交易一种商品，而不是多种商品？

基本上，我要寻找的系统是没有优化的系统。我要寻找的系统是变化其中一些数字仍然能够起作用的系统。如果你有一个系统，其中代表一个指标的输入变量是 28，而你想变到 29 的话，整个系统就崩溃了，那么这个系统就是失败的。我关注的另一个方面是，系统是否经过长时间的测试。在日内交易柱图上，我寻找不同的测试样本。例如，如果我在 1990 年数周内有一个 5 分钟的柱图，我会在 1988 年数周内寻找一个 5 分钟的柱图，不同类型的市场条件下的样本。如果它是一个日交易系统，我会观察 10 种或 15 种商品 10 年或 15 年内测试的结果。但我观察的主要方面是它的普遍性，系统在各种不同的条件下都能发挥作用，不是被优化的，你可以改变数字，而系统依然能发挥作用。最好的系统是具有适应性的系统，能够自动适应市场条件的系统。

#### 8. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

我认为一个交易系统最不重要的方面是细节，当然，系统是严格的。例如，如果它有一个良好的稳固的理论基础，数学方法正确，具有适应性，不是特定的，那么理论上来说，你应该可以改变其中任何一个环节，而其仍然有效。

9. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

我们让系统进行机械运算，但在交易中也运用判断。如果市场开盘，我们进行交易，执行和约的时候，我们在理论上和实践上都以机械运算为基础制定策略。但是，当市场收盘之后，我们这种策略的制定和设计就是以判断为基础了。过去两年里我们对所跟踪市场预测准确性的保守纪录是87%。我向所有的客户提供我的咨询服务：我的市场预测。我认为如果一个人能够成为一个好的策略者，也就是说，如果你能准确预测，那么你就能非常好地预料到市场会发生什么，你会相应地调整你的交易策略，更加准确地进行交易。就是这样，要么你依靠工具，对市场的未来没有任何头绪，要么你能够非常好地预测市场，因此在竞争中获得筹码。我的方法是进行严格彻底的市场分析，一周预测一次，然后根据我的预测在这周之内调整我的交易策略。

例如，如果我的预测取决于某个特定的价格，这个价位上很有可能出现转折点，那么我会在我需要的这个价位上开始转折的时候选择第一个信号。而如果市场是在我没有预料到的一个价位上开始转折，我会等待第二个信号来进行交易。对此，我一般的规则是，顺市选择第一个信号，逆市选择第二个信号。当然，如果你对市场将何去何从不能做出任何判断的话，你就做不到这一点，所以我们的预测和策略都是依靠判断。一旦我们的策略敲定，策略的执行就纯粹是机械的了。

我要说的另外一点与判断有关的是，我们的系统与动量高度相关，要求对市场背离做出判断。规则就是，如果市场背离，我们做XY或者Z；但看图表，识别背离是判断性的，因为一般而言这是一种视觉性的判断。

10. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我不再用 System Writer 了，我现在留的这个是我在 1989 年买的。我



使用 TradeStation，也使用 Aspen。

11. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗？例如，你的主要进入技巧，你做错时如何退出，做对了又如何退出？

我们寻找的是市场会出现转折的迹象。我的峰值振荡指标是一种能抓住市场转折的指标，而其他指标，如随机指标、平滑异动移动平均线、相对强弱指标和其他动量指标却抓不住，因为这些转折没有背离。峰值振荡指标能够抓住这些非背离转折。例如，如果我们确立了一个爆发点——市场可能转折的信号——以及日图表上的峰值振荡指标，那么我们会向下移动至我们所称的短期图表，即时机图表，以观察进入市场的时机。如果我们在时机图表上得到一个时机选择的信号，也在长期或者中期得到确定，也就是，如果我们按照中期时间体系确定的随机指数告诉我们可以按照短期时间体系的反方向操作，我们会进行一半的交易。在出现逆转和时机选择图表上新的信号或者监测图表上的许可信号之后我们继续另一半的交易，许可信号是在高一级时间体系中得到过滤的信号。基本上，我需要告诉你我们的时机选择图表、检测图表和更高一级的时间体系，但监测时间体系通常是一天的 1/5 到 1/8。时机选择图表是监测图表的 1/3 到 1/5，所以我们建立了这三种不同的时间体系。如果我们在日图表上获得一个信号，在周图表上获得确认的时机选择信号，我们就可以在日图表上继续交易。一般来讲，大多数客户和我自己的倾向都不是在日图表上监测市场，对我而言这种时间体系太长了。但如果我的客户有人想长时间持有仓位，我们会把交易延长到日的时间体系上，如果可以的话。

如果市场看起来像要转折，我们会注意根据不同的信号退出市场。第一个是背离的完成，第二个是蜡烛图模式的完成。

所以，总结起来，基本上我们的系统是使用非常非常简单的时机信号

来在短时间内进入市场，然后当这些信号得到确认时，时间体系逐渐增加。但我们真正寻找的，我整个系统的基础，是根据模型和动量识别转折，非常非常精确地管理我的退出，然后使用新的时机信号——要么第一个信号，要么第二个信号，这取决于信号和市场预测的强度。

12. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？

我提的第一条建议是不要试图开发系统，哦，我不是说他们不应该试着开发系统，但基本上试图给系统编码的人应该做的事情是试着实时为一个已经开发好的系统编码。换言之，用有利的方式交易一个系统。交易一个系统，从中挑出问题后知道它是一个好的系统，就对其进行编码。

我相信你听过随机与非随机事件的故事，如果你给一只猴子一桶信件，猴子从中拿出信并且找出圣经或百科全书的可能性非常小。所以，如果没有对数学好的直觉并相信系统真的会有效，你不可能只凭随机试验想法就能研究出一个系统。所以在自己编码之前，你需要让系统能够运行。我对想要开发系统的人最好的意见是在真实的时间、真实的市场里开发，每天交易，然后编码，不要试图凭空就能开发出什么东西来。

作为这一点的二次推论，系统需要从逻辑的角度站得住脚。它必须有合理的理论和哲学依据，并且按照市场规律运行。

13. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

我认为最好的系统开发者是写过《股市奇才》的杰克·施瓦格。我刚

刚在《经济学人》上读了关于一家大银行写一个系统，想要捕捉他们最好的交易者的思想的文章。我想他们花了 300 万美元甚至更多研究这个系统，用来捕捉这个好的交易者完整的思想过程。通常我对别人系统的体验都是依靠其名声，而不是靠使用的情况，所以我不得不请求不再对此做何评论。但问题是，如果我们都有 500 万美元研究一个系统，谁将是最好的。所以，在某种程度上，能力和资源是相互联系的。

14. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟？

一般我使用一个日柱图的 1/5 到 1/8 作为我的监测依据，这是我的主要时间体系，而用这个时间体系的 1/3 到 1/5 来选择进入市场的时间。我也使用即时图表来巧妙地操作交易。企业交易者因为涉及到的风险，经常觉得很难只在日柱图的基础上交易。一个企业交易者典型的交易规模是 200 到 1000 个合约，一些交易者甚至交易 5000 个合约。但无论如何，如果你达到平均交易规模，比如 500 个合约，使用日柱图并一直坚持熬过市场上普通的波动，所经历的风险通常相当大。所以，我们使用一天的 1/5 到 1/8 作为我们主要的时间体系。

15. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

这个问题有点难，但我可能会选择像标普这样的东西，因为它是一个很好的交易指标，这个意义上来说它有很好的价值。当你说“关闭所有商品交易所”时，你说的是管制交易所。当然，许多商品，像金、银、美元和日元都可以在管制交易所之外交易，而且交易非常活跃。

16. 如果你要选择一种商品不再进行交易，或者不在交易系统中出现，你会选择哪种商品？为什么？

这些商品可以自己决定是否再进行交易。换言之，如果一个商品不成功，那么交易所最终会结束这种商品的交易。

17. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

我认为最好的老师、系统最好的创意来源基本上就是我们的经验。但我也不时地，大概一年两次，雇用一个懂得数字的金融工程师，或者大学教授，教我点东西，这样也很有帮助。例如，我最近雇用了新墨西哥大学的统计学教授给我补习随机处理和概率理论，我们对随机移动的计算方法提出了一些改进，所以我通过请教特定领域的专家得到了很多想法。他们可能对交易一无所知，但听他们讲、和他们对话，反反复复研究数学就会产生一些新的想法。

18. 我想请你为我写一套交易系统。我希望你列出所有的规则，并告诉我什么商品、什么时间框架、是否以日为单位，等等。你的进入规则是什么，获利退出的规则是什么，亏损退出的规则是什么。不一定是很优秀的系统，只要告诉我你所关注的东西，你想检验是否有效的东西。

这个问题有点难以回答，因为我有一个比较满意的系统，所以不期望会有全新的系统，但我会告诉你我们研究新方法和系统升级换代时所关注的东西。我们看等量波幅柱图，我认为人们在系统中忽略掉的就是数据。



人们往往关注于分析和运算数据的规则，而不是数据开始形成的方式。所以，我们关注的一个方面就是不同的形成数据的方式，具体而言就是看等量波幅柱图。人们说点数图就差不多是等量波幅，因为每个格子就是一个波幅。但我说的不只这些，每个柱都有相同的波幅或者价格范围，因此会有许多不同的结果。一个重要的结果就是价格范围的标准偏差最小化，理论上可以达到最小值，因为如果所有柱都有相同的价格范围，平均真实价格范围和单个柱的价格范围就是一样的，因为真实价格范围的标准偏差非常小。这意味着你可以更精确地控制风险，它意味着如果你的价格波幅增加，就会得到更多的柱子；如果价格波幅下降，柱子就更少。基本关系是交易中价格变化与时间的平方根、成交量的平方根成比例，但直接与波幅成正比。所以如果你看等量波幅柱图，你也许能获得一些有意思的发现。我们曾经为 TradeStation 设计过这个关系的试用版本，所以，不管怎样，这些就是我们做的事。

19. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

有六七个人为我工作，所以我并不是一个人，我们的工作不只是坐在那里研究系统，我们要为客户提供咨询；我们要营销推广自己的业务，许多工作都不是独立的。换言之，我们不只是研究一个系统，我们为大企业研究整体风险管理、交易和套期保值政策及执行计划，包括他们要使用到的系统，所以比起坐在那儿独立进行系统研究的人，我们有更多事情要做。当然，我们需要管理、支付、收款、供给、处理人事问题、帮助我们的人更好地进行时间管理。除了坐下来研究还有许多事情，通常，我们对我们的系统做研究都是为了推广客户项目。

不管什么情况，我们都在上午 8 点开始，下午 6 点结束。我不知道该

如何描述我的一天。我们给客户打电话，我们尽量和客户保持联络，我们联系手头项目的客户，我们回复新的询问，写企划，跟踪当前的计划，处理项目文件，协助客户模拟为他们设计的系统，我们确实有很多事情要做。

20. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

我认为运行一个系统最好的方法是让我们的客户根据我们的建议运行他们自己的系统。当然，这对我而言是一箭双雕，因为通过帮助他们，我们可以管理他们的系统，但我们不用整天盯着电脑来做大量繁琐的工作。

我们的第三方基本上是一般每年有 5 亿美元或 10 亿美元风险资金的企业，所以他们会自己管理系统。交易部门有 10 个人的大企业不会将自己的交易外包给别人。

21. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

我不能想象一个专业软件研究者没有实时报价数据，或者一个专业实时交易者没有实时报价数据是什么样子。这并不是说我们做研究的时候就不能离开历史报价数据，但我无法想象如何在没有实时报价的情况下进行实时交易。人们总是说，我们可以用历史数据，但这样你就失去了对系统整体性的判断，因为你无法向前看到未来。如果我们使用历史数据就能看到未来，我们依然不能体会到实时图表对交易者而言是一种什么感觉。所以我不能想象一个专业顾问、软件研究者或者交易者没有实时报价。我们

的办公室里基本上有三种不同类型的报价：标普 CompStock、FutureSource 和 Telerate，TradeStation 和 Aspen 系统我都喜欢，二者对我来说都没有什么问题。

22. 你认为评估一个以 5 分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60 分钟为单位的呢？

我认为 15000 个数据点以上可以接受。如果你测试一个日交易系统，你就不能使用 15000 个连续的柱线，你需要取样不同的市场、不同的商品和不同的环境。所以，我一般的答案是 15000 个数据点。对于当日交易，我希望从不同年份和不同市场条件中得到样本数据。

23. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

有些系统始终表现稳定，因为它们是普遍性的，考虑了市场实际运行的规律，它们变化调整以适应市场。它们稳定，要么因为其对于不同商品组合有效，要么因为它们具有适应性。

其他系统失败，是因为它们不具有普遍性，只有独特性。它们没有足够长的数据上测试，而仅仅因为经过优化了才有效。它们不是真正足够有力的系统，经不住时间考验，因为它们不是以市场实际运行的规律为基础的。

24. 在你的研究中，资金损失有多重要？平均交易规模有多重要？

亏损绝对重要，因为如果一个公司亏损太多，就不会再雇用我了；如

果这个公司亏损太多，交易经理就会被炒鱿鱼，交易者就会被解雇，他们不会再雇用我，所以亏损很重要。

事实上，亏损比怎么赚钱更重要。平均交易规模也很重要。如果你针对企业环境设计系统，企业风险情况、企业生产商品数量、企业消费的商品都直接影响交易量。因此，我需要根据企业的要求来工作。

25. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

不，我们不进行投资组合管理，因为我们所有的客户基本上都只和一种商品风险有关。他们要么是天然气客户、石油客户、电力客户，要么是金属业客户。即使我们做组合，通常也是有特定协方差的一组商品，能够保值一种不交易或交换的商品。例如，通过铜合约或者许多不同的金属合约保值电力。

如我先前提到的那样，我们在时间上层层放大，你可以称之为金字塔式交易法。我们在时间上做金字塔，这是为了限制我们的风险。如果我们在一个低的时间体系中开始交易，等到较高层次的时间体系时我们就已经获利了，所以它是减少亏损可能性和规模的一种方法。但是，我应该说也要看组合的协方差或者基差风险。例如，如果我们在交易一个天然气合约，但我们要使用这个合约来为实际的天然气保值，因此产生了基差风险，需要看基本组合的协方差，以判断其是否会影响到整体结果。

26. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？



我会这样说：首先寻找上帝和他在生活中的意愿；谦虚地看待你拥有的任何才能或能力，知道你将为如何应用你的才能承担责任；相信并坚持不懈，一切都将变得对你有利。

## 采访 5

### 纳尔逊·福瑞博格

*Nelson Freeberg*

INTERVIEW 5

我的系统研发强调三个原则。第一，系统必须经得住时间考验。我会对所有系统进行样本外测试。第二，系统必须经得住参数设置的考验。如果利润仅仅局限于小范围的信号，实际交易结果就会受到影响。第三，交易系统应该对价格敏感，但我经常补充一个基本面因素。

纳尔逊·福瑞博格（Nelson Freeberg）是我所了解的最彻底的研究者之一。几年前，他看了我的“One Night Stand”后做了60000多个测试，想推翻它。最后他没能推翻，写了一封热情洋溢的信给我，说他多么喜欢这个东西。纳尔逊工作非常投入，我认为你会喜欢他这一章的内容，会喜欢他的Pathfinder系统。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下纳尔逊·福瑞博格”，那你希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

我开始交易时正在哥伦比亚大学攻读世界政治学博士学位。我把学位论文放在一边，潜心学习一切与技术分析相关的东西，书读了不少，但交易结果依然不稳定。我及时将重心转移到机械交易系统上，结果发现我所使用的一些用来分析战略军备竞赛模式的定量工具同样可以帮我研究出有效的时间选择工具。

2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？

我的系统研发强调三个原则。第一，系统必须经得住时间考验。我会对所有系统进行样本外测试。这意味着用一部分数据来研究时间选择的逻辑，然后将交易规则运用到不同的时间段，此后，系统表现不断提升，也进一步证实了这一原则。



第二，系统必须经得住参数设置的考验。如果利润仅仅局限于小范围的信号，实际交易结果就会受到影响。我尽量确保我的系统无论信号多么复杂明确，都不受影响。

第三，交易系统应该对价格敏感，但我经常补充一个基本面因素。我的许多时间选择模型都不仅仅局限于价格，而是捕捉形成和决定价格行为的主导因素。股市就是很好的例子，我的大多数指数系统都表示为利率的模式。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

Pathfinder 外汇系统是一个融合技术分析和基本面分析的案例研究。它排除了两个纯粹以价格为基础的趋势指标，但预期的交易必须用一个主导过滤器进行确认。

外汇往往随着长期国库债上下跌宕。例如，从 1977 年开始，国债和日元的关联度是 0.86。根据 Pathfinder 系统，得不到这一重要关联的支持就不会有交易。结果是，信号准确度越高，每次交易的收益越大，资金亏损也越小。顺便说一下，Pathfinder 系统从公之于众以来一直盈利的一个原因是买入卖出的信号源自于样本外测试。

4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统？

我清楚地记得在 1979 年初，我开发了第一个交易系统，那是一个简单的移动平均交叉系统。

5. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的使用规则吗？



当收盘价高于移动均线，就做多；反之，就退出或做空。

## 6. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

我对移动平均系统的期望非常高。不幸的是，不久我发现没有一种移动均线能一直有效，这是一般技术交易教材经常忽视的一点。

## 7. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

对我而言，系统表现的一个重要指标是利润与损失的比例，这也是乔·克鲁辛格在《交易系统工具》中强调的一点——风险 / 回报衡量。

## 8. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

四年来我每个月发布一个新的交易系统，我觉得传统的表现统计数据都有价值。如果我断定一个交易系统是不重要的，可以肯定的是至少一个使用者会说它是最好的。

## 9. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

在过去 4 年里，《套路研究》发表了大约 100 种交易系统。有时这些模型给出相互矛盾的信号，理想的解决方法是开发一个能够赋予权重的综合系统。不幸的是，我忙于构建新的交易系统，没有机会适当地整合以前的研究结果。在缺乏这样一种综合系统的情况下，我时常会依靠判断。

我也从未对资金管理进行系统研究，这是一个适合定量分析的成熟领域。在这些研究过程中，在确定头寸规模和资金管理的其他方面时我也进行判断。

10. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我用 System Writer 和 TradeStation。TradeStation 提供了高等图形，但旧版 System Writer 也有吸引我的特点。如果不是每种交易平台都有灵活性，我都无法工作。

11. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

我找不出系统开发领域里最顶尖的人物，上文提到的作者有资格说是模型设计和测试的专家。说到发现获利的价格模式，汤姆斯·德马克和拉里·威廉姆斯无可匹敌。最后，让我们不要忘记现金市场更为人所知的伟大系统设计者：杰拉尔德·阿佩尔、马第·茨维格和尼德·戴维斯。

12. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟？

我大多数的期货系统都排除了日单位，我们的研究扩展到日价格行为。我的一半用户是证券组合经理，对他们而言，每周价格历史恰到好处，许多我喜欢的期货系统都是用现金市场周数据过滤的。

13. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

毋庸置疑，股指是我偏好的市场。这是富有挑战性的交易，但风险和潜在收益是相伴的。不论趋势如何变幻莫测，股票提供了充分的操作空间。它的流动性也很好，如果维持这种流动性，我会支持 24 小时指数交易。

14. 如果你要选择一种商品不再进行交易，或者不在交易系统中出现，你会选择哪种商品？为什么？

我会远离所有受天气影响的商品。是的，我的模型经常排除基本面分析，但我按照上帝的行动来画线（意即按照客观情况来建模）。

15. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

我最喜欢的系统既包含了技术价格波动因素，也包含了一些价格的外部决定因素。就技术性因素而言，我要么看跟踪趋势的指标，要么看与趋势相反的指标。就外部指标而言，我尽量寻找与其他市场或指标之间关联度较强的指标。

我刚发布了一个金银交易系统，它从 1975 年起一个合约就赚了 400000 美元。远期来看，收盘价必须高于简单移动平均线，这个跟踪趋势的信号帮助确定价格朝着正确的方向运动。

但只有在两个基本条件都满足的情况下进入才是有效的：外汇必须走

高，实际利率必须走低。分析显示这两个外部条件与贵金属的价格波动关联度非常强。

16. 我想请你为我写一套交易系统。我希望你列出所有的规则，并告诉我什么商品、什么时间框架、是否以日为单位，等等。你的进入规则是什么，获利退出的规则是什么，亏损退出的规则是什么。不一定是很优秀的系统，只要告诉我你所关注的东西，你想检验是否有效的东西。

以标准普尔 500 为例。研究显示你可以用本周道琼斯 20 债券的平均收盘价来预测下周的标普 500。事实上，股指期货从 1982 年开始交易以来，道琼斯债券显示出和下一周的标普 500 收盘价之间的平均关联系数为 0.92。

你可以利用这种强有力的关联度来建立一系列每日标普交易系统和日内标普交易系统。例如，你可以用波动性突破作为信号，避免进入某个仓位。对于标普 500 总是如此，你必须给予足够的机会让交易发展。应该有 2000 美元及以上的止损空间。如果你有利润目标，那么止损空间就应该更大一些，差不多 4000 美元到 5000 美元的样子。

17. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

我是一个夜猫子，在办公室关门后工作才能最有效。周末对我来说也是非常有效率的。如果不需要监测一个重要市场的开盘，我经常在早上 8 点半或 9 点到办公室。

整天不干别的，光交易和研究时间模型就让我很高兴，几年来我都如此；但现在我要管理员工，发布新闻公告，这意味着要处理与客户、卖方



和同事之间的关系。

18. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

不必依赖当日内报价系统，不论你是交易者还是系统研发者。很多系统通过较长期的数据分析，能够运行得更好。

可能和我所尊重的其他技术分析家不同，我认为可以发展优秀的日内时间模型，实时报价并无必要，有时候还会起反作用。

19. 你认为评估一个以5分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60分钟为单位的呢？

我们的研究不适合于日交易。最终，我们会更多地关注这个高风险高回报的领域。

我习惯规避风险，所以我喜欢研究尽可能多的数据。上一次测试一个标普日交易系统，我一直追溯到1982年，也就是股指期货开始那年的数据。因为这个系统排除了5分钟的单位，所以这相当于回到世纪的转折点来测试一个交易系统。

我尽量测试历史性深度，因为价格行为随着时间不断演变。如果不论模式怎么变化都能保持利润，这个系统就可能抓住了价格行为的基本因素。我发布的所有期货系统——不论是标普、国债、贵金属还是外汇，从其进入市场开始交易以来，一直保持获利。

20. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

我不知道有什么系统真的能产生稳定的复合年收益，即使最能获利的交易系统也显示出间歇性的不稳定收益。

当然，也有一年来成功获得丰厚利润的系统。我最喜欢的短期标普指数系统叫 Quadram。从股指期货开始交易以来，14 年里有 12 年它都是获利的，最大的年亏损为 1300 美元。Quadram 发布 6 个月内，每个合约都上涨至 12500 美元。

为什么 Quadram 会如此有效？它的时间逻辑来自于之前强调的系统设计的三个原则。第一，买和卖的信号来自于严格的样本外测试。第二，收益不依赖于任意的参数设置（如果我们替换成其他信号，收益实际上会提高）。第三，Quadram 包含一个与货币有关的过滤器，以确保交易不会与金融市场的大趋势相逆。

## 21. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

对我而言，资产亏损是衡量风险的重要指标，夏普比率是风险调整收益的传统衡量工具。考虑到客户的利益，我经常在我的业绩总结中报告夏普比率。但比标准收益偏离更具体的风险表述是资产亏损的深度和持续程度，这是杰克·施瓦格 10 年前在《期货市场完全指南》中强调的一点。

## 22. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

我现在刚刚开始研究系统性的投资组合管理。我的研究表明，可以通过交易多种市场来降低风险，却又不损失收益。就像人们常说的，这些市场不必是不相关的。适当规模的一篮子货币交易会让更多资金投入到一个市场容易产生更稳定的资产曲线，而且资金损失也更少。

至于金字塔式交易法，我还没有机会正式分析已有的种种策略，我期望测试拉尔夫·温斯的“最优 F”和其他好的资金管理公式。

23. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

“顺应趋势交易”？“跟随你的系统”？“不要吹嘘你的钱”？——条条大路通罗马，最后一点，也许是最好的建议，那就是努力工作。



## 采访 6

理查德·赛登博格

*Richard Saldenberg*

INTERVIEW 6

资金亏损可能是最重要的事情。你必须确保你的账户有足够的资金来应对历史上最大的资金亏损。在实际交易中，我计划能够承受二倍于历史记录的最大亏损。我也见过交易者在实际亏损超过历史最大亏损时抛弃系统，这是一个错误，最大的亏损永远在将来。



理查德·赛登博格 (Richard Saidenberg) 是一位商品交易顾问和独立的期货交易员，他有 15 年独立交易的经验。理查德交易股票（只做多），后来转向股指期货，而后升级到期货。现在他完全集中于标普指数。理查德创造了两个用于日交易标普期货合约的系统，R-Breaker 和 R-Levels，这两个系统从 1993 年发布起一直表现出色。

在从密歇根大学获得经济学学士学位后，理查德在美国股票交易所工作，在主要市场指数期权交易厅做一个专业雇员和套利员工，理查德在那里第一次接触到机械系统。几年来，他坚持用一个笔记本和一个计算器跟踪记录他的交易系统。为了加速研究进程，理查德成为了一名熟练的计算机程序员。过去 3 年里，理查德向 TradeStation 和 SuperCharts 的用户提供了指标和交易系统的定制编程服务。此外，理查德在他的家庭办公室里研究和交易机械系统。在我看来，理查德是美国 TradeStation 最好的研究者之一。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下理查德·赛登博格”，那么我希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

自从我上大学，也就是 1981 年开始，就一直交易。基本上，我开始时只做多股票交易。我使用“价值线投资调查”，它按照时间和安全性两个类别，按照 1 到 5 的评分排列股票。我挑选两个类别中均排名前两位的股票，我很幸运。股市一直都是强牛，直到 1986 年大学毕业，我挣了一些钱。后来我就痴迷于交易，不想干别的事情了。

一毕业，我就去美国股票交易所工作了。我是主要市场指数期权交

易厅的员工。我和期权专家一起工作。我的工作之一叫做“轮盘”，跟踪轮盘账户中的头寸。轮盘账户只是做空期权，不论是买入还是卖出期权。轮盘保持风险中性，所以它没有任何市场风险。这教给我期权赚钱的方式就是净空，赚取时间溢价，不承担指数背后市场运动引起的风险。不过一旦市场运动，你需要争取时间调整头寸来保持风险中性。风险中性意味着你没有市场波动的风险——净空买入和卖出期权使你能够获得时间溢价。

我在交易厅大约工作了一年，随后离开，交易自己的账户。我在电脑上用 MasterChartist 软件设置了实时报价。我在我兄弟的电脑咨询办公室工作，帮他做生意，同时我开始交易自己账户的标普期货。比起其他交易工具，如期权或股票，我真的更喜欢期货，因为交易期货执行起来更利索、更便宜。

我开始阅读杰拉尔德·阿佩尔的新闻报告《系统和预测》。我也阅读阿佩尔的科学投资系统研究小组报告，阿佩尔的成果让我第一次接触到交易系统。1987年，我买了 TimeTrend 第二代，这是阿佩尔先生销售的一个系统，那时卖 2000 美元，我依然在用这个系统，这个买卖很划算。我的系统交易非常好，但我使用传统技术分析随意交易的结果很糟糕，所以，我成为了一名系统交易者。不管怎样，在 1992 年，我购买了 TradeStation。从我执行机械交易系统以来，我迅速掌握了如何使用 EasyLanguage (TradeStation 的嵌入编程语言)，所以我能够测试和跟踪我自己的交易想法。当其他交易者学习我关于 TradeStation 的编程技术后，我发现我的技术很有市场，于是，我开始为 TradeStation 的用户做咨询——编制个性化指标和系统，帮助交易者建立和测试他们自己的系统。从此，我一直交易我自己的账户，销售 R-Breaker 和 R-Levels 标普系统，销售 TradeStation 和 SuperCharts 代码包。在 1995 年 4 月，我开始在 SoundView 顾问公司工作，现在，我是 SoundView 顾问管理期货账户程序公司的首席交易员。

## 2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？

我的标普日交易的技巧是百分之百机械的。我通过考察标普期货价格历史，猜测可能有效的概念，然后设计一个概念，并测试其是否有效，从而研究出我的技巧。为什么只有我具备这种技术？哦，我从书上学习，参加研讨会。我不是一个创意制造者，但我善于集合创意。所以我集合从别人那里学到的创意，这就是我专有的东西。

研究一个系统对我而言像是在黑暗中摸索。我尝试任何东西，如果看起来会有效，我就继续跟踪。我尽量在测试中小心、客观、诚实，所以我不会欺骗自己研制一个过去有效而未来没有用的系统。

## 3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

就净利润总额而言，目前我销售的系统 R-Breaker 是我最好的系统。它是一个标普日交易系统，交易频繁，利用的是标普期货的日间价格波动剧烈的特点。由于波动剧烈，标普提供了日交易的机会，其他期货合约没有同样的日间波动。R-Breaker 使用进入止单和退出止单，按收盘价退出。

R-Breaker 有三种进入。第一种是突破：在新高位设置一个买入止单来做多，在新低位设置一个卖出止单来做空；第二种是反作用：市场进入新低后，在今日的价格范围之内设置一个买入止单，当市场反弹上涨时做多，市场进入新高位后，在今日的价格范围之内设置一个卖出止单，当市场逆转下跌时做空；第三种是逆转：在当天第一个交易上赔钱后，止损，反向操作。反作用非常不一般，因为它通过设置今日价位之内的止损来交



易。大多数系统要么用今日价格范围之外的止损来做突破交易，要么使用限损订单或指标来做反弹交易。设置今日价格范围之内的反弹交易止损价位是我系统的独特之处。

为什么我用 R-Breaker 和另外一个系统呢？我交易它们，因为我已经证实了它们在历史测试和现实测试中都有效。说实话，在解读市场走势方面我并不出色，但我是一个优秀的研究者，我知道如何准确跟踪一个系统，使我的账户业绩接近于理论业绩。如果我系统的理论业绩是获利的，我的账户就会是获利的。

#### 4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统？

很难想起来，但我猜可能是在 1988 年，我写了一个标普期货系统，它在半小时图表上使用相对强度指标。你可以在任何时间体系中使用这个系统，但我一直在半小时的体系中认真跟踪它。

#### 5. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的使用规则吗？

规则如下：在 30 分钟的图表上用 9 个单位的相对强弱指标（RSI）。RSI 需要低于 30（超卖价位），从而形成一个底。当其低于 30，形成一个底，而后超过 30 时，我保留 RSI 达到的最低值。然后我需要 RSI 中一个连续底，出现在第一个底的 45 个单位之内，RSI 的第二个底必须在第一个底之上 0 到 10 个点。只要 RSI 中有一个上升的双底，第二个 RSI 底在第一个底的 10 个 RSI 单位之内，但不低于第一个底，那么价格低于还是高于第一个底，价格是否和 RSI 中第一个底关联，都没有关系。在第二个底形成后，我等待一个单位，RSI 转折，之后我做多。我也有一个自动防损买入规则来应对上涨市场中双底模式没有形成的情况。我找到过去 45 个单位之内最高



的 RSI 值。如果这个值低于 70（超买价位），那么我在穿过 70 时买入。如果这个值等于或大于 70，那么我在 RSI 出现更高值时买入。这个系统总是跟随市场，多或者空，但从不横向。做空的规则完全就是做多规则的镜像，这个系统可能有连续多个买入或者卖出。这个系统经常会买入，然后再次在一个较低的价位上买入，而后又在一个较低价位上买入。但在我的交易中，我总是在一个合约中，做多或者做空，包括隔夜持有。按照我的半小时系统效果非常好。我利用它赚了不少钱。我用 TradeStation 设计了我的第一个系统，并且依然跟踪这个系统。

## 6. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

当我最后得到 TradeStation 时，我设计了 30 分钟的 RSI 系统，这是我第一个艰难的程序设计任务。代码有六七页长，它能处理复杂的双底和双顶模式。例如，如果相对强弱指标第一个底在 10 上，第二个底在 28，第三个底在 12，只要 12 上的底在 10 这个底的 45 个单位之内，即使有一个中间的底，系统依然允许买入。当我最终能够用计算机和 6 年的历史数据回测这个系统时，我确实看到资金亏损将近 45000 美元。即使系统是一个合理的系统，在 6 年期间赚了 150000 美元，资金亏损也太高了，让人不能承受。所以，这让我开始寻找就资金亏损而言风险更小的系统。

## 7. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

我寻找的第一个因素是交易频率。人们通常愿意交易 1 分钟或 5 分钟图表来每天进入退出好几次。这些系统交易太频繁，不可能平均交易下来赚足够的钱以抵消佣金和滑移差价。

第二个因素是看系统是否有一些独创的或是有意思的想法。

好的系统通常用进入止单，所以，不使用进入止单的系统可能不会太好。

如果一个系统的亏损很大，我不一定会说它是一个差的系统。我喜欢将系统最大的资金亏损和系统的平均年利润进行对比。如果系统的最大亏损小于平均年利润，这个系统就很不寻常。

## 8. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

交易获利的比例不太重要，如果赢者比赔者多得多的话，一个只有30% 获利者的系统仍然可能是一个获利的系统。我偏好利润系数（净利润除以净损失），而不是赢利交易的比例来判断系统是否会是一个获利系统。

9. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

在我的每日交易中，我用的都是机械运算的方法，我严格执行我的系统，尽力确保对于系统而言，我的实际账户表现尽可能和理论表现接近。这是我的目标，每年评判一次。此时，我设定下一年的计划。设定计划，然后严格地执行一年，这是非常难做的一件事情，我尽我最大的能力执行计划。我的计划包括增加头寸的临界点和停止点，以及何时放弃系统的自动防损点，也包含交易多个系统。我独立执行每个系统，就好像我在交易每个系统的时候都是一个不同的人。

10. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我用 TradeStation, 我认为 TradeStation 就很好, 我对它完全得心应手, 我真的很喜欢它! 它非常不错。

11. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗? 例如, 你的主要进入技巧, 你做错时如何退出, 做对了又如何退出?

R-Breaker 有两个部分。第一, 突破: 这包括在新高和新低设置止损点。第二, 反应: 做空的话, 我等待市场上涨, 之后在当日之内设置一个止卖点; 做多的话, 我等待市场下跌, 之后在当日之内设置一个止买点。如果我错了, 我有一个 1000 美元的资金管理止损点。当日第一个交易的退出止损点是一个止损逆转点。这个止损逆转点是我的第二个交易, 也有 1000 美元的资金管理止损点。如果市场按照我的方向运动, 我在市场收盘时退出。在 R-Breaker 中, 我也有退出, 在东部时间下午 3 点半, 止损点移动更接近市场。最好的交易总是在退出时的市场位上。

12. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事, 你会提出什么建议?

我会建议他们从别人的好想法开始, 尽力运用, 使其成为自己的想法。我也会建议不要听信你完全不了解交易规则的曲线拟合、神经网络、昂贵的黑盒子以及其他各种市场报告。最重要的事情是知道你交易的策略, 是怎么形成的。否则, 你对你的策略没有信心, 也无法自己交易。

13. 除了你自己, 你认为谁是最好的系统开发者, 或者谁是系统开发最称职的老师?

我认为杰拉尔德·阿佩尔的书和新闻报告《系统和预测》非常好。他也写了一系列报告，名为《科学投资系统研究小组报告》。在报告中，他谈论到系统和交易方法。他看待市场系统的方法简单合理。我强烈建议那些不知道阿佩尔先生的人研究一下他，学习他的新闻报告《系统和预测》和他写的东西。

14. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1分钟、10分钟或者60分钟？

我用30分和45分，我称它们为大时间框架隔日交易体系。它们更加灵敏，比日时间体系更能够捕捉整体价格运动，但不像1分或者5分那么短，后者有太多的高点和低点，使交易系统的交易太多，平均交易规模太小。用45分的图表，我在短时间范围内就能有许多交易，但我的平均交易依然足够大，以弥补滑移差价和佣金的成本。

15. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

我交易标普和外汇，但我专门做标普日交易，所以我想让标普保留开放。它现在开放的时间就很好，所以我想继续保持。我想也许我会搬到科罗拉多，那样就可以从早上6点半到下午2点15跟踪市场，之后用下午的剩余时间去滑雪。这听起来像是一个完美的生活方式，也许不久我就会开始。

16. 如果你要选择一种商品不再进行交易，或者不在交易系统中出现，你会选择哪种商品？为什么？



我喜欢在所有的商品上测试系统。我认为期望一个系统在所有的商品上表现都好是个错误，因为一些系统有独特的特点，一些本身就更有趋势性；货币似乎是趋势性最强的，其他比较平和一些。如果你使用反应式系统的话，趋势性较弱和非趋势性商品依然适合系统交易，所以我不想排除任何一种商品。

17. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

我喜欢看图表，想出一些指标或计算的念头。我的指标不是典型的指标，它们通常是一些计算，与一个价格相匹配，可以保持一段时间，之后又跳到一个新的价格。我把所有的东西都放到一张图上，浏览图表，看看价格如何相互影响。从这里，我得到系统的灵感。通常我会选择程序语言，用代码编写系统。首先，我确保代码能做到我期望做的事情，之后，我测试系统。当系统完全糟糕的时候，我喜欢做的一件事是用卖单代替买单、买单代替卖单来测试系统。我愿意做任何尝试来开发系统。如果它有效，自身历史证明有效，实际交易中也有效，我们就用它交易。

18. 我想请你为我写一套交易系统。我希望你列出所有的规则，并告诉我什么商品、什么时间框架、是否以日为单位，等等。你的进入规则是什么，获利退出的规则是什么，亏损退出的规则是什么。不一定是很优秀的系统，只要告诉我你所关注的东西，你想检验是否有效的东西。

让我们从瑞士法郎期货的日线图开始，取一个3日移动均线和15日收盘标准偏差，标准偏差乘以2，减去3日移动均线，得到较低的段位。截取这些段位，向前推10天。现在，用这个较低的段位做止卖价位，用

较高的段位做止买价位。如果价格穿过较低的段位，就做空，直到价格穿过较高的段位。如果价格穿过较高的段位，就做多，直到价格穿过较低的段位。注意如果这个被推移的标准偏差段位出现突破的话，要反向操作。这个系统总是能运行，不论做多还是做空。你每天设定一个止损单来反向操作。我愿意打赌这个系统会盈利，大概 40% 的交易都会盈利，平均下来，赢家大概会是输家的 3.5 到 4 倍。我们拭目以待。

19. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

我的时间不固定。通常，我工作到深夜（或者第二天早上），编程序、做研究。但是，我总是知道我的仓位，总是正确地下单以便适当地进行每个交易（进入和退出）。即使如此，有时，我也出错，但是，我一旦发现错误，就立即纠正，确保我的仓位是正确的。

20. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

交易机会来临，我就会进行交易，不论结果如何。但是，在标普当日交易中，许多时候一旦 TradeStation 发出信号，一秒钟之后你就必须有所表示。所以交易者既不是一台电脑，也不是仅仅跟随信号，这一点很重要。交易者需要了解系统，知道这些情况何时会发生，从而能够和交易厅通上电话，准备在准确的时间下单。这就是所谓的让账户表现得像理论系统一样。仅仅跟随黑盒子信号的交易者不能像了解系统交易规则并能预测系统将要发生什么的交易者那样，应对所有的情况。预测能帮助交易者获得稳

定和干净利落的行动。进行交易时，把握好仓位，这是最重要的。

21. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

如果你要做当日交易或者一天之内做多次交易，获得每时每刻的实时报价就很重要。我认识一个家伙，他用有线电视 CNBC（由美国媒体巨头国家广播公司创办，是全球财经媒体中公认的佼佼者——编者注）的报价器获得报价来做标普日交易。如果他能那样做，就需要更多的精力。但对于我，我喜欢实时报价。如果你愿意用日线图交易，设定适合当日的订单，那么实时报价就不要求获得了。

22. 你认为评估一个以 5 分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60 分钟为单位的呢？

我对所有这些时间体系的回答都是一样的：测试所有可能的历史数据。测试的关键是确保你的系统在任何时间都表现稳定。我喜欢研究系统挣扎得最困难的时候，我想知道交易这个系统会有多艰难。在实际交易中，我不得不经受过艰难时期，继续遵循系统的规则，这样时机转好，我仍然在交易。我不想限制测试的数量。我已见识过地球上最好的系统，它交易 5 分钟图表，在过去 3 个月内赚了 50000 美元，而几乎没有亏损。首先，大的资金亏损不可能在利润非常高的时候出现。运行这个系统 5 年之后，我发现一次 3 个月的时间里系统亏损了 50000 美元。平均交易扣除滑移差价和佣金之前是 85 美元。你能交易它吗？我想不能了。

23. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败

了，或者需要不断优化？

这可能和系统创立的逻辑有关。如果一个系统产生于市场如何运动的理念，这个系统就会年复一年地持续表现稳定。而其他系统是迎合曲线的系统，使用特定的参数设置，历史测试表现很好，一旦改变系统参数，就再也不能表现得那么好了。这些系统需要不断优化，也会不断失败。

#### 24. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

你这个问题真是一针见血。资金亏损可能是最重要的事情，你必须确保你的账户有足够的资金来应对历史上最大的资金亏损。在实际交易中，我计划能够承受二倍于历史记录的最大亏损。我也见过交易者在实际亏损超过历史最大亏损时抛弃系统，这是一个错误。最大的亏损永远在将来。

平均交易规模有多重要？这是一个关键的统计数值。如果你的平均交易规模没有大到足以弥补滑移差价和佣金，你就不能交易这个系统。如果你非常频繁地交易一个系统，它的规模一定会是小的。如果你做一个长期系统交易，平均交易就会很大，这样容易交易。公平的结果就是，长期交易可能会有更大的资金亏损，因此必须用更长的时间来从亏损中恢复。

#### 25. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

我结合不同的系统来做组合管理。我交易好几个系统，都是标普的。我结合性地测试这些系统，从而观测不同时间发生的亏损。当你交易多个系统时，一个系统单独的资金亏损可以被其他系统的获利来抵消。所以你的综合资金亏损就不会像所有单个系统资金亏损的总和那么大，但你的综



合净利润和所有单个系统的净利润之和相等。

就金字塔而言，我不按照普通的方式做金字塔。我交易多个系统，有时只有一个系统在市场上运行，所以我就交易一个合约。其他时候，多个系统都在市场上同时运行，所以我就交易多个合约。强调一下，我独立对待每个系统，就好像我交易不同系统就是一个不同的人。如果我所有的系统都启动了，我就在每个系统用一个合约进行一次交易。另外，我有一些系统，其规则适合多个合约。如果一个系统做三个多头，我就有三个合约放到这个系统中。

26. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

这真是个巨大的打击。我不知道。我希望我能想起某个人。事实上，我不期望别人也愿意跟踪我研究的市场。

## 采访 7

迈克尔·康纳

*Michael Connor*

INTERVIEW 7

过去，我的孩子对橄榄球非常着迷。每个夏季，他们在中西部往返参加橄榄球比赛。在这些比赛中，总有小贩在售卖T恤衫，上面写着“进攻赢得比赛，防守赢得冠军”。大多数交易者需要接受这一简单理念。大多数人交易时不会思考防守（止损保护）。没有降落伞，你不会跳出飞机；没有止损方案，就不要跳入市场。任何人都可以交易，但专业人士知道如何退出。甚至对于成功的交易，也总会有问题和挫折，但适当的防守可以助你充满自信地驾驭这些风暴。



迈克尔·康纳 (Michael Connor) 拥有一家名为“市场观察”的公司。你们应该全面了解这家公司，并告诉他你们是从本书中看到这家公司的。迈克的系统是通道突破系统的另一种变体。或许你会注意到，系统开发者中许多人不是使用通道突破系统的变体作为他们的第一个系统，就是用其作为他们现行系统的基础，这不是巧合。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下迈克尔·康纳”，那么我希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

我于1971年毕业于印地安纳州立大学。在进入商品期货行业之前，我曾经做过财经专栏记者，还担任过各大城市报纸的记者，。

自1974年起，我涉足期货市场，成为一名交易人。1979年至1989年，我做了10年的注册场内经纪人，还是芝加哥商品交易所 (CME) 的一名会员，打理自己和客户的账户，以及几家结算公司的专用账户。1984年3月至1986年2月，我还是格拉斯哥·高曼期货公司 (Glasgow & Gorman Futures Corporation) 的注册合伙人。1984年11月至1986年12月期间，我是温斯罗普证券有限公司 (Winthrop Securities Inc.) 的注册证券代表，在1986年1月到8月期间，也是罗德曼·蓝霄有限公司 (Rodman & Renshaw Inc.) 的注册证券代表。此前，我也曾在公众证券有限公司担任过注册代表，但并不是很活跃。

1988年3月，我成为一名独资商品期货交易顾问，并在1989年9月成立了市场观察有限公司。一年后，我的公司注册成为商品期货联营公司。

起初，市场观察公司主要向专业交易员提供商情报告书和市场价格信息。除此之外，公司还编辑和发行出版物。同时，直到1989年7月我出让自己在芝加哥商品交易所的会员资格前，我一直在该交易所负责打理那些结算公司的私人账户，此后我就专门负责“市场观察”（Market Watch, Inc）的客户咨询业务了。

2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？

其实这是一种常识性的技术，并非是我专有的，我确信成千上万的人都考虑过而且也用过这种技术。我只做两种类型的交易：其一，我试图在高点越来越高时买进，在低点越来越低时卖出；其二，我在标准链接回调时进行交易，回调33%、50%，最后回调至61.8%到达我设置在某个美元价位上，或者某个低于最新时价高位或者高于最新时价低位的技术点位上的止损位。所以，我想再强调一下这只是常识而已。在趋势市场，我试图在低点买入，高点卖出。在横盘震荡时，我会反其道而行：我会在回调时买进，希望市场行情会恢复到之前的高价位，或者在行情触及我止损位之前的低价位时卖出。

成功的长期交易操作，应该建立在根据一个优于平均水平的资金操作程序进行高位买进或者低位卖出操作的技术基础之上。采用这一方法，市场行情将告诉你何时上涨或者下跌，你还要避免那种试图猜测未来市场行情的不专业做法。

谈到止损，你没必要像位火箭科学家，总是将保护性止损设置在最易突破的位置。一首经典摇滚歌曲中的唱词“我虽在正确的地点，但却是在错误的时间”，可以作为期货交易的主题。通常在每周和每月的高位和低位都会设置止损位，而市场行情通常会穿过这些关键区域，随后往往会从



此止损位开始运行、重组，为同一止损位的突然运动做准备。市场价格的运行轨迹在价位之间上下摆动，止损位执行不力，这可能引致业余交易人感到他们被不公道地欺诈了。大多数期货市场的运行情况是无聊的几小时加上恐怖的几分钟，正是在这恐怖的几分钟里，市场价格渐渐成为一个脆弱的保护性止损位箱体，价格下滑，市场运行不佳，造成损失。这很正常，同时也是你交易活动的间接代价。如果你一直不能坦然面对止损这一不幸，其他试图进行成功交易的努力也只能就此中止。

另一个显而易见的方面是：对于日交易，我们通常利用熟悉的计算公式来产生我们的市场价格价位。我认为每个人都非常熟悉这些常规惯例，但是熟悉滋生轻蔑，而这正是这一特别的技术可能常常不能产生有利的短期市场价格价位的原因。

**3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？**

我秉持的最好的观念是一个简单的办法，即当市场价格创出新高的时候买进，或者当市场价格创出新低时卖出。这些高价位或者低价位可能不是来源于新的高价或者新的低价，而可能来源于几个不同的技术模式。没人会在芝加哥登上计划飞往纽约的航班，最后却到达洛杉矶，然而不幸的是，一些交易计划正是被设计成了有问题的飞行计划。

**4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统？**

我真不好意思告诉你是多久之前，因为阅读完下文之后，你会认识到我不是什么“时髦的埃迪”，而恰恰是另一个“老朽之物”。好吧，让我们回到 20 世纪 70 年代初期，当时我是美中商品交易所（MidAmerica

Commodity Exchange)的成员,我们常胡乱摆弄大豆差价振荡器。老一辈的人们可能还记得一家中美洲的结算公司米勒—雷恩公司(Miller-Lane),这家公司的所有人乔治·雷恩,是随机交易方法的开发者,而我们试图让我们的思考摆脱这个流行的振荡器。另外,我在摸索移动平均数和唐契安关于通道突破的一些想法。大多数芝加哥的交易人认识到唐契安的关于通道突破的研究,正是著名的“海龟交易方法”(Turtle Trading Method)的支柱。我吸收了唐契安的规则中最有用的部分。简单的总是更好的,而这些常识性的规则能够作为任何交易系统的基石。

(1) 当心按照普遍的公众意见行事,即使这些判断是正确的,也通常会延缓行动。

(2) 经历一段时间的迟钝和不活跃状态后,等候并准备面对趋势反转。

(3) 限制损失,坐享利润——无视所有其他规则。

(4) 当市场行情不甚确定的时候,轻仓是明智的。明确的动向会频频示意,让你觉得生活很美好,而且专注于这些动向、忽视其他动向能够避免无利可图的双重损失。

(5) 避免在一个连续三天动向的方向上持仓,等待一天时间长度的反转。

(6) 价格的横向振荡之后的价格动向通常预示着与其同程度、同方向的另一个动向。一般而言,第二个动向结束之后,可以预期振荡之前运动的反向即将出现。

(7) 关注沿趋势线的“边沿爬行”以及对次要或主要趋势线反复的冲击,准备见证这些趋势线的突破。

(8) 突破次要趋势线与主要趋势相反,通常是持仓的信号,在这样的价位上可以持有或者反转仓位。

(9) 在一波动向中,如果某一天发生了反转,无论这种反转多么轻微,尤其是在这种反转中成交量下降的话,第二天早晨要在市场动向方向上持

仓或者增加仓位。

## 5. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的使用规则吗？

当我在美中商品期货交易所工作时，我总是跟随市场而不顾其开始的范围，并且如果市场突破先前的高位或者低位时，我就加仓。在同一交易日内，我会将与前一阶段反向的低位或者高位设为止损位，或者如果我要在新高位或者新低位加仓的话，我会将当天开始范围的顶部或者底部设为止损位。

## 6. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

我想我并没有真正放弃那个交易计划，只是随着个人电脑越来越普及，发展你的交易观念是如此轻而易举的一件事。随着技术不断进步，越来越易于用户使用，我的思维方式也在发展变化。现在，通过 TradeStation 你可以教会一个 6 岁的孩子如何操作电脑，但是我的理念仍然与若干年前相同。我相信你会发现，交易程序越简单，那么它行之有效的可能性就越大。如果你的交易模型拥有 19 个输入变量、20 个止损指令，以及太多不同的规则，那么，由于这个模型太完美，被安排得如此天衣无缝，你只能选择一种特定的模式，而这样的交易系统注定是失败的。你需要使用那些不会给机器带来额外负担的简单规则。你可以使用严格止损，使用资金管理止损，也可以使用回调柱形，但规则必须简单。对于任何系统而言，如果你在一个可以坐下来盯着市场的处境，那么你几乎总是希望能在运用该交易系统的同时使用指示标志。使用任何交易系统，不论怎样，你仍然需要做出个人判断。交易系统至多和根据其进行交易的交易人一样好，但如果全权委托、完全依靠系统做出反应，倒不如不做这些交易。因此，我觉得你

必须拥有交易人应有的判断，例如知道什么时候应该进入市场而什么时候不应该，了解如何平衡你的交易资金以使你不会过度受到影响，以及避免举债经营成为你的悲剧性缺陷。商品期货交易最大的窍门之一就是资金管理。一个拥有一流联合资金管理规则的二流联合系统，要优于一个拥有一流联合交易参数及二流联合资金管理规则的系统。资金管理和严格的纪律能够造就伟大的交易人，伟大的交易系统则不行。

### 7. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

我要关心的首要因素是这个系统亏损了多少，我并不在乎该系统有多么大的盈利能力。其最差的结果是什么？你必须承受多少痛苦？下一个关键因素是其平均获利的交易规模，是 10 美元还是 100 美元？或者 250 美元？我还关注该系统正确和失误的交易数目。大多数人希望系统在 70%~85% 的情况下都正确。他们不能承受系统出错这种事，然而实际上，系统只有不到 50% 的情况下是正确的，而这已经能够带来巨大收益。如果资金管理规则正确，平均获利的交易规模适当，以及其最差结果不要太让人无法接受，那么系统就有成功的机会。如果只是为了自我满足而要求系统永远是对的、对的、对的，你就会与好的交易毫无瓜葛。你知道，只要你和人们讨论的时间足够长，你就会发现他们全都说他们想要做挣钱的交易，而几乎没人说他们想要做好的交易。是好的交易造就成功的交易，而不是成功的交易造就好的交易。

### 8. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

获利数目与亏损数目的对比没有那么重要。性格使然，我可以接受小幅度的亏损。你可以询问任何我合作过的订单接受处，我可以肯定他们会



告诉你，一旦满仓，我必定会下止损单，大多数交易新手最严重的致命缺陷就是缺乏止损保护意识。

9. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

我总是依靠判断。我使用多种指标、各种趋势线概念，我还使用许多的平行线，并且在后台运行系统。我所做的就是根据系统分析市场，然后观察趋势线和其他指标来协助做出一些价值判断。对于用于日交易的系统而言，我总是使用一项资金管理止损程序。通常情况下，如果程序运行于标准普尔指数，那么会有 650 美元的风险；而如果运行于现金股，则有 350~ 400 美元的风险。如果我运行较长期的系统，需要长期持仓，那就有高低的区别了。这些市场价位可以写入系统，也可以通过在图表中用一条起警告作用的水平线来画出。这就是 TradeStation 程序的一大优势，所有系统和指标的警告可以直接让你觉察到市场正在发生的变化。

10. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我要说的一些事情可能会冒犯某些人，但我还是要说。我使用 TradeStation，而且我认为那些真正知道如何进行交易的人，会比那些必须完全依靠系统的人更善于使用指标。我从未见过只用一个独立的系统就可以一年到头持续创造财富的人。系统会经历各种起伏，你不仅要去管理，还需要输入信息。人人都在寻求交易圣杯，但实际上并没有圣杯，只有辛苦的工作。不幸的是，大多数交易人不像我一样拥有整天盯着屏幕的大把时间，所以他们不得不依赖系统。如果人们的确准备好了，系统可以提供

帮助，但是你同样需要就每一个交易信号做出价值判断，来确定你的账户是否可以承受本次交易。如果你有一个 25000 美元的账户，但它少于这次附加的新价位所需缴纳的保证金的话，你可能会考虑撤销这样的新价位。另外，你必须弄清楚你全部的投资组合处于市场的什么位置，而不是盲目地增加一个新的价位。这展示了一个全新的复杂问题：投资组合管理。仍然是关于管理，即优秀地管理你的交易资金能够使你成为优秀交易人，而不是靠系统开发。

11. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗？例如，你的主要进入技巧，你做错时如何退出，做对了又如何退出？

商品市场中的大钱是通过隔夜操作而非当日交易赚得的。我力求在较高的高点买入，在较低的低点抛出。总是企图在底部买入并选择底部是愚蠢的，挑选顶部和底部就如同动画片中从窗户跌落却企图安全降落一样。如果市场底部出现在高位低点，就考虑买入，卖出时也同理。挑选顶部和底部就是自掘坟墓。

12. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？

我会告诉他们在试图编写一套系统之前最好使用指标，看看他们的想法在图表上反应出来是什么样的。把你的想法描述出来并操作一下，看看结果如何。如果你擅长电脑操作，你甚至不必在交易系统中编程，但你可以用不同的市场行为警报器。你不一定需要一个系统，除非你使用市场指令，TradeStation 系统的问题在于到最后才能进入市场。市场指令的问题在于你不是总能看到进入信号，所以需要其他指标来提醒你前方将出现什

么情况。

### 13. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

我认为最好的系统开发者可能是每一个人，你需要找到令你感到舒适的东西。有无数的工具，你需要发现哪些最适合你的个性。从一开始，你就需要认识到没有圣杯。不付出血汗和泪水，你就根本不可能赚大钱。不进行试验就花 5000 美元买一套系统，只有傻瓜才会这么做。你从来不会不试穿就花 50 美元买一双鞋，但是交易者们却蜂拥排队，只为花 5000 美元买一个梦。你在研究中必定会遭遇困难，你必须能够承受困难。

大多数人不能承受困难。他们买入系统，并认为一切会按照自己的设想发展，当事与愿违或者出现绊脚石时，他们就感到失望、不再努力。要找到能够抵抗困境的人非常非常难。当你停下来思考时，你会发现市场只有三种可能：上涨、下跌或者徘徊，这令大多数人沮丧。

过去，我的孩子对橄榄球非常着迷。每个夏季，他们在中西部往返参加橄榄球比赛。在这些比赛中，总有小贩在售卖 T 恤衫，上面写着“进攻赢得比赛，防守赢得冠军”。大多数交易者需要接受这一简单理念。大多数人交易时不会思考防守（止损保护）。没有降落伞，你不会跳出飞机；没有止损方案，就不要跳入市场。任何人都可以交易，但专业人士知道如何退出。甚至对于成功的交易，也总会有问题和挫折，但适当的防守可以帮助你充满自信地驾驭这些风暴。

再回到谁是好的交易者的话题上，我也喜欢阅读乔伊·罗斯写的大部分书，罗斯可能是我知道的最好的期权作者。他的一些期权理念有点难懂，他关于移动止损和利润目标的想法也一样，但他的进入理念非常棒。不幸的是，罗斯的最大的问题在于他对交易、管理者、交易成员的整体性、清

算公司要求非常非常严格。我认为杰克·伯恩斯坦关于投资者和其头脑关系的一些言论非常好，我也喜欢季节性研究。

我必须说我从买过的每一本书中都学到了一些东西，我对总是凭空许诺利润的作者持怀疑态度。好书无处不在，但如何识别需要你的一双慧眼。所有关于期货交易的书都存在一个问题，就是如果交易所关于 95% 的账户在赔钱这一消息是正确的，那么迄今所有关于交易的图书都是有缺陷的。如果这样，到目前为止，没有一本书成功地告诉你如何进行商品交易。我喜欢让我进行思考的书，如果这本书也能让其他交易者思考，我会很有成就感。所以，我会进行营销，努力展示不错的交易结果。我确实相信交易者能够吸纳不同的思想，并提出适合他们自己个性的伟大理念。

14. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟？

市场活跃性的衡量是指市场运动有多快，但运动方向仍然是一个未知的变量。如果你对活跃性有怀疑，期权交易者会告诉你布莱克-斯科尔斯模型、期权定价模型的主要驱动因素是建立在期货市场的活跃性上的，它取决于市场运动的速度有多快。我认为如果有人试图在一张以 5 分钟为时间单位的图表上进行当日交易，那是在开玩笑。如果你在最近的交易来到之前一直这样考虑，那么结果是：由电脑处理交易，交易系统做出标记，你做出决定，然后拿起电话，试图与场内交易者联系，而此时船已经开走了，你只能拿着一张溅湿了的船票站在岸边。你不可能人在加利福尼亚，却指望像当地人那样在芝加哥交易大厅进行交易。计算机生成的程序能给场外交易者巨大的优势，但你必须站在交易所的中间来捕捉报价。认真观察！扩展你的视野！试着从长远考虑！观察任何图表！巨大的成功来自于偶然的跳空机遇。



15. 如果你要选择一种商品不再进行交易，或者不在交易系统中出现，你会选择哪种商品？为什么？

咖啡。我知道一旦咖啡交易，它的趋势会非常好，并且已经有一些令人难以置信的波动。在咖啡市场，如此多的游戏令交易者困惑和烦恼。咖啡市场将开放限制，然后关闭几分钟，只是为了重新开放，降低限制，所以咖啡中的游戏并不好。

橘子汁也同样如此，但它的交易量不足以引起注意。我不会浪费时间来为橘子汁设计一个交易系统。如果只让我结束一个市场，那我选择咖啡。

16. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

我从观察中获取灵感，也从和其他交易者的谈话中得到新想法。我给许多人做过讲座，但他们向我求助时告诉我的事情也给予我灵感。人们告诉我的东西大多不起作用，但有些人说的部分内容或许管用，另外一些人说的一些东西也有效果。这样，我就产生了新的想法。但我必须告诉你，我并没有改变什么，仍然有很多未知的东西。如果你认识了这个行业真正成功的人，你会发现他们大多数的交易系统非常简单，他们也都是非常简单、随和的人，抱有成功的想法却并不张扬。如果你去一个期货行业会议，试图推销这些简单的成功理念，它们可能会不如那些张扬的、复杂的理念受人欢迎，而后者却正是一些对市场知之甚少、对营销知道得更多的人想出来的。就像买狗粮，“人类最好的朋友”几乎什么都吃，所以对于狗粮经销商而言，关键的不是罐子里的东西，而是如何推销罐子，来让狗主人购买。

当你考虑购买计算机交易软件时，不要掉入“狗粮陷阱”，只需考虑能和当今高科技个人电脑兼容的程序软件。你要买的是牛排，而不是烤牛排的声音！

17. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

我是个幸运儿。我在家里工作，所以只需要在早上 7 点钟漫步到我的地下室，下午我休工，晚上写新闻通讯，所以通常到 10 点才结束工作，但我的工作时间远没有 18 小时那么长。我认为我在家庭办公中找到了完美的工作方式，我用一个不与交易大厅连接的交易桌面来下订单。我总是试图避免直接到交易大厅，以为直接去交易大厅就能获得更好服务的人们都错了。我打电话给订单处，下订单，跟清楚明白的人通话，让他们来处理订单。按照这一程序，我在大声叫喊的电话接线员和我自己之间建立了一个缓冲区。交易厅里的电话接线员是食物链上最底层的一环。人们冒着损失数千美元的风险，却只能听行业里的新手来告诉他们当地人在推动市场，但这一点已经毋庸置疑了。

我的系统只适用于 OmegaResearch 产品。需要再次说明的是，我使用系统，同时也使用许多指标，我用指标选的股票比用系统选的更多。这并不是说系统是无效的，系统只是不如指标迅速快捷。

18. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

当我还是 CME 的会员时，我总是和一个办事员合作。在市场上，除了我所处的交易场，我总是告诉他我想怎样，我期望什么以及他需要何时

打电话给我。让别人为你下单，总好过自己来下单，因为你自己会犹豫不决，尤其是在止损这个问题上。你只要给这个人具体的指示，我想在这个价位上做这个，或者当市场在此交易时那样做。你最好用第三方下单，但不是交易大厅里的家伙；或者说，华而不实不适合我。

19. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

如果你要做我做的一些事，你可能需要实时报价或者一个好的经纪人。一个大打折扣的经纪人帮不上什么忙，因为如果你要在高点越来越高的情况买入，或者在低点越来越低的情况卖出，让他下了单，但是只达到了自动止损价格，他都没能给你设置你本要设的保护性止损。或者，在市场走高、足以选择你本来的自动止损价格时，你却先因保护性止损出局。由于这种交易总是需要在止损点进入市场，你可能需要中上等水平的经纪人来为你服务——也就是在市场达到自动止损价格时，你能指望他给你打电话的经纪人。

你需要哪种报价取决于你的交易时间单位的长度。如果你进行当日交易，每时每刻的报价可能很重要。如果你是隔夜交易，那就不那么重要了，隔夜交易者可以接受滞后 10 分钟或者日终报价。实际上，有时候知道的越少，你反而越幸运。在某些交易中，设定止损订单和双向订单（OCO，如果一个订单被执行，另一个订单就自动撤销——编者注）、利润目标、偶然事件订单都非常有意义，你的经纪人能够告诉你哪些交易所可以接受这种订单。

20. 你认为评估一个以 5 分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60 分钟为单位的呢？

我不进行以 5 分钟为单位的交易。对于以天为单位的系统，你可以测试一年，应该就可以了解得很好。以 60 分钟为单位的系统，你大概要测试 99 到 120 天。记住，我总是对我的进入和利润目标进行随意判断，如果你用时间单位更小的系统，就不得不多加小心。你认为已经成功的模式并不是在每种时间体系中都有效的。当你在做当日交易时，你要格外小心。不要只用一个交易系统，你能做的应该是寻找强有力的支撑区和阻力区，然后制订一个止损计划，低买高卖。对于短期交易要慎重考虑。我认为日交易者确实是冒险投资 2 美元来赚 1 美元。记住，真正的成功来自于一夜之间的大行动。

21. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

这就是生活，简单的就是好的。系统越简单，越可能年复一年持续成功，所以越简单越好。市场进入点很重要，止损点很关键，华而不实的规则从长远来看都不会奏效。

22. 在你的研究中，资金损失有多重要？平均交易规模有多重要？

损失是最重要的事情。在你做对之前，你会损失多少钱？你能承受多少痛苦？我能在多大程度上强迫你，而你都不会放弃？——这些是最重要的。大多数人只看交易系统能赚多少钱，却不知为了这些收益所付出的昂贵学费。

平均交易规模有多重要？这也是非常非常重要的。我会说它的重要性排在第二位。像开办企业的人一样，你希望你的平均交易规模合理。就像其他企业一样，如果你的平均交易规模不合理的话，你的交易就会失去控制，



你会为了盈利进行更多的交易，所以，平均交易规模非常非常重要。你期货交易的平均规模要能够应付这些变化无常的支出：交易亏损、执行不力、由于资本或组合调整错失良机（非常主观的因素）、佣金和其他管理费用。

**23. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？**

我没有投资组合管理方面的学术背景。我确实观察我的仓位和承诺保证金，我不使用金字塔式交易法，事实上，我排斥金字塔式交易法。当我走上正确的路时，我就择机退出。为什么？我认为金字塔式交易法是一种业余的交易方法。你已经使你的平均价格提高了，当市场最终转折的时候，你提高的速度会更快。你按照自己的条件退出市场，总会更幸运，这也意味着计划好的利润目标。你永远不可能捕捉整个活动。如果你让市场不停交易，它总会返回来，让你出局。如果你按照自己的条件退出，而不是让市场设定条件让你出局，如果你一直有利润目标，那么心理上来讲你会更好受一些。最后，20世纪已经结束，原来备受推崇的交易建议“截短亏损，让利润奔跑”需要重新修改，也许今天更好的建议是“截短损失，管理利润”，我觉得这个不错。

**24. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？**

关键词是“坚持”，你必须能够坚定不移。我还想告诉我的继承人另外一件事：抱最好的希望，做最坏的打算。

## 采访 8

### 约瑟夫·帝纳波利

*Joseph DiNapoli*

INTERVIEW 8

我的教育背景是电子工程，当然我不喜欢工程，但这个专业对我做一个交易者所起的帮助作用不可思议。优秀的工程师有其独特的思考方式，这就是我的思考方式——有条不紊、条理清晰。计算机程序员的思考方式也有条理，但方式不同。程序员往往不愿意面对不可预测性，不论整个计划中不可预测部分的比例有多少。



约瑟夫·帝纳波利（Joseph DiNapoli）是美国金融投资界著名的交易大师，备受世界各地金融界欢迎。他的足迹遍及美洲、欧洲、亚洲以及非洲的几十个金融中心城市。他有超过三十年的成功交易经验，并发展出一整套高精度的交易方法，他是全世界应用斐波纳契黄金比率进行投资交易的头号权威。现任美国“海岸投资软件公司”总裁，在美国和泰国等地的工作室还继续研究和发展他的高精度“帝纳波利交易法”。从美国标准普尔 500 股指期货 1982 年开盘，帝纳波利先生高精度的“帝纳波利黄金率交易方法”就被实战运用并一直得到锤炼发展，对股指期货的交易特别有效。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下约瑟夫·帝纳波利”，那么我希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

似乎我的一生都致力于于交易，只是方式不同。1967 年我结束了在工程学院的学习，开始从事交易工作。回首当年，我处理的都是小资金量、琐碎的柜台交易，在点差、价差之间可能会损失 15%~25%。

所以，可以这样回答你的问题：似乎我从有记忆开始就一直在交易；入行之前，我都在积极观察父亲是如何交易的。我没有怎么提过这件事，因为他还健在的时候，我不希望任何人打扰他。现在他不在了，我不必再保持沉默。他是一位优秀的交易者，主要表现在股票和一些现金市场方面。

我的教育背景是电子工程，当然我不喜欢工程，但这个专业对我做一个交易者所起的帮助作用不可思议。优秀的工程师有其独特的思考方式，

这就是我的思考方式——有条不紊、条理清晰。计算机程序员的思考方式也有条理，但方式不同。程序员往往不愿意面对不可预测性，不论整个计划中不可预测部分的比例有多少。

我大约是从1980年开始做交易的，我喜欢商品市场。如果你能设计出有效应对风险的策略，那么所得的好处将远远大过其他市场中你能得到的好处。我既然知道了如何去操作，就大量减少了所做的股票和期权交易的数量，但依然在做。

大概从1986年起，我开始演讲，第一次是在国际期货研讨会上，和杰克·伯恩斯坦一起。自那时起，我开始在世界各地演讲，包括亚洲、欧洲和非洲的主要中心城市。到1996年，我已去过22个不同的国家。有点太多了，但我不能放弃在塔林、爱沙尼亚、圣彼得堡、俄罗斯和孟买演讲的机会。我也结识了全球的很多商界英才，感觉真的太棒了。

商品交易者往往都很喜欢冒险，我非常欣赏他们。公众总是好奇为什么有人在商品交易中赚钱获利了，他们总是会说自己是如何做的或者展示他们的方法论。公众没有意识到，他们这样做能给自己带来一些好处。显然，一个人可以从销售一套系统或提供培训中挣钱，但是你的关系，实际上是世界范围的，是千金都难买到的。如果你有什么值得分享的东西，将其公之于众会让你接触到其他专业交易者，这种接触可以激发你的智力，也对你的资金有益。你可以和他人讨论，从而调整你的交易方法。

在这一点上，我交易自己的账户；我不管理资金，也不想管理。我进行培训，拥有一家软件公司——海岸投资软件公司。这个公司生产交易课程和一些专利软件，这使我的客户和我自己能够更加有效地交易。

从1986或1987年开始，我一直是注册税务师。

2. 讲讲你的交易技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？



我用的交易技术本质上不同于他人用的技巧。我混合领先指标和滞后指标，在此基础上与价格相互作用。我用某些滞后指标如置换移动平均线和平滑异动移动平均线 / 随机指数的组合指标来判断趋势。一旦我选择了一个趋势，我用斐波纳契分析作为领先指标，确定我在趋势中的位置，最后一步是把合理的利润目标通过斐波纳契技巧计算出来。

为什么说这个系统是我自己的，这在于我花费了大量的时间进行开发。例如，我以非常具体又独特的方式使用置换移动平均线。我认为我在这上面真的已经做了很多功课：80年代早期，我研究了3年时间；在80年代中期，我又花了3年来研究利用斐波纳契最有效的方法，我认为我已经能够把最优秀的和较好或平均的方法区分开了。有时候，这不是研究一个新指标的问题，而是如何更有效地应用现有指标的问题。例如，我没有利用标准移动平均线，而是采用置换移动平均线。事实上，回到80年代中期，那时我开始讲这个问题的时候，除了我们自己的，还没有任何其他电脑程序可以用替换移动平均线。除此之外，当日结束时，有些人利用开盘价而不是收盘价来判断移动平均线。当你置换5日移动平均线，你就会知道5天后移动平均线的走向了，因此你完全不必再使用开盘价。不幸的是，最后一天价格形态形成后，许多置换移动平均线的图形软件程序没有显示出来，这说明软件的开发者仅仅是程序员而不是交易者。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

我目前最好的交易系统是我多年一直在用的一种方法。我在上升趋势中买入下挫，在下降趋势中卖出反弹。滞后指标让我可以判断趋势，领先指标，主要是斐波纳契分析，让我在趋势中安全地找到自己的位置。我一直用合理的利润目标，我有振荡指标作为过滤器，从而避免进入形势不好

的趋势。我也有大概 8 个交易模式或条件，它们告诉我市场的方向。如果它们与趋势分析相矛盾，我总是采纳交易模式告诉我的结果。

#### 4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统？

大概在 1981 或 1982 年我开始运用我的工程背景来形成一套商品交易策略。要是做股票交易，就不用设计这么严谨的系统，商品交易要求更高。

#### 5. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的规则吗？

我所用的第一个还算不错的交易系统与置换移动平均线相关，在这个系统中，价格收盘穿过置换移动平均线。我当时使用的方法现在仍然在用：3 天收盘价简单移动平均线，向前替换 3 天；7 天收盘价移动平均线，向前替换 5 天；25 天收盘价移动平均线，向前替换 5 天。这些数字不是那么容易确定的，需要多年的研究，但我没有从一种最优化的观点来研究。记住一点，那时我曾经是交易老手，所以我开发了一个软件包，用以置换移动平均线，还能让我在屏幕上观看移动平均线和价格运动。我购买了一些数据，然后用不同的移动平均线观察了数千组数据组合，直到我发现了交易者能以此为生、能真正交易的东西。这与研究某个最优方案有很大的不同，对于最优方案，你不会受到心理结果或系统参数所产生的情绪的影响。

#### 6. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

我并没有放弃，只是做了一些改动而已。我做了两个具体的补充：我在置换移动平均线系统中增加了一个超买和超卖振荡指标、一个降趋振荡指标。这能起到过滤超幅波动的作用，这种波动至少在一段时间内会出现。

降趋振荡指标能够过滤交易，使我避免进入危险情境。我做的下一件事，我认为这是我第一个真正的大发展、非常鼓舞人心的发展，就是创造了一个我称之为“振荡预测者”的指标，这个指标会提前一天告诉我市场的超卖和超买。它实际上是一个领先指标，使用这个指标，我能捕获利润。在旧系统中，我会看到一种商品飞越置换移动平均线，完全按照我的方式运行，而后我就坐在那里。我不得不等待、等待、再等待，关注价格下跌。在旧的系统下，只有在价格再次在收盘时穿过移动平均线时，我才能退出。我是在归还一个糟糕的赌注。而用振荡预测者，我第一次能够在一个合理的位置获得利润。我认为捕获利润的能力很关键，当你使用合理的利润目标时，你稳操胜券、最终盈利的几率很高。只要你的技巧足够好，能够使你再回到交易，那么就不需要担心错过了一次机会。另外，我的父亲教给我，生意人的利润应该是预计好的。对于交易他从来不贪心，我也一样。

## 7. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

我实际上不看其他人的交易系统。首先，我看这个人。我看他是什么背景，他有多少市场经验。大多数开发交易系统的人并没有很丰富的市场经验，他们是理智的人或程序员，他们不理解订单指令流。如果你不理解订单指令流，它会让你毙命。所以，那是我关注的首要因素。

## 8. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

这是一个难以回答的问题。什么是最不重要的事情？我认为是交易量。更具体一些就是，我宁愿交易得少一些，更安全一些，而不是一直交易，但这却是大多数人想做的事情。他们只是为了交易而交易，他们喜欢操作。所以，一个系统交易的频率是最不重要的。

9. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

我让系统进行机械运算，也加入自己的判断。任何判断性交易系统的关键是，尽可能地同样使其具有不必判断的特性。我想我做到了这一点。

10. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我目前使用 Aspen Graphics 来研究图表和指标。我也使用自己公司的黄金率结点（Fibnode）软件来判断准确的买入和卖出点，然后我用黄金率结点决定利润目标。

11. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗？例如，你的主要进入技巧，你做错时如何退出，做对了又如何退出？

我认为我已经具有交易系统的主要理念。首先，我判断趋势或走向。就如我先前提到的那样，走向一般来自于一些模式。这个初步分析告诉我市场可能是涨还是跌，但这还不够，你需要尽可能安全地选择回调位置进仓。假如说要上涨的话，你需要在回调的安全位置进仓，然后，立刻计算出利润目标。对于日交易，在市场达到此价位之前有合适的利润目标意义重大。据此，不论你使用的是斐波纳契扩展还是振荡预测者，这些价格点都不稳定。除非你有一个稳定的状态，否则，你就没有时间打电话，在最有利的位置退出市场。如果仓位在多方，我会选择更宽松的斐波纳契支撑点来作为我在亏损时的“逃跑”理由。如果接近止损了，我并不需要真的



止损出局，而可以重新评价这个交易。最基本的是，我判断我的仓位是否有问题。如果有问题，我会抓住第一个反弹来摆脱困境，这样我可以消除或者最小化我的损失。使用我研究的方法，就没有许多关于你的对错的问题。如果趋势或走向对你有利，那么这个交易你是正确的；如果不是，那么你就错了。如果你错了，要么退出，要么想办法改变局面。改变局面而不退出，通常能节省许多资金，但有时也会造成比预期更大的损失。我喜欢改变局面，因为通常情况下，我都能减少损失，摆脱麻烦。

12. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？

多多了解现实。大多数交易系统开发者完全不知道交易厅在发生什么，对这一领域误解很大。除非你有非常丰富的经验，否则，完全不了解交易指令流就试图在办公室用 TradeStation 研究开发一个交易系统，就必然导致灾难，至少是失望。此时，好的经纪人就弥足珍贵，有多年交易经验、理解交易指令流的优秀经纪人能够帮助你评估你的系统、进入和退出点，但你很难找到既有市场经验又有时间帮助你的经纪人。不过，只要你愿意多付些佣金，你也可以找到他们——钱是最不重要的一点。我知道有人不同意这个观点，但据我所知，这绝对是不容置疑的事实。能在交易执行中给你节省钱的人，能给你合理建议并理解交易指令流的人，将为你节省许多支出。

13. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟？

我进行市场交易的方法基本上是一样的，不论使用月图表还是 5 分钟图表。1980 年，我主要用交易日图表；1983 年，我开始用 5 分钟图表。后者

比前者更能让我学到东西，让我更快速地研究确定我的方法，尤其是涉及到斐波纳契分析时。所以，在研究斐波纳契的过程中，我用5分钟图表在更短时间内里获得了更多经验，这个研究过程是通过实际交易而不是理论化来实现的。

14. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

哦，那应该是S&P。我的意思是，它是最不可思议的期货合约。在1982年我就进行这个交易，在这之前我一直交易价值线。如果你能理解这个交易，它就是一个赚钱机器。实际上1987年崩盘后，我曾以为它会随之消失，当时我无比难过，但它今天依然存在，生命力顽强。

15. 如果你要选择一种商品不再进行交易，或者不在交易系统中出现，你会选择哪种商品？为什么？

这个问题也很有意思。我可以毫不犹豫地说是小麦。如果我再也看不到小麦合同，我也不会难过。早期，我在交易小麦的时候，更多的钱流向交易所。最终，我听取了一个朋友的意见。当时，我们坐在酒吧里，我不停地抱怨小麦市场。他说：“我可以告诉你如何操作小麦，这样你就不会再赔钱，但你要为这个秘诀付出500美元。”他又进一番做了保证，说：“如果这个没用，我保证会还给你500美元，再倒贴500美元。”所以我当场给了他这些钱。他狡黠地看着我，说道：“不要交易小麦。”我没有要回我的钱，也再没有交易过小麦！

16. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？和交易系统相匹配，你最喜欢的技巧是什么？

从对市场的观测、观察和经验而来。我最好的走势信号来自于我经历的大挫折，我依然清晰地记得。多年来，我已经发现一些非常一致的情况，并借此减少了灾难性时刻，换句话说，如果你要赔钱了，你得确定能从中学到东西，因为从学到的东西里面，你完全能赚回 10 倍的钱。

17. 我想请你为我写一套交易系统。我希望你列出所有的规则，并告诉我什么商品、什么时间框架、是否以日为单位，等等。你的进入规则是什么，获利退出的规则是什么，亏损退出的规则是什么。不一定是很优秀的系统，只要告诉我你所关注的东西，你想检验是否有效的东西。

市场或时间体系并没有什么关系。我对待市场和时间体系的方式基本相同。让我简要概括一下，这样你会对我的方法了解得更多一些。比如平滑异动移动平均线 / 随机指数结合，如果两个趋势指标都表明市场将上涨，也假定我们让随机指数作为一个专门的弱势指标，以便告诉我弱势多头何时结束，弱势空头何时开始。但是，通过输入正确的数值，我们保持平滑异动移动平均线（MACD）的强势。这样，我们能够观察到趋势是否依然不变，MACD 会告诉我们强势资金在哪里。当回抽开始出现在弱势随机指数方向时，只要 MACD 上涨势头保持不变，我们都可以一系列斐波纳契回调线上合适地进仓。一旦我们在回调线上进仓，我们可以计算斐波纳契利润目标，或者使用振荡预测者。我们再回顾这条合适的回调线，以决定前方的支撑，这也是我们应该设置止损的位置。如果我们在 MACD 上失去了趋势，我们就在回调到我们进入点的时候寻求机会退出。为了不占用太多空间，我尽可能具体地讲了这些。

18. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

我的系统是我 16 年不断努力的结晶，不是在一天之内完成的。借此机会我想和你分享一件事，这件事影响了我作为交易者每一天的表现。我认为，至少一周有几个小时，每个商品交易者都应该做他真正喜欢的事情，不涉及市场或电脑的事情，比如我喜欢动手做东西。你应该静下心来，避免所有狂躁的活动。市场能在情感上、身体上和经济上摧毁你，你必须注意这一点。

19. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

如果我有一个非评价性系统，我会把它转交给其他称职的人，但我也会关注它。目前我使用的是评价性系统，我不会把它转交给其他人来操作。

20. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

不，我认为没有这个必要。在某种程度上可能有些必要，但很显然你可以用大量廉价数据来进行研发工作。现在甚至有生成数据的程序，除了 1982 年和 1993 年的数据，都可以生成出来，这样你可以廉价地研发系统。如果这不需要花钱，你又何必购买实时报价呢？研发，用历史数据测试，校正，然后实时测试看你是否对路子。如果都没问题，再花钱买实时报价。

21. 你认为评估一个以 5 分钟为单位的日交易系统的话，需要多少数据？一个以天为单位的呢？60 分钟为单位的呢？



对你提到的任何时间单位，我都会看从 1988 年到现在的相关数据。

22. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

过度优化导致不稳定。不幸的是，许多所谓稳定的系统，盈亏比很小，损失很大。你需要看一个系统如何赚钱，而不只是一张概述表或资产经营情况。

23. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

亏损对我而言很重要。我不喜欢亏损，喜欢好的风险回报情况。相对抓住每次机会而言，我更看重风险规避。我的哲学是宁失机会，不丢资金。

24. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

我进行投资组合管理，但我不用典型的最佳 F 值来做。形势需要时，我肯定会用金字塔交易法，例如我的走势指标活跃的时候。

25. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

假如我有一位既有兴趣又有能力的人选，那么这句话就是：研究我所做的工作，尤其是交易过程中的工作、我的书和黄金率结点软件的结果。

## 采访 9

### 斯坦·欧利希

*Stan Ehrlich*

INTERVIEW 9

我真的不怎么看别人的交易系统。他们都有自己的系统，对他们而言作用更大，他们获得了适合他们的技巧。我认为这个行业最奇妙的地方就是：你可以创造自己的系统，让它按照你想要的方式来为你服务，你可以和它一起生活。基本面分析者在基本面已经确定、市场开始转折之后，从市场转移大量资金，而另一方面，技术分析者，虽然通常交易更活跃积极，但一般而言，他们比基本面分析者更密切关注主要的转折点。



斯坦·欧利希 (Stan Ehrlich) 于 1971 年毕业于南伊利诺伊大学，同年秋天加入大陆谷物公司 (Conti Commodity Services)。1976 年我加入这个公司，认识了斯坦。进行几年交易后，斯坦发明了“Ehrlich 周期寻找器” (Ehrlich Cycle Finder)，一个像手风琴一样的装置，用以发现任何图表中的周期活动。这是期货行业中最古老的机械技术分析工具，交易者可以在全球的任何交易市场中使用它。

斯坦的名字经常出现在一些出版物中，如《债券周刊》(Bond Week)、《成功农业杂志》(Successful Farming Magazine)、《芝加哥房地产商业周刊》(Crane Chicago Business Weekly)、《期货杂志》(Futures Magazine)、《股票和商品技术分析杂志》(Technical Analysis of Stocks and Commodities Magazine)，他也数次出现在电视和广播中。几本技术分析教材中都提到或详细说明了 Ehrlich 周期寻找器软件。

斯坦在全球数十个投资研讨会上做过报告，包括一些实时交易研讨会。过去，斯坦和诸如杰克·伯恩斯坦、罗伯特·普莱切特和罗伯特·萨普斯坦这些著名的投资人物一起合作。斯坦现在每隔几天为他的客户传真即时的技术分析市场报告。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下斯坦·欧利希”，那么我希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

我对期货市场的兴趣开始于在南伊利诺伊大学念书时，当时我并不知道期货市场是什么。杰弗，我的兄弟向我提到了这个。他是一个蛋类市场专家，当时还是大一的学生，对我说：“嗨，斯坦，我要为你做个交易。如果交易成功，我会送你一张支票，不论利润多少。如果失败了，算我的，

没什么大不了的。”几周之后，我收到一张 200 美元的支票。在当时，1970 年左右，这是一笔很可观的收入。这的确触动了我，我进一步了解了期货市场。杰弗为我提供了在大陆谷物公司入行的起点，即在老富兰克林街商业交易所里做一个收款员。当他们交易蛋和高粱的时候我就回来做收款员，当然还有标准肉类市场——如你所知，高粱和蛋不再作为交易对象了，但也有猪腩、猪肉、牛肉、种牛和木材市场，这差不多就是当时的富兰克林街商业交易所。

在富兰克林街商业交易所里做收款员几个月之后，我到芝加哥商品交易所做了收款员，当然是旧的交易所，当时旧的水泥停车库在后面，从窗户可以看到 LaSalle 街，因为晚上要交易，所以窗户都封起来了。这段经历很棒，我认识了吉恩·凯西曼和其他几位当时非常著名的场内经纪人。实际上，我曾经送过他的薪水支票，因为他是大陆谷物公司的交易人，为大陆谷物公司执行订单的经纪人。之后，1971 年，我在芝加哥商品交易所大楼里的大陆谷物公司后台办公室中做了研究助理，学习绘画垂直柱形图表。我和伊万·奥尔一起在基础研究部工作，统计数字、谷物统计资料、进出口统计资料等等。不久，我成为了芝加哥商品交易所的一名交易大厅电话员；没多久，我也成了非交易雇员。所以，我非常了解流程，包括所有的错误和改正方法等等。一年后，我积累了不少期货交易的经验。他们称我为“原装经纪人培训生”，因为在交易所里当收款员、非交易雇员、电话员就是我的培训项目。

1972 年，我相信是 10 月，我获得了经纪人许可证。那时，我也通过了芝加哥商品交易所的许多关于对冲和基础分析的课程，以及一些技术分析课程。在 70 年代那会儿，这并不受欢迎。在谷物以 1/4 美元交易前，我一直以 1/8 美元交易。我在 3 美元价格范围内交易大豆，当时这个价格非常低。在接下来的一到两年里，从 1972 年秋到 1973、1974 年，尤其是 1973 年，期货行业的走势非常棒。我的意思是，一段时期内，天天



都是这样。大多数市场都是涨停，我认为情况就是这样。事实上，有将近3周的时间，大多数市场在开盘的时候就涨停，有时整天都停在那里或者回落一点点，而在收盘的时候又涨停了。所以，情况真的让人难以置信。他们实际上这样下订单：“开盘买5颗大豆。”请注意我没有提到合约月份，市场上都是未交割的订单，所以我不关心是哪个月份；规则当然就是在任何月份迈入一定量的未结订单，有时数日都不会执行，绝对难以置信。

20世纪70年代后，我获得了一个上电视的机会，后来我上了大约20次位于谷物交易所顶端的26频道。在接下来的几年，一直到70年代后期，由于在26频道上露面的原因，我结识了杰克·伯恩斯坦。我们很投缘，很快成了好朋友。我后来做了他的经纪人。他筹集资金，开户，通过我交易，管理账户，虽然现在不经常联系了，但我们之间的友谊并没变。他很有雄心，是一个工作狂，确实是非常优秀的一个人。

我应该是在1980年左右代替杰克在吉隆坡、马来西亚演讲，但他也仍然在做演讲。这是阿特·拉瓦利筹备的全球技术巡回研讨会，阿特曾经经营“商品视野图表服务”，并持有部分所有权。阿特是个高个儿、留着黑胡子、威风凛凛的人，当他第一次听说赢利周期软件时，就意识到这个软件很值得自己宣传和投资，所以他找到我说：“我们给《商品视野图表》加一张广告传单，连续五周强势宣传。”我记得1978年11月，他就这样做了，我们很快就卖掉了上百套工具，真是天助我也！太棒了。阿特让公众第一次认识我的赢利周期软件，我很感激他。但几年后，他因为心脏病突发去世了。

去吉隆坡、马来西亚一共是5天，是妻子陪着我一块去的。如果我记得没错的话，光飞机票费用就是8000多美元。我最后仅仅讲了15分钟，而杰克原定的两小时里，他用了1小时45分。归结为一句话就是，我是你见过的最贵的咨询者。我一直在问我能做什么，我能帮上什么忙等等。

从20世纪70年代末期开发了赢利周期软件后，我参加了许多不同的研讨会。我喜欢参加研讨会，他们一直邀请我。

好，关于赢利周期软件，有一个短小的故事。我如何发明了它，是被问得最多的问题。在Computrac之前，没有什么软件可以在任何机器上运行，没有什么东西能画图表。苹果机和Computrac出现之后，你可以下载300波特到你的软盘或者64K的机器上，最后在一个爱普生打印机上打印出来。几分钟之内，你就有了一张非常好看的图表，绝对令人惊叹。多年来，我有许多Computrac会员。蒂姆·斯兰特显然喜欢演讲者是一位工具发明者的想法，他让我去演讲，结果我最后成为Computrac研讨会的前七位演讲者之一。我一直是罗伯特·普莱切特的经纪人，他是艾略特波浪理论家。那段时间，大多是由于罗伯特的专长，但我也发挥了一点作用，在六周之内就让他资金赚了666%，那是很好地向这位大师学习艾略特波浪理论的教育经历。罗伯特努力想打破他之前比赛获胜的四周内赚得444%的纪录，但他错过了绝好的获利时机，未能打破。他是我的客户中唯一一个在一天之内低买高卖的人，他一天之内赚了100%，很不容易。

我也是Beatrice食品公司的经纪人。一次，他们在对冲一船混有可可粉的澳大利亚糖，大约在40美分价位卖空，而在一周的时间里，交易了16个合约，一路升到66美分，他们一周之内就赚了100000美元。糖在66美分的价位上达到顶值——我戏称为“塔顶”，因为它当时不断涨，涨了400点，之后却出现很高的开盘涨停、收盘跌停、重大逆转、不断下跌，所以如果你在这些缺口上画几条线，就会发现图表上看起来像个塔。就我所知，除了金和银市场中的亨特兄弟顶部，没有市场会出现这种猛涨猛跌的形态。

我也是科罗拉多州丹佛市外的一家银行机构的经纪人。有一天，他们同时买入抛出了200份债券期货合约，一共5次，总共1000份合约。

还有一个小故事。因为盈利周期软件如此成功，大陆谷物公司的老总

沃特·格兹密特有一天来到我的办公室。他笑逐颜开地说：“我知道你有一个自己发明的工具，跟我说说是怎么回事”。于是，我像平常一样说了一些招揽生意的话。结果，离开我的办公室之前，他买了 200 套软件。数月之后，我发现这些软件仍然在包装盒里，被扔在储藏柜，他从未动过。显然，他从我这里购买是为了祝贺捧场，当做礼物送给我。

2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是怎样开发这种技术的呢？

我的技术是周期分析、静态等时距周期和价格运动。我的特点是什么？赢利周期探索软件在期货行业中是独一无二的。它一端有 9 个点，另一端有 5 个点，使你能够根据经验发现价格和其波动中重复性的规律。字典中“经验”的定义就是非科学地视觉调查过程。利用这个工具，根据你发现的上一个周期，你能预测到未来下一个可能的周期性高点和低点，同时关注其他技术工具、指标、技巧、方法，等等，看看它们是否在你预期会发生周期性转折的时刻发出买和卖的信号。现在我喜欢杰克·伯恩斯坦想出来的一句话，“时间的窗口”。我想这个描述非常合适，所以我说周期高点发生在一个很小的时间范围内，也许早几天，也许晚几天，但在“时间的窗口”里发生。我在这个行业的独特之处就在于发明了一个全世界都在用的机械装置，从 1978 年后期公开后，它已经销售了将近 8000 台。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

哦，我可能已经回答了这个问题：同等的时间循环周期以及价格变动。一个相关的例子是 4 年循环周期，从 1994 年 10 月到 11 月开始，然后，

从10月份向后增量倒推4年，本例中最低的低点是1994年11月。如果你每4年回顾一下道琼斯指数或者其他股指，就会恰好返回到主要的长期买入点，一个巨大的周期，道琼斯指数4年周期。

是什么使之运行？自然是周期和价格模式。是什么特性让它成为最好的交易系统？我觉得设置心理期待非常有价值，当传统形势向转折点发展时，市场可能进入一个“特定的时间”，大多数人在回顾时会发现，充当“事后诸葛亮”，在相左的意见都很极端时容易发生。预测转折点让你在普通交易者眼中成为奇人。你说“转折点”要来了，然后市场就真的转折了。聆听者经历这个过程，瞠目结舌，有些人则后悔没有采取什么措施而酿成错误，这在刚刚入行、在市场转折时都无法领悟的新手身上时有发生。他们总是在期待时间的证明以及价格移动来确认市场确实转向了。现在好了，一切都无影无踪了。但这个周期总会出现，并且十分频繁，如果你能够掌控它们，那就太棒了。

我使用这个系统是因为它运行得相当好。当价格拼图的碎片拼凑得当时，你会有非凡的心理优势。通常这样你能更加迅速地反应并且更加确切，接近顶部或者底部。如果最后证明你错了，你的损失也很少，因为你的止损非常接近前期高点或者低点，之前你意识到这可能是重要转折点。如果你是正确的，你会获得更大的收益。因此，你的收益很大，但损失很少！即使只是一半一半的比例，涉及到交易系统，这仍然给你巨大的优势。我认为这在任何交易系统中都非常有价值，我指的是周期。

#### 4. 你开发第一个交易系统是在多久以前？

哦，我发明这个工具的时候是1978年。

#### 5. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的使用规则吗？



使用 Ehrlich 周期寻找器，你可以凭借经验发现价格运动周期，进行平均之后，你就能预测下一个可能的转折点。你也可以用其他你使用比较熟练的交易研究结果，当这些结果最终使拼图图块相互匹配时，你就有一个应该尝试的交易了，你应该准备参与，看看会发生什么情况。我总是使用追踪止损，从而能够迅速限定我的损失，确保利润。

## 6. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

哦，我并没有放弃过。这就是学习周期怎么起作用或不起作用的过程，它们能帮助你什么，或者不能帮助你什么，当市场波动在周期转折点发生的时候该如何应对。所以，我从不放弃任何一个系统，只是多年来不断对基本的东西进行改良。

## 7. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

我真的不怎么看别人的交易系统。他们都有自己的系统，对他们而言作用更大，他们获得了适合他们的技巧。我认为这个行业最奇妙的地方就是：你可以创造自己的系统，让它按照你想要的方式来为你服务，你可以和它一起生活。基本面分析者在基本面已经确定、市场开始转折之后，从市场转移大量资金，而另一方面，技术分析者，虽然通常交易更活跃积极，但一般而言，他们比基本面分析者更密切关注主要的转折点。所以我真的不看其他交易系统，不看它们本身有什么好的地方或不好的地方。

## 8. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

试着发现周期为什么运转。不要问为什么，做就好了，发现规律。也

许什么事情都不要做，体验几次就够了。跟随规律，无论好坏都跟随，发现规律就是学习的过程。最不重要的事情，我想是试图猜测周期为何运转。为什么周期存在？这是一个自然现象。我们周围到处都有周期，从你的心跳——显然非常短——到康德拉季耶夫周期波浪：资本主义社会的50年、54年、55年、60年经济周期，这是我能想到的最长的周期之一，还有双日点周期、干旱周期、月运周期……你还能接着说。

9. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

机械运算主要用来计算周期，自己的判断是观察各个条件是否到位。在某种程度上，你要判断是否会进入关键反转、岛形反转，头肩顶是否要形成，双顶或三顶是否要出现，三角旗形态突破，趋势延续的技巧，回调百分比可能填充跳空缺口，测试趋势线或通道的顶部或底部在哪儿。所以利用各种各样相互对比的图表技巧，你看到的是和周期相关的不同方面，以此来证明时间和价格都是正确的。回调百分比、填充缺口、趋势线测试、通道测试、形态突破等类似的东西都是一定程度的个人判断预测。

10. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我确实使用 TradeStation 和 Super Charts，但只是为了记录周期、观测图表形态、进行实时绘图。我在努力升级“Ehrlich 周期预测”软件，这是 Ehrlich 寻找器的新版本。垂直周期线在屏幕上看起来不会一样，由于它所提供的内容、提供的方式和过程，它将完全不同于期货行业中其他周期性工具或者研究结果。和其他程序一样，你是否能得到你想要的东西，你将

如何对待它，这些完全都是交易者自己的判断。

11. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？

坚持你所做的事。只有当你确信所做的事情会大大改善效果的时候，你再改变你根本的方法论。

12. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟？

我使用任何一种时间体系。去年秋天，如果我没记错的话，大概是感恩节，在猪肉上我们有一个 3 年零 4 个月周期的低点，再加上我们遇到一个 15 年的低点，二者结合起来，在我看来，这是公猪市场开始走高的理想条件。当然，现在来说就是事后诸葛了。

13. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

我推测应该是股市指数，因为它们有广泛的吸引力和影响力。

14. 如果你要选择一种商品不再进行交易，或者不在交易系统中出现，你会选择哪种商品？为什么？

让我想想。它们都是周期性的，有时频率非常高，有时没有那么高，但我不能回答这个问题，它不适用于我的特定方法。

15. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

图表中的形态！对于突破和周期转折点，我用观察结果。当然，这是一种实证研究法。

有两个故事，我反复在研讨会上讲。数年前，当我写市场报告时，我说某一天会出现债券买入的机会。在推测为低点日的前一天，货币供应量的数字显示非常低迷！周五下午，美元供应量比预期的上涨了不少，现金市场下跌了一个半点。第二个周一早上，我预期债券会出现周期性转折点，结果市场开盘跌停，但最终反弹，接下来一周的时间持续上涨，直至涨停。这是一个难以置信的转折点，和我数周前在市场报告中白纸黑字预测的完全吻合。这就是第一个故事的浓缩版本。

接下来讲第二个故事。一个顾客做空 30 份合约——10 份瑞士法郎、10 份德国马克、10 份日元，因为他预期会出现周期性低点。市场跳空低开，平均下跌 80 点，他已经盈利了 30000 美元。在头两个小时里，价格平均又下跌了 35 个点，接下来进入了价格上下振荡的区域，客户和我意识到在早上两个小时的时间里形成了一个小的头肩底形态。我们改变了 10-10-10 的模式；做多，瑞士法郎，德国马克，日元；货币市场最后反弹如此大，收盘时涨了 90 个点，这位客户一天就净赚了 101000 美元。因为我们预测到了转折，并看到图形预示着即将转折，我们对此做出了反应，显而易见，效果明显。

16. 我想请你为我写一套交易系统。我希望你列出所有的规则，并告诉我什么商品、什么时间框架、是否以日为单位，等等。你的进入规则是什么，获利退出的规则是什么，亏损退出的规则是什么。不一定是很优秀的系统，只要告诉我你所关注的东西，你想检验是否有效的东西。



我会看任何一个市场。不要告诉我市场的名字，我不关心；不要告诉我价格范围，我只要一张图表。在正常市场环境下，我通常使用每日垂直条形图表研究周期，发现了许多年来可靠的主导周期。我会在时间上向前预测，然后当其进入周期时间体系时，我会观测市场，然后当指标和周期预测相吻合时，我会进行交易。一旦超过转折点的最高点或最低点几个点，我会立即使用止损。通常，提高、降低或维持止损的标准，你的风险都非常低，一般几百美元，只要你能够迅速地在一到三天之内完成，这样就会不亏不盈，至少能把本收回来。保持耐心，尽量从交易中获得最大的利益。一些交易发展成几个月都保持良好走势，而一些交易却只能维持几天，带来小额的亏损或利润。

17. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

我真的没把自己当成一个系统开发者，实际上我是一个经纪人。我从5点开始工作，如果我非常筋疲力尽或者在收盘之后有其他事情要做，我这一天的工作就结束了。我观测市场，处理客户、订单和日常事务，我通过电话来下订单。

你的系统如何运行？它没有电脑化，所以你真的不用“运行”它。

18. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

首先，我不会让资金投入者使用任何系统！他们主观性太大。另外，我会在交易拼图各个部分都到位的时候进行交易，我会让对市场一无所知

的人学习并遵循这项技术。我会雇用愿意学习把 A、B、C、D、E 放在一起的人，这样每次 ABCDE 到位之后，他会做该做的事。所以，你确实想要让某个人程式化地运行系统。

19. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

对于周期分析，只需观测市场，不至于经常提早行动。稍微耐心一些而言，如果你知道如何使用报价系统，是有些帮助的。滞后的报价对我没有用处，还不如用新闻上的报价。

20. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

因为期货市场的特点在变化。几年来，各种贵金属市场进入了一个大牛市，形成了亨特兄弟顶部，而在亨特兄弟顶部之后的 13 年里市场基本上是在熊市，所以多年以来一直具有不同的特点。

21. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

资金亏损显然很重要，因为如果你资金亏损太多的话，你早就出局了。平均交易规模完全取决于账户规模。这不是一个特别适合我的技术问题。

22. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

我不怎么用金字塔交易法。一般来讲，我尽量在转折点进行交易，在退出之前我一直坚持这么做。无论是大头寸，还是小头寸，都是这样。

23. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

自己思考。大众太嘈杂，不要跟随大众。成为一个反向思考者。买入底部是因为底部意味着所有人都同时在悲观看跌，在高点抛出是因为所有的人都在乐观看涨。





在中期系统中，我不允许连续三次出现  
亏损。超过保证金两倍，资金亏损就太多了。  
我认为货币市场中，可以在风险低于 30 个点的  
回调位置建仓或补仓。



戴维·福克斯 (David Fox) 非常有意思,是一位出色的系统交易者。我认识戴维已经三四年了,他一直非常谦虚,是行业中对客户最友好的人。他写了一个系统,这一系统多年来都在期货真相排行榜中位列第一。大家会很欣赏戴维的回答和解释,因为他回答问题非常简练:是,否,或者不适用。我最后写的系统叫“福克斯 31”,的确不是来自于戴维的代码,但是这个想法或技巧,在你读完他的回答后会明白是来自于哪里。基本上,如果收盘价高于前 220 日的最高点,那么买入;如果低于前 220 日的最低点,那么抛出。换句话说,它是通道突破系统在货币上的逆转模式,当我们将之运用到日元上,你就会看到它的降低幅度很小,交易时间非常长,10 年来都没有失败过。它或许不是你想交易的东西,但你必然对它心生敬意,你再看一看通道突破系统,因为这是许多优秀交易系统的基石。戴维的系统,美元交易者,不是一个简单的通道突破,要复杂许多,但物有所值。我认为它的售价不高于 500 美元,你真应该认真看看。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下戴维·福克斯”,那么我希望告诉他们什么呢?请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历,并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

我在缅因州一家共同储蓄银行担任托管人,得到了金融市场的良好教育。我协助另外一个人研究一个 S&P 交易系统,在 1984 年登记注册为一名商品交易顾问。我在 1991 年早期将 Dollar Trader 系统推荐给期货真相,这个系统立刻荣登第一名,之后我开始出售这个系统。

2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？

我觉得我的强项是恰当运用指标，并找到确证指标的方式。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

Dollar Trader 中的指标必须能确认交易的走向，所以，尽管我们可能会晚进入一个新的走向，但通常是富有成果的。

4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统？

1990 年，Dollar Trader。

5. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的使用规则吗？

Dollar Trader 有所使用的规则。这个系统计算高于或低于市场的转折点，一旦达到，这就表明这个周期中的高点或低点在当日或接下来两天会发生。买入或卖出的点就应该是这段时间内 3 日高点或低点以上或以下一个点的位置，首次保护性止损在 20 日高点或低点。用了一个过滤器，即平均修正移动平均（AMMA）。如果它的指向与以上所示交易方向相反，那就意味着应该全力以赴。

6. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

我对其他系统没有什么经验，不过，在中期系统中，我不允许连续三次出现亏损。

7. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

机械计算。不过，如果形势困难，我提供传真报告进行处理。

8. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我的系统可以阅读所有主要的数据格式。

9. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？

向前推算来检验具体的合约。

10. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

标普方面，杰拉尔德·阿佩尔是我的选择。

11. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1分钟、10分钟或者60分钟？

以天为单位。

12. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

美元指数（USD<sub>X</sub>）。日以继夜地进行，美国东部时间下午3点收盘。

13. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

我从《期货》杂志（*Futures*）、《股票和商品技术分析》杂志和我的客户中获得想法。

14. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

任何时间，我的客户都可以通过我提供的电话号码联系到我。我的系统可以在任何个人电脑上运行，并通过全职经纪人下订单。

15. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

我觉得用户应该自己做自己的交易。

16. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？



我认为 Futurelink 的 10 分钟片段就足够了。

17. 你认为评估一个以 5 分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60 分钟为单位的呢？

对于以天为单位的交易系统而言，5 年的数据是必要的。

18. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

如果我们知道就好了！

19. 在你的研究中，资金损失有多重要？平均交易规模有多重要？

超过保证金两倍，资金亏损就太多了。

20. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

我认为货币市场中，可以在风险低于 30 个点的回调位置建仓或补仓。

## 采访 11

李·盖特斯

*Lee Gettless*

INTERVIEW 11

我通过交易这个系统来发现它是否有效，我希望用它来赚很多钱。在这一点上，它似乎比我见过的任何系统都能赚更多的钱。我通常是开一个小的账户来进行交易，可能它在纸面上或电脑上都看着不错，问题是逻辑上和实际上能否适用于市场。因此，我在很多经纪人那都有小额的账户，这样我能够用不同的系统交易，至少能感觉到系统在多大程度上管用。



李·盖特斯 (Lee Gettess) 是一位非常聪明的系统开发者, 我认为你会从他的回答和系统中都得到货真价实的东西。李的评论中所提到的系统叫做“盖特斯 30”, 这是一个只买标普的策略, 基本上可以描述为: 如果收盘价高于或等于前一个柱图中的收盘价, 第二日开盘价低于收盘价, 那么你就可以买入; 如果明日开盘价高于收盘价, 你就准备退出。使用 4000 美元作为止损价格。你可以从追踪记录中看到它的准确率非常高, 达 97%, 连续 17 次赢利。任何人都应该拥有这个交易系统。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下李·盖特斯”, 那么你希望告诉他们什么呢? 请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历, 并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

不夸张地说, 我基本上就是从底特律来的街头小孩。我是高中橄榄球队中唯一的白人男孩, 上大学差不多就是去打球。赛季之间, 我曾在通用公司做过看门人的工作, 因为我的父母在 60 多岁的时候就都退休了, 所以那个时候家庭经济状况不太好, 后来我在费希博德 (供应轿车车身部件的汽车制造商) 的计算机部门工作, 在那里工作了 7 年。后来跳槽到计算机服务公司, 我认为这是我人生中非常重要的经历, 计算机服务公司是经常适宜工作的公司, 我真的非常喜欢罗斯·佩罗 (最大独立计算机服务 EDS 公司创始人), 还和他吃过几次午饭, 我很高兴为他工作, 但我还是需要为我自己的保障着想。我开始阅读关于如何赚钱或者如何让你的钱为你工作方面的东西, 了解到为你工作的钱是无限多的。既然你的钱能够不断复利增长, 无限为你工作, 那么让它工作而不是我来工作似乎是最聪明

的方法。我按照大多数人的方法去做，买了基金和股票等类似的东西，这是起步。如果你想奔跑，就需要交易商品，而我确实想奔跑。我从20世纪80年代中期就一直在做商品交易，从1987年起以此为生。

2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？

我有很多不同技术。这些年来我可能研究出150到200种不同的东西，我不知道哪一个真正是我专有的。我把它们综合在一起的方法可能有点不一样，但我研究的方法是通过反复尝试，与计算机对抗来发现哪些方法比较好。10多年来我一直在观察市场，因为我相信任何坚持于此的人都会从中发现一些真理。所以，基本上，残酷的事实就是：通过不断与自己的头脑斗争，你才能发展这些技巧。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

我有很多交易系统，我觉得最好的交易系统是我目前在用的这个。希望永远存在，我是一个乐观主义者，我愿意相信无论我现在用的是什么系统，它都会是最好的。我现在做的是类似与动量相关的工作，如果动量足够强，我就跟随市场；但如果动量逐渐减弱，我就脱离市场。也就是说，市场可能会下跌，但似乎动量非常小，所以我可以退出；我也可以在正在下跌的市场中买入，然后动量足够强的时候，跟着它一路上扬。我试图在同一个系统中做到这两件事，有可能徒劳无功，但我在尝试。

顺便说一句，我通过交易这个系统来发现它是否有效，我希望用它来赚很多钱。在这一点上，它似乎比我见过的任何系统都能赚更多的钱。我通



常是开一个小的账户来进行交易，可能它在纸面上或电脑上都看着不错，问题是逻辑上和实际上能否适用于市场。因此，我在很多经纪人那都有小额的账户，这样我能够用不同的系统交易，至少能感觉到系统在多大程度上管用。

#### 4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统？

我在 80 年代中期写了第一个交易系统。

#### 5. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的使用规则吗？

我用的是波动性突破。我在一天开盘价的 60% 买入或卖出标普 500，我设置 1000 美元止损，收盘退市。我也交易政府债券市场，我使用的是当日价格的 38% 或者 45%，记不太清楚了，这是一个波动逆转系统。我在距开盘价那么远的点买入或卖出，持续持仓，等待相反方向的信号，从而逆转操作。

#### 6. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

使我放弃或修改这个系统的原因是我太多次和收益擦肩而过。我记得那时交易债券的保证金只有 2000 美元，许多次我在交易中至少有 1000 美元的收益，保证金的一半，但是我却不能保持利润。在亏损五六个百分点的时候逆转，让我非常紧张，所以我试图打败电脑，想确认是否真的没有能够让我挣回那些钱的方法。这是典型的人性的贪婪。

#### 7. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

确实有两件事是我看重的。第一个是样本规模。如果有人给我看六个

月到一年半时间里的数据，尽管那看起来的确惊人，但我不会感到吃惊，因为市场变化多端。如果你能给我看牛市中利于买方的东西，它应该看起来不错，但你需要集中看一个熊市，看它如何运行，所以样本规模非常重要。

另外一个就是背后的逻辑，我希望知道你买入或卖出理由的合理性，这可能非常简单。我喜欢看到对我而言合乎逻辑的东西，并且有合理的样本规模。

## 8. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

我再次给你两个答案，最不重要的可能是总利润。如果太多利润是来自数量非常小的交易，这个系统就不是我愿意交易的系统，无论它能赚多少钱。我想看到稳定性，总利润相对而言没那么重要。

另外一个对我而言非常不重要的事情是最大亏损，我认为最大亏损大概是你在一个交易系统中所看到的数字里最不可靠的一个。它不能保证事情不会比这个更糟糕，也不是说一定比这个好。我想举一个例子，如果一个系统，赚了 150000 美元，但亏损 2000 美元，你会认为它是一个相当不错的系统。如果你用它交易，资金亏损变为三倍，我想你会认为这个系统是失败的。但是，如果你碰到一个系统，赚了 150000 美元，而有 6000 美元的亏损，那么它看起来依然像一个很好的系统。所以所有的事情都是相对的，完全在于你如何看待交易，我一点也不认为最大亏损是非常可靠的数字。

## 9. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

我让系统进行一些机械运算，也会自己进行判断。我进行双重判断，一个是当日交易，可能出于自尊心和其他什么目的。我希望我知道些什么，

所以在这一天内买入或卖出，帮助我缓解我的情绪，因为这让我证实了我要么知道，要么不知道这个东西。我用这种方式交易的规模一定比在系统中交易的规模要小，我想这应该可以告诉你我确实知道不少东西。

另一方面我判断是否应该减仓。如果我在交易系统中建立了一个仓位，开始时情况一切都好，假设之后我看到前方的阻力区域，系统又没有足够支撑区的基础，如果要持仓，我会抛出 10% 的仓位，这样至少可以保证一些利润。这又是一个自尊心的问题，至少赚了一点钱让我感觉好一些。如果市场一直保持这样的状态，非常好；我自我感觉聪明，因为我依然持仓；如果市场形势不好，我也会感觉自己非常明智，因为我曾获得一些利润。所以可能都是自我感觉让我去运用判断，我不知道它是否会比机械运算让我赚更多的钱，大多数交易我完全按照机械运算的方法进行。

**10. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？**

TradeStation 和 System Writer，我都接触过。我用 System Writer 的时间更长，它更方便使用。我逐渐被 TradeStation 吸引是因为一旦我知道如何做某些事情的时候，我发现用它来做更容易。它们有不同的运行方式，但都非常强大，能让我发现我自己无法思考出的方法，它们当然对我在研究工作中所发现新东西起到了重要的作用。

**11. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗？例如，你的主要进入技巧，你做错时如何退出，做对了又如何退出？**

我的理念也有不少，做个总结的话——我做的大多数事情是跟随市场，在止损点买入，或者在一个计算价位或者图表上的一个点上买入，类似这

样的事情。如果我错了，退出也是一样的操作。短期系统，我会相当迅速地退出套利。毕竟，它们是短期系统！更长的系统，我可以先获得部分利润，但我会在这个仓位后面设定一个跟踪止损来保护未套利的部分的仓位。我可以用每日价格范围的一定百分比，或者未套利的百分比来追踪。基本上就是这样操作。但我认为真正的关键在于跟随市场，跟随动量。

12. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？

我认为系统开发者能做的最好的事情就是让事情保持简单，不要试图成为最聪明的人。交易者总觉得自己很聪明，觉得事情越复杂越好，我不这么认为。我认为简单的往往更有效，因此我推荐简单的。看看市场上能够看见的一切，尤其是图表，都是尽可能简单地量化。

13. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

拉里·威廉姆斯对我来说一直是良师益友。我们交换想法和系统。在向交易大众宣传系统方面，拉里可能比这个行业中的任何人做得都多。拉里的想法并非都是完美的，事实上我认为其中有些非常糟糕，从头到尾测试之后，我所认为不错的 98%，结果却是无用的。如果我需要挑出一个人，那就是拉里，但也有许多聪明、富有创意的人在研发系统。我知道许多人，包括为我编程的人，我认为他们是优秀的系统开发者，但不为公众所知。

14. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟？



你用来研究系统的时间体系一定与你自己的性格和个性有关。我认为我目前所研究的最令人兴奋的事情是发现结合不同时间体系的方法，不是使用单一的时间体系来研究系统，而是使用多个时间体系来得到一个系统的规则。我认为像这样的时间体系的结合可能是我之后研究的方向，因为我认为比起一维的方法，这有更多的探究价值。

15. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

如果需要关闭世界上每一个商品交易所，我希望可以留下债券市场营业。长期国库券是我最喜欢的工具。它们的流动性非常好，波动性很好，成交量也不错，操作也很容易，使你不用担心会有任何问题。它们的潜在利润和保证金的比例也非常好，你不会被限制交易超级大额账户，只要你能。我希望它们从芝加哥时间 8 点到次日 2 点开放，就像 20 世纪 80 年代中期一样，因为我在 80 年代债券投资做的还不错，自从改变了时间之后，就再没有好起来。我知道这是希望性的想法，并不是市场的时间会对交易产生影响，我确定。但很难不去回想往日的好时光，我不得不告诉你，这让我感觉自己是一个真正的老人。

16. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

我已经发现价格模式非常可靠，很多事情可以以此为基础。系统可以依据多种因素设立，我以价格形态为基础建立的系统往往持续时间更长，也更加稳定。你也能有很多方式想到这些东西，试试一组不同的模式，但我所想到的大部分东西，至少最初，来自于我在市场的所见。

17. 我想请你为我写一套交易系统。我希望你列出所有的规则，并告诉我什么商品、什么时间框架、是否以日为单位，等等。你的进入规则是什么，获利退出的规则是什么，亏损退出的规则是什么。不一定是很优秀的系统，只要告诉我你所关注的东西，你想检验是否有效的东西。

我们会使用一个简单的波动突破概念。取前一天价格范围的60%，非常简单，不是精确的价格范围，而是实际价格范围，从高到低，从中取60%，然后从开盘价进行替代，债券市场在芝加哥时间上午7:20开盘，如果从开盘价开始上扬了那么多，我们就买入，或者下跌了那么多，我们就卖出。但我们不会立即交易，我们会一直等到芝加哥时间8点，也就是开盘后40分钟，我们会看这个时间点上当天的高价和低价，然后我们或者在开盘价上涨60%的时候买入，或者在当天高价加4个点的价位上买入，哪个高就在哪个上买入。这样，当一些纯属无稽之谈的新闻出现时，我们不会受到太大的打击。正如曾经关注芝加哥时间7点半新闻报道的任何一个人所知道的那样，这些报道出来之后，在长期国库券交易所里制造了可怕的后果。这个时间段我们不使用止损，我们只是不进入，我们会变成一个反转系统。如果我们做多，我们在当天头40分钟里的低价以下4个点设置止损；如果我们做空，我们会在高价之上4个点设置止损，我们会等着市场反转。我觉得这样每年至少赚四五千美元，如果系统还不错，它会在你的保证金上增加百分之百。

我都是这么测试，并没有具体地进行测试，但这还比较合乎逻辑，这是我愿意寻找的东西。

18. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

好像市场交易的人有典型的一天似的！对我而言，一天从早上 4:40 开始，先去健身房发泄发泄，自从不打橄榄球，我就无法和人冲撞，但我一直有这个欲望，所以我必须其他地方做这种攻击性的活动。猛烈、集中，身体上的活动让我的头脑更加敏捷，这之后，我会感到精神焕发、头脑清晰，足以应对一天的工作。

一天当中，我下订单，跟踪我的系统，进行日内交易相关工作。我看 10、15、20、30 分钟图表。我不太经常看 5 分钟、1 分钟图表，但有时看看 3 分钟图表，只是为了更好地掌握数据，看看发生的情况，做几个非常小的日交易，这基本上就是我一天干的事情。在办公室我有三台电脑，这样我可以做无数的测试来看我的某个想法是否有效。市场收盘之后我会看第二天的走势，给我的用户写第二天的传真，当然，也给我自己。

这算是一个题外话，写传真服务对我的交易真的非常有帮助，把我想的和我打算做的事情用文字表达出来，这对我的交易真的很有帮助。

19. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

我不算是一个控制狂，但让别人做事情我觉得不舒服，不如我自己做得舒服。我认为许多好的交易者都很自我，很难相信别人会比自己做得好。我承认这也因人而异，一些人让别人为他们运行系统、为他们交易资金的确会更好，但这对我来说是一件相当难做到的事。我很难对别人有信心，不论是不是用我的系统。我总是怀疑别人会做错，我当然知道有人让别人执行他们的系统获得了好的结果。我们似乎都有不同的心理缺陷，对于缺陷表现在操作当中的人来说，可以通过让别人替他们执行系统解决这个问题。这对我依然是一个问题，我更愿意确保这种执行达到我的满意程度。

20. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

实时报价绝对不必要。再一次，我们回到了个性的问题：我喜欢实时报价，我喜欢看到市场的每一个波动，我喜欢能够做自己觉得有把握的事情，我喜欢站在市场的顶端，这样我能看到事情的发展，以便在操作系统之前发现麻烦。我第一次得到实时报价的时候，那是一个 18 个月的学习曲线，实际上我花了很多钱才看到实时图表。这真是一个昂贵的交易，我的意思是，一个月投入低于 500 到 800 美元的话很难得到实时报价，所以你每个月必须至少赚到这笔开支。我认为这对大多数人来说不一定是个好主意，对于愿意在市场中做对事的人，以及想使用 5 分钟图表作为长期图表，做 1 分钟交易的人而言，这是可行的，确实有人能做到。

21. 你认为评估一个以 5 分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60 分钟为单位的呢？

对所需要数据的数量有个开放式的回答，不可能有明确的答案，你需要一个足够大的样本规模以便使你看到市场可能出现的各种趋势。我的意思是，你需要上升、下跌、强上升、强下跌，你需要上下振荡的市场，需要大幅振荡和小幅振荡的市场。

多少数据才能覆盖这么多类型的趋势和震荡，这个问题不可能回答。你需要在你的系统中使每种类型的数据都有一个合理的规模，统计者告诉我至少要 30 个交易，但我想看到每种情况下更多的交易数量来确保我的趋势系统不会在其他市场中崩溃。如果你有一个简单的进入方法，能得到足够的样本规模，那么就可能在 5 年的数据上研究出非常好的以日为基础的系统。



## 22. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

我猜如果我能弄明白为什么一些系统年复一年都能持续使用，保持稳定，而其他的需要不断优化，那么我就能设计出年年稳定的系统了。首先，不同类型的市场会影响一个系统，有时你就得承认事实，某些市场中你的系统就表现不行。表现不行和崩溃是两回事。再次，如果你有一个系统，设计上非常好，而一整年都没有抓住趋势，你就不能期望它会运行得多么好，原因就在于系统的设计。我并不喜欢不断重新优化，我认为总是追逐完美的参数，就永远不能有先见之明，所以我自己不重新优化。我尽量设计有力和基本的东西，不需要重新优化；但就能否持续使用而言，这无疑是由市场情况决定的。你不能让市场以某种特定的方式运行，你能做的是尽量设计一个能够应对各种市场条件、不会完全失败的系统。

## 23. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

我认为资金亏损是一个很不可靠的数字。你在某个交易上冒多大风险，你的收益和你的风险之比是更重要的事情。平均交易规模是一个非常有意思的东西。如果你运行一个系统，交易规模很大的话，看起来你有一个好的系统。如果你使用积极的资金管理策略，你会发现交易规模较小的系统实际上通常是更好的系统。

让我来这样解释。假设你有一个系统，准确率为 50%，平均赢赔比为 2:1。好，如果平均赢利 2000，平均亏损为 1000，这就是一个好的系统；我的意思是，值得交易。但如果同样的准确率，同样的赢赔比，但平均赢利 500，平均亏损是 250，你的交易规模对这个系统来说有点小，但它实

际上是更适合你积极操作的系统，你应该用这个系统赚更多钱。所以平均交易规模很重要，但这有点让人误解。平均交易规模越大，不一定系统就越好；事实上，如果你的交易频率合理，较小的平均交易规模更理想，平均亏损往往会更小。如果你的平均交易规模较小，90%的时间里你的亏损也会更小，我认为这比平均交易规模更重要。

24. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

我发现组合交易两三个市场比交易 20 个市场要好得多，市场太多的话会减弱整体表现。集中于几个市场，会比你交易太大的一个篮子能赚更多的钱。不过，寻找市场，挑选好的机会是一个不赖的方法。如果你的系统不是很积极，你可以在市场上走一遍，发现机会，因为总会有两三个市场中会出现机会。

我个人不用金字塔式交易法，这是一个心理问题。我不喜欢增加风险，我的意思是，我做交易，赚钱，这就很好。如果我增加额外的交易，就感觉增加了风险。我也不是长期投资型的。事实上，我更倾向于减仓，而不是加仓。市场不会线性发展，因此，当你减少交易而不是增加的话，就可能赚钱，这就是我对待事情的方法。

25. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

这是一个非常有意思的问题，问得非常好，也很深刻。但我的答案可能不是你想要的，因为你想要一个交易秘密，但我不会给你一个非常诚实

的答案。我会告诉我的后代，财富的秘密就是用自己的一生做自己想做的事情：一定要知道这不是一场时装秀，而是做自己想做的事情。我交易赚的钱不能和我拥有的自由相提并论。我有一个两岁半的女儿，我选择的工作能让我看到她成长的每一个小细节。我见证了她迈出的第一步、第一次笑、说出的第一句话、第一次坐起来。你生活中的小事情，比赚的钱重要得多，所以我不会说这就是买债券还是别的什么的秘密，那不重要。生活的成功不是看你赚了多少钱。

我有一份终极工作，不必听从别人，没人可抱怨，不必受人指使。唯一的问题是，如果做错了，没人可责备，但这是我的理想状态。所以再讲一遍，秘诀在于做你自己想做的事，而且是用一生，因为没有人会给你另一次机会。



采访 12  
格伦·尼力

*Glenn Neely*

INTERVIEW 12

对于大多数人，尤其是初学者而言，连续获得信息是一种干扰。我强烈建议初学者不要得到实时或者延迟报价。交易日结束报价最好，当晚计划你所有的交易，准备好一切迎接第二天早上。不要改变你的预期，一点都不要改变你的策略，准备做你前一天晚上计划做的事情。人们做的最糟糕的一件事情就是在交易日当天做交易决定。我现在能做是因为长期以来我一直这样做，但多数人不能处理情绪。等到你和市场相处融洽些了，一切才会顺利，但这需要大多数人5到10年的时间。



格伦·尼力（Glenn Neely）的方法不同于技术领域大多数人的方法。他使用非常复杂的艾略特波浪理论，因此很难将他的方法数字化。我认为你可以从他的思想中获得启示，我认为你会在这个访谈结束时喜欢上我写的这个系统——“尼力 31”。

谈起“尼力 31”，根据格伦的变化率的思想，如果变化率为正，那么在昨日最高价的下一个突破上买入。如果变化率为负，那么在昨日最低价的突破价上卖出，我们设置 3000 美元的止损，除此之外，它就是一个反转系统。我也会给你一个图表，显示日元的开盘高价—收盘低价，其中变化率被定为一种指标。这个系统，叫做“尼力 31”，是在 Quick System Editor 中写的，所以也可以用 Super Charts 或 TradeStation 编写。总体上，这是一种非常有意思的看待变化率的方法。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下格伦·尼力”，那么我希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

我是艾略特波浪机构的主席，我在 1983 年成立了这个公司，我大多数的时间花和技术市场研究和创新上，主要在波浪分析领域里。通过集中研究艾略特波浪 14 年，我开始研究出更高级和科学的方法。我使用的技巧使得波浪分析更加客观，这曾是很长时间以来波浪理论的一个大的缺陷，那就是当你问两个波浪分析者对市场的看法，经常会得到完全不同的意见，这在技术分析领域内很常见，不论方法是什么。所以我一直在想如果技术分析要有效，它的结论必须尽可能丰富、客观和科学。我不是说科学就是数学公式，当你分析大众心理时这些东西真的没有用。它需要大众心理的

理论，这就是波浪理论的内容。

我大概 20 岁的时候买了一个非常非常昂贵的黄金交易系统，开始涉足这个行业。我从认识的几个当地商人那里筹集资金，开始交易系统，很快就了解到市场有更多赚钱的方法，不只是拥有一个好的系统，你应该经常管理你自己的情绪和风险。从这个观点开始，我把更多的精力放在了解市场和理解市场上，所以我后来能够成功交易。我大部分关注的是分析层面，了解如何预测，而不是怎样开一个资金管理公司。

2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？

我使用的方法可能是最复杂的市场分析方法。如果没有其他理由，你可以说它就是我所专有的。另一个重要的和我的方法相关的因素是，它建立在逻辑推理的概念基础上，我认为它是矢量物理学的一种形式，因为它和价格运动有关。新波浪观点是艾略特波浪的超集，在艾略特波浪的基础上增加了一层完整的逻辑概念——市场力量的概念，来判断市场在某个时间有多强大或多疲软。我通过电话开办了一个私人训练课程，十多年来一直在上这个课。从开始被迫对我关于市场日、周、月的走向的结论做出逻辑性的解释，我实际上已经对我的方法确立了一种逻辑的基础。这个逻辑基础可以用于任何时间任何市场，但我尤其关注标普、黄金和债券（利率），将其作为我的主要市场。我的方法多基于对这三个市场的研究结果。

研究过程很长，至少 5 到 7 年，现在它已经变成了一种非常完善的市场分析方法，每一个交易方法都取决于当前市场的情况。我对交易时间体系没有偏好，我不是一个日交易者、周交易者或者长期、短期交易者，我不偏好期权、期货或者股票。我的方法总是根据市场行为而用，比如我处在一种市场环境中，短期内预期它会有大幅波动，那么我会考虑在这个市

场中买入期权或期货。如果波动预期会持续两周以上，我的交易会大部分以期货为主；如果波动预期会持续两个月以上，我会认真寻找交易股票的机会。因为新波浪要求如此具体的事情，如市场方向和规模，因此我能判断哪种交易工具最适合哪种具体的环境。预期波动越大越快，买入期权合适的可能性越大。中期运动更适合期货交易，更长期的趋势最适合股票交易。新波浪可以具体地描述出这些事情：价格范围将会是什么，将会持续多久，以及最小和最大价格预期。如果预期市场会出现一阵盘整，我会卖出期权溢价，也被称为沽出未抵押期权。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

按照正常可定义的意义来说，我没有交易系统。我的方法不是设计一种适合于所有市场条件的方法，而是适应各种市场环境。我设计了一种观察市场的方法，它告诉我市场处于什么样的环境，然后我调整交易适应这种环境。我不可能具体地描述我的交易方法，除非你理解了所有不同的市场环境。我的方法不是来自于一个概念或者想法。

它之所以是我最好的交易系统，是因为据我所知，这是世界上唯一能适应所有市场环境的系统，它通常在环境开始变化之后就做出适应调整。所以我们不是在盘整明显之后才断定我们是在盘整期，这通常意味着在显而易见之前就要结束了。这些技术可以让我通常在一个模式的第一或者第三阶段就知道市场将是什么情况了，这让我游走于2到9个波浪之间，从而利用这种特定的环境。如果你看一个周图，看见一个很好的下降，那么你根据相关的证据意识到这种下降是一个长期侧向盘整的第一个阶段，你会立刻改变和适应你的交易规则来适应新的环境，从而利用趋势不明朗的条件。



新波浪能够帮助你识别出环境是什么样子，主要的环境是扩张、收缩和中立，在这三种分类之中还有细分类。你可以获得扩张的趋势市场、趋势的盘整市场，你可以获得中立趋势市场、中立盘整市场，你可以获得收缩的趋势市场、收缩的盘整市场——这些是主要的环境，每个环境都要求采用不同的方法应对。如果你的方法能适应环境，就要充分利用这些环境。例如，许多人要么对突破交易、趋势跟踪，要么对盘整交易有一种偏好，这些是大多数系统所关注的三种主要分类。如果有人想要将其融合在一起，就抹杀了每种环境下特有方法的有效性，但大多数人都只专注于其中一种方法。

假如你是一个突破交易者，市场正好处于一种趋势环境。趋势是扩张、收缩还是中立并不重要，如果它是一个趋势环境，那么相对而言，突破交易将会在大部分时间里表现不错。你要开始研究真正严重的问题，如果你是一个趋势跟踪者，市场进入一个中立扩张的环境，这意味着你在每个新高、新低突破交易，而市场相反，让每个新高和新低都颠倒过来。如果你不知道自己处于这种环境，在趋势期间所赚的所有钱将在这种扩张中立期间被吞噬掉。它也在趋势扩张期间发生，但最大的损害通常发生在扩张中立环境中的趋势跟踪者身上。

如果你是喜欢强卖弱买的人，这种交易会在任何中立盘整和扩张盘整市场表现得极其好。但如果你是一个试图在趋势市场中选择顶部和底部的盘整交易者，你会随着趋势不断被迫退出交易。判断市场所处的环境非常重要。新波浪是世界上唯一能让你判断出未来市场环境的分析技术，几乎在趋势一开始的时候（而不是在完成之后，这是典型的市场分析）就可以。通过提前知道市场的环境，你就能真正调整策略来获取最大的利润。

#### 4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统？

10多年前我用一些简单的、几乎全是数学运算的方法进行市场分析，



最后放弃了这些方法，因为我意识到没有一个数学运算方法能够展示现实情况。根据波浪理论，所有后台测试和历史测试交易系统的问题都在于市场永远在向前发展，不会两次是同一个情况，因此，你不可能设计一个永远都有效的数学机械方法。大多数技术方法试图利用重复性的行为，这意味着知晓过去就能判断未来，你可以期待过去的情况在未来重复。新波浪理论和艾略特波浪都认为市场不会两次是同一个情况，它们在不断发展变化。根据新波浪理论，你的交易方式和技巧随着市场发展而变化。有时候你可能意识到你遇到需要下一周图表或月图表的情形，这说明短期交易不合适，有时候相反的东西是正确的。

在放弃简单的数学公式，意识到它们不管用之后，我进入到艾略特波浪领域，它逐渐演变为新波浪。我从未使用过其他任何重要的技巧来做我的研究和分析，除了新波浪。从最初的艾略特波浪开始，我增加了更多的特点和想法，为原始的概念建立了更好的基础。

#### 5. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的使用规则吗？

我没法告诉你我第一个交易系统的规则，因为我一直在寻找但都没有找到正确的答案。新波浪的规则如此宽泛，所以真的没有简单的方式可以解释它。

#### 6. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

它没什么用了。它依赖于金市场一个非常波动的盘整，当波动消失，市场开始有趋势的时候，这个系统不再有效了。这是一个设计来利用盘整的完美系统案例，但不知如何应对突破和趋势性市场。

规则非常简单。它是我所接触到的较为古怪的系统之一，我基本上就

是试图获得小于其风险的利润。这个系统让你获得成功的机会大大高于大多数系统，获利交易的次数也更多。你可以轻易地获得 80% 到 90% 的利润，用这种方式佣金也会不断支出，因为你基本上每天都需要交易。它基本上就是一个按市开盘的系统。

## 7. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

如果系统不是动态的，且是支离破碎的，那么我就认为它是没有价值的。例如，如果一个系统将时间体系系统化（编年化），这意味着如果锁定一个时间体系，你就会得到一个 5 日移动平均或者 20 日、30 日移动平均，而这对于预测将来的趋势没有什么真正的长期意义。一个 5 日移动平均或许在过去非常有效，但它和未来将要发生的事情无关。任何人，创立了固定化的时间体系，都会遇到大问题。有时候，市场模式会持续 5 天或 10 天，或者 5 周或 10 周，但之后突然之间，原先的模式停止，一种完全不同的周期开始。例如，模式会在 12 个月的基础上突然开始变化。如果你要设计一种关于移动平均的方法，不论你开始选择的是哪种时间体系，你需要确保所有时间体系都适用相同的方法。如果你要把一个 5 日移动平均运用到一个日图表中，就最好使用相同的规则和概念，不论周、月还是小时的图表。作为一条通则，长期体系应该凌驾于短期体系。你的分析应该以长期为基础开始，分解到短期，千万不能从短期开始建立长期体系。

我认为系统中另外一件危险的事情是标准化、预先确定化的止损设置方法。换句话说，止损设置应该由市场条件和波动状态决定，不论它是否显示出趋势，扩张还是收缩等等。止损应该与任何一般化的语句无关，例如，“我总是设置 2%，也就是 5 个点的止损”。任何特定的止损方法都是危险的事情。如果你的止损方法锁定为特定的方式，那么你就不能利用其他类型的市场环境。记住：针对所有市场环境的标准化的止损方法，不可能长期有效。

## 8. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

我真的不知道市场和交易、成功方面不重要的事情有什么。我对大多数交易系统真的不是很熟悉，因为我不相信能把策略标准化的系统。

## 9. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

我的方法当然有判断。大体上是根据逻辑推理的判断，推理多于判断。与其说这是对市场的意见，不如说是对市场应该或不应该做什么的逻辑证明。当然，这不意味着我总是对将会发生的事情判断准确，但我清楚地知道我什么时候错了，尤其是需要做什么来及时弥补这个错误。我每天都想知道这些，我不经常考虑如何进行或者思考什么。例如，许多系统只关注市场时机，有些只关注市场的价格运动。新波浪关注市场行为的所有方面，所以我总是不断思考出现问题之前一种波动会持续多久，它需要多大范围来保持好的形态，它能走多远来保持合适的波浪计数。它开始脱离轨道的时候，我就准备移动止损使之更接近于市场，或者清算我的仓位。

我偶尔使用机械方法来做交易和分析，大多数在市场用新波浪观点不可预测的时候。大多数机械系统崩溃的价格极限，就是波浪理论最管用的时候。因此，在市场接近于一种趋势的尾声时，或者在一种趋势的初期时，我倾向于使用波浪理论。当市场到达趋势的中期时，我较少依赖波浪理论。

## 10. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我的系统太复杂，以至于不能电脑化，因此我所有的分析都是自己动脑、动手来做的。

11. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗？例如，你的主要进入技巧，你做错时如何退出，做对了又如何退出？

我的方法背后的理念就是使用归纳和演绎推理方法，并以自我确认模式来作为逻辑基础。这就是我做的一般概括。没有主要的进入技巧、退出技巧，也没有标准化的或者一般化的东西可以教我如何做事情，因为方法完全依赖于市场环境。

12. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？

当你设计一个系统的时候，最好确定你会将它运用到所有的时间体系中。不论你如何设计，它按照某个时间体系——日、周或月设计出来，你就需要立即在其他时间体系上运用，以便获得全方位的市场情况。

研究一个系统的另一件重要的事情是用现金市场信息研究。如果你的系统没有以现金数据为基础，你需要通过各种复杂的数学等式和公式来应付合约恶化，连接一个合约和下一个合约。你的模式是不可靠的：行为被扭曲，数据被歪曲，这是市场交易的一种很危险的方式。

13. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

我不会花时间思考“系统研究”，或者和工作的人用系统交易，因为



我从来不知道有谁一生都在使用一直有效的系统。我对系统交易的预期很低，一般说来，只有最差的系统才会被卖给公众。

14. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟？

我会选择标普，因为它是最大的期货市场之一，也是波浪理论对其最有效的市场。

15. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

猪腩肉，因为它的保质期太短。波浪理论是用来预测消费品和农产品行为的。

16. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

我的想法都来自于教别人如何做客观、科学的市场分析和交易的过程中。通过教授，我一点一点地产生想法，形成一个复杂的决策过程。我使用的图表让我在发现新概念的能力上有所不同。如果我没有一个计算和记录数据的更加标准化的方式，我不可能提出这么多想法。如果我依然使用线图和期货数据，就我的技术知识来说，我一定仍然处在摸索阶段。

我没有最喜欢的和交易系统相匹配的技巧，因为我不写系统，我只是不断在我称为“新波浪”的概念基础上增加东西。

17. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

我每个周一、周三、周五，美国太平洋时间上午 10 点到下午 5 点之间的大部分时间和客户一起工作，教他们如何用逻辑性的、科学的方法分析市场，告诉他们如何就他们的分析制订交易策略。我通常在 6 点或 6 点半开始一天的工作，市场这个时候开盘。我在晚上 8 点到半夜结束这一天的工作，所以我工作 12 个小时以上。在每周二和周四，我通常花更多时间写作和准备新的研究。

就如何下订单指令而言，我一般在时间合适的时候进入市场。我几乎从来不用限价委托进入市场，到了该进入的时候，我就进入，我不会小气，在这种情形下计较一毛一分。该退出的时候，就退出，我总是设定止损来保护我的仓位，如果事情不像原来想的那样的话。

这个系统完全在我的头脑中运行。我基本上就是研究图表，分析模式，然后用逻辑推出从目前情况来看什么是可能的，什么可以利用。我计算出时间体系，情况会变得波动。我决定是否要在市场中交易，是否太危险，在预期的时间体系上我是交易期权、期货还是股票。然后我紧密监测图表，我通常用每日、每周和每月图表，我不跟踪小时图表。只有当我认为一个交易真正接近重要点的时候，我才会看 5 分钟或小时的图表。我看价格运行，判断情况会怎样，然后决定。大多数时间里，我只使用每日或更长的时间体系来做出决定。

18. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

我愿意让它完全在电脑上自动运行，让它给我显示所有的交易，甚至展示给别人来下订单。我会从中赚钱，依然能够经营我的企业，那显然是理想的。但因为市场是不断进化和变化的，对于一个工作着的计算机系统，你需要不断更新、改变、编写程序来适应变化的环境，那就变成了一个太耗费时间、太复杂的过程，没有什么价值了。你的头脑很容易就可以调整适应新的环境，但计算机系统不能，除非你写新的代码。如果把时间都耗费在写代码上，你就永远都不会有时间交易，永远都不会获得长期成功，因为你总是落后于变化，如果你试图让任何事情都计算机化的话。

**19. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？**

当然不。对于大多数人，尤其是初学者而言，连续获得信息是一种干扰。我强烈建议初学者不要得到实时或者延迟报价。交易日结束报价最好，当晚计划你所有的交易，准备好一切迎接第二天早上。不要改变你的预期，一点都不要改变你的策略，准备做你前一天晚上计划做的事情。人们做的最糟糕的一件事情就是在交易日当天做交易决定。我现在能做是因为长期以来我一直这样做，但多数人不能处理情绪。等到你和市场相处融洽些了，一切才会顺利，但这需要大多数人 5 到 10 年的时间。

**20. 你认为评估一个以 5 分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60 分钟为单位的呢？**

我只在实际交易中测试我的方法，所以这个问题对我而言很难回答。我想，对于测试来说至少一年以上日交易系统的数据比较好。但话说回来，我认为后台测试是浪费时间的无用功。

21. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

我不知道有系统会每年都表现稳定。它们可能一时管用，但如果你一路跟踪它们5到10年的话，通常就不是这样了。所以，我对任何复杂的机械系统都没有什么信心，如果非常复杂，我们不可能知道，所以它就不是我们可以获得的东西。

22. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

亏损很重要。任何接近20%的亏损都会使一切变得非常危险，因为你很难再恢复元气。你应该尽量控制每个市场每笔交易的风险在1%以内，你拥有的资金越多，就越应该控制在1%以内；资金越少，可以越接近5%，但那是最大值。如果你每笔交易的风险不能控制在5%以内，就真的不应该继续在这个市场进行交易了。你应该交易那些需要资金更少，和你的风险参数一致的市场。

就交易规模而言，我通常问经纪人我的最大仓位是多少。然后我立刻将其一分为二，不会用超过一半的仓位。如果我的仓位增加，我会分成4份，每份规模为25%至50%，使得平均交易规模为1/4，并且不超过保证金允许的总仓位的一半。

23. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

我不把不同的商品联系在一起，也不把不同的系统联系在一起。我会



在一定情况下做金字塔，只有你处于趋势性市场并且市场走势有利的时候才能做金字塔，你会在其他仓位获利。只要你在一个强有力的趋势性市场，并且证据越来越明显地说明一切都和你的分析相吻合，那么金字塔就是好的。但如果你没有在趋势当中，那显然将是一个非常危险的游戏，所以你需要提前知道你是否真的会在趋势当中，买入新高或卖出新低是否有效。

24. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

我会说“努力工作”。就我而言，这是唯一可能让一个人过上好生活的事情：努力工作和好的想法。

## 采访 13

杰夫·罗伊

*Jeff Roy*

INTERVIEW 13

假定他们愿意像我一样有兴趣致力于系统交易，我会告诉他们买一个好的系统或者开发一个好的系统，然后坚守。我发现一些人不能用一个系统获得成功的原因之一就是没有彻底坚持交易这个系统。如果你知道一个系统的风险参数，也就是资金亏损，并且决定交易这个系统，你必须切实准备好承受这个资金亏损。许多人会看见最大资金亏损的一小部分，不论他们一开始承诺的是什么，他们都放弃这个系统。资金亏损发生在任何一个系统的生命周期中，如果我们在资金亏损时抛弃一个好的系统，我们永远也不会认识到亏损后资产会出现新高。



杰夫·罗伊 (Jeff Roy) 在芝加哥有一家叫做“市场方案解决公司”的小咨询公司，他从 1991 年起一直交易并提供交易方案。他的学术背景包括数学、统计学和经济学，这也是为什么市场的技术分析一直吸引着他的原因。他在大学时期就开始编写指标和系统，时至今日也依然在写。他在芝加哥的一所交易研究公司——帕多有限公司开始职业生涯，目前在 Bressert 投资集团做咨询工作。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下杰夫·罗伊”，那么你希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

在做期货交易之前，我对股票交易很感兴趣。我在 16 岁时第一次交易股票，并且知道我将来会做金融分析。高中毕业后，我进入芝加哥洛约拉大学。我主要学习经济学、数学和统计学，课外学习内容是人口模型和人口统计研究。在洛约拉大学，我幸运地遇到一位最启发人的导师，戴维·米瑞扎博士。他建议我在经济学专业里专攻数量性分析。我很快在他的《期货交易入门》课程中找到了感觉，在那里我能通过预测外汇市场趋势和良好的风险管理在模拟交易竞赛中获胜。

在米瑞扎博士的帮助下，我在帕多有限公司获得了一份工作，这个公司是伊利诺伊州诺斯菲尔德的一家交易咨询公司。我在罗伯特·帕多手下工作，负责对机械期货交易系统进行计算机研究。我发现我的客观和条理性思维对我进行期货交易非常有用。

从大学三年级开始，我在宿舍里开始交易期货。我用机械系统来交易货

币、债券、咖啡、棉花和大豆。我开始时做得很好，3个月里15000美元的账户收益超过350%，之后5个月又把钱还给市场了。我意识到我使用的系统“保质期”很短，甚至于无，所以我开始想办法研究更好的系统。我发现有许多方法可以做到这一点，最后得出来的系统千差万别。这些更有活力的系统更加具有普适性，更加保守但却能使人更加稳定地获利，这一直是我愿意做的交易。

从研究这些系统以来，我咨询过系统研究和测试方面的机构和个人交易者。乔·克鲁辛格和我一起做了许多研究和教育项目，包括为一个私人机构交易者研发课堂教授系统。我最近开了一个公司，叫做“市场解决办法”，主要从事交易系统销售、租赁和咨询业务。

2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？

我有几个技巧，但最令我受益的是创造性的研究方法和使用基础的市场衡量工具。我的最新也是最好的系统是标普日交易者，叫做Pit Boss，它使用非常普通的日内支撑和阻力衡量工具，实际上我使用这些的方式就是真正的创造性和利润的来源。

我的创意大多开始于图表分析。我非常密切地关注市场，琢磨非常普通的作用/反作用关系，这看起来总在发生。然后，我编写作用程序，试着研究从反作用中获利的方法。一旦我认为我编写出了新观测到的关系，我就回过头来看它的历史有效性。如果表现相差很多，系统就不具有普适性，也就是说，系统与当前的市场特征一致（系统所研究的市场），而不是与一般市场特征吻合，这让我寻找下一个问题的答案。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？



目前,我最好的交易系统是 Pit Boss,标普日交易者。正如我之前提到的,它使用一种确认进入的创造性方法,在日内支撑和阻力之间交替交易。它之所以是我最好的交易系统,原因和我上一问题中回答的一样,让我来一步一步地告诉你这个系统是如何得来的。

首先,我研究支撑和阻力位。这些价位由来已久,就是前一天价格运动的函数。我在我的 TradeStation 标普图表上标出这些价位,并且实时关注它们 6 个月。到此为止,我相信这些价位本身并不充分,但很有用。

然后,我制订一个计划,如何交易支撑和阻力价位,既然我已经确定了。我写 TradeStation 代码,在每次背离支撑位时卖出,并在随后再次背离支撑位离时买入,因为它将会变成阻力位。我编写代码,在阻力位的背离时买入,在随后背离新支撑位时卖出。一旦我检测出代码中的问题,并且在 15 分钟图表上测试,我就很兴奋。这个系统不赚不赔!我第一次被交易的高频率吸引了。一检查图表,我发现市场往往在这些支撑/阻力价位附近摆动,以至于 15 分钟的时间捕捉的噪音比有意义的市场活动更多,我把时间延长到 45 分钟,结果那一天我真的过得不错。这个系统帮我赚了不少钱,资金亏损也很合理。当时我一直存在的问题是相对于系统产生的利润,交易太多。或者说,平均交易额太小。

最后,我意识到许多交易是零碎的,获得的是蝇头小利。这让我得出结论,每天,只有一两个支撑/阻力价位是真正重要的。我起初试图在这些价位上交易四到五个背离。为了分辨出更重要的背离,我研究出一个预买和预卖信号,这能判断我是否和如何在每个价位上交易。我确定你已经猜到结果很不错,这个系统获利能力非常好,资金亏损不到 5000 美元,平均交易额很大。现在唯一的问题是我一直看的是 1995 年 9 月的标普 500 合约。真正的测试是历史性地和向前看系统,我所发现的东西是我交易生涯里看过许多次的东西。这个系统从开始到现在没有怎么改变,甚至在 1990 到 1993 年表现更好,从 1994 年到 1995 年第三季度也依然不错,从

1995年年末到1996年2月表现最好。

Pit Boss之所以是我最好的系统,是因为它的特点离不开它研发的方式。首先,这个系统简单,只有两个主干:支撑和阻力价位,预买和预卖条件。第二,这个系统不是以需要优化的诸多几天前的图表为基础,如3天、5天、7天或9天。支撑阻力价位仅仅以前一天的价格数据为基础,所以不需要优化,因为没有曲线拟合结果的风险。最后,这个系统在我的控制之中。就是说,系统的元素很简单,要获得好的结果,我不需要进行一系列的变化和改善。变化也会增加曲线拟合结果的风险。我用Pit Boss交易,因为它研究的方法,我知道它在流动性很高并且可能获得很高利润的市场上获得持久成功的可能性很大。

#### 4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统?

我在洛约拉大学的第三年写出了我第一个系统。我一直对摆荡指标感兴趣,可能是因为它们在图表底部的价格下方标出,使得它们看起来更像是领先指标,实际上多数都不是。我的第一个系统是关于瑞士法郎的,使用了一个去除趋势的摆荡指标,它对于我而言仅仅是价格和一个特定移动均线的差异。作为一个摆荡指标,这个去除趋势的指标的价值在零上下波动。

#### 5. 回忆一下你的第一个交易系统,你能告诉我们该系统的使用规则吗?

如果37日非趋势摆荡指标大于1(以瑞士法郎计算),那么我买入。如果低于-1,那么我抛出。我使用1200美元作为止损点,如果头寸达到1600的利润,我只会用这个头寸上获得的最大利润的75%来冒险。因为移动止损可能会让你提前退出赢利仓位,所以我研究出一个重新进入的技巧。这个重新进入的基础是多头仓位的最高点和空头仓位的最低点,如果

被拖出了多头仓位，那么我会在多头仓位的最高点设置买入止损，反过来同样适用于抛出。

## 6. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

我没有放弃这个系统，依然长期跟踪它。这个系统有长处，也有缺陷。缺陷之一就是它依赖移动平均线，而移动平均线需要有一定数量的交易日。我们都知道不同的时间段比不同的时间点更有用。这个系统的长处之一就是在测试的时间段里 1/2 的时间都是获利的，1/4 的时间里表现很好。

## 7. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

我看任何一个系统的时候，都首先判断它是否适合做实时交易。如果一个系统依赖市场订单，就需要相应地计算亏损。如果系统使用止损订单，你需要准备好接听交易大厅打来的令人失望的电话，从那儿你会听到你最好的进入点“不行”。如果系统使用 1 分钟图表，你需要明白不同的数据来源有不同的结果，甚至不同位置、相同的数据来源也有不同的结果。如果系统满足这个标准，那么至少你能依赖它的历史业绩。

我觉得另一点是看系统是如何研发出来的。这个系统的逻辑有理论基础吗？系统是否是曲线拟合一组规则和参数得来的？系统的逻辑既适合趋势性市场，又适合波动性市场吗？或者它需要一个互补的系统来运行？

## 8. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

对我来说，一个系统最不重要的方面是准确性，或者说是胜出者的比率。如果你控制风险得当，有合理的进入方法，就能有 30% 的胜出率，仍

然能够赚很多钱。准确率很高的系统往往设定的利润目标很小，获得小盈利，而同时赔钱的代价也比较大。尽管准确率高，但一次亏损就会将几次的盈利扫荡一空。如果任何方法都能承受非常糟糕的情况，那么我宁愿更谨慎地管理风险，把赌注押在更大的盈利上，而不是每次交易都冒着很大的风险，短时间内赔掉好几次交易。

9. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

我目前所有的工作都很机械化。我之前随意使用交易方法，未能获得系统方法所能提供的稳定有保障的成功。利用系统性方法，你可以奢侈到用历史数据中含有的尽可能多的市场条件来测试你的策略。如果运用得当，这可以让你明确你的风险和预期收益，从而使你能够制订一个交易计划。有了交易计划，你就有信心获得整体性的交易成功，不再只是微观操作了。有了计划，你也能判断出你的交易计划能否或者是否需要改善，这是我在交易中唯一需要判断的地方。

判断系统能否或者是否应该改善。在交易一个系统时，你不可避免地认为系统应该做一些它没做过的事情，或者做一些你觉得它本不应该做的事情。但是，如果每次这种情况发生时你只是改变系统的话，结果就是曲线拟合于目前的数据，这降低了将来系统成功的可能性。判断是否改变系统时，应明确系统的特定目标，如果改善的话对系统的目标是否有帮助或改善。最终的判断是这一改变是否能稳定地改善系统，或者只是当下有所改善（研究期间）而干扰了系统的其他效果。

10. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？



我目前使用 TradeStation 来测试策略和进行实时交易。我认为它是最完整、最灵活的程序，我编程的经验帮助我可以快速地用 TradeStation 来编写程序。以后，我都能够编写和测试数百个想法。

11. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗？例如，你的主要进入技巧，你做错时如何退出，做对了又如何退出？

Pit Boss 背后的理念就是日内支撑和阻力。我的进入首先要求日内价格活动所确定的预买或者预卖条件。当我们处于买入模式，如果背离阻力位，则买入；反之，当我们处于卖出模式，如果背离支撑位，则卖出。一旦进入市场，我们设置足够高的止损来抵挡进入点附近的波动。在标普中，止损通常是 1200 到 1500 美元。在建立仓位一段时间后，止损可以变为 700 到 1000 美元。在进入的首个柱图形成后的仓位中，我们以目前能获得的最大利润减去 900 到 1200 美元来利用下一个柱图跟踪交易。Pit Boss 是一种日交易工具，所以它要么按移动止损，要么按当日收盘价退出有利可图的交易。

12. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？

我会建议系统开发新手研究并交易成功的系统，获得他们自己研究的标准，并且理解从研究到实时交易的转变，这通常会让新的研发者避免其他研究者已经付出的同样昂贵的代价，我会建议新的研发者对他们的系统设立一个明确的目的或者一系列目标。许多研发者试图捕捉市场上每个波动，我认为这是不可能的，而且这样研究出来的系统通常最终会是试图完成不同目标的各种想法的松散组合。这种情况下，系统的哪些因素真正有

助于交易，是模糊不清的。

### 13. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

说实话，我想乔·克鲁辛格是这么多年来对我影响最大的人。我们曾经一同研究过许多项目，关系很好，乔的想法很独特。我发现他的系统就像我之前提到的理由那样，非常有价值，通常都是简单的想法，但却有理论基础，不是毫无关联的参数的堆砌、搭配，直到能获利。我认为这样的系统成功的可能性最高，时间最长久。

### 14. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1分钟、10分钟或者60分钟？

我的经验是系统所用的时间体系应该与系统的目标保持一致。如果你的系统试图从标普中赚取小钱，如500美元，那么你可能应该看1分钟或者更短的图表；如果你试图交易日元大的波动趋势，那么应该看日、周甚至月的图表。

我认为一些图表比其他图表包含的信息更多、更不同。例如，我发现每周或者每月图表比两个半周的图表更有用。同样的原因，15分钟的图表会比45分钟的捕捉更多的市场“噪音”，这实际上也是为什么Pit Boss使用45分钟的图表的缘故。同样，因为我觉得交易时间应该用所用的日内图表平均分割，所以我不喜欢30分钟或60分钟的，而喜欢15分钟和45分钟。以30和60分钟的图表为例来说，并非所有的柱图都含有与其时长相符的信息；也就是说，最后30分钟的柱图真正只含有15分钟的市场活动，最后60分钟则只包含45分钟的市场活动。

15. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

要保留的市场将会是标普。我最喜欢标普，因为它总在流动，能够有效交易，平均每日波动用美元计算，比其他市场大得多。标普的停滞期短，并且不经常出现。

16. 如果你要选择一种商品不再进行交易，或者不在交易系统中出现，你会选择哪种商品？为什么？

我认为可可豆没有太多用处，但我觉得交易成功的一个最关键因素是市场和策略的多元化。因此，我会保留其他市场，保证我的组合多元化。

17. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

开始，当在图表上观察到作用和反作用关系时，我略微考虑我的交易系统如何开始。我最喜欢的技巧就是观察一个特定的价格反弹，将其与前一个明确的行为联系起来。通常如果它吸引了我的注意，那是因为我以前见过。因此，它值得测试。我写个 TradeStation 程序，识别价格中的作用和反作用，然后进行测试。

18. 我想请你为我写一套交易系统。我希望你列出所有的规则，并告诉我什么商品、什么时间框架、是否以日为单位，等等。你的进入规则是

什么，获利退出的规则是什么，亏损退出的规则是什么。不一定是很优秀的系统，只要告诉我你所关注的东西，你想检验是否有效的东西。

我们来用非趋势指标看看我第一个系统的规则。第一，我们计算指标。非趋势等于收盘价减去 37 日移动均线。价值在 0 上下摆动。当价值超过 1 时，我们买入第二天的开盘价。我们赚了 1600 美元后设置一个 1200 美元的止损，那么我们仅仅有 75% 的风险。如果退出做多交易，我们在做多时的最高点设置一个买入止损，卖出时相反操作。

19. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

我希望能够用所有时间监测所有市场交易的情况。我会在美国中部时间 7 点起床。不幸的是，我没那么多时间总是盯着 TradeStation，我大多数的交易都由罗宾森交易公司在他们的系统协助程序中交易。他们监测每个系统、每笔交易，我不必担心错过任何事情，因此可以花大部分时间来做研究。不过，我监测和绘制日内市场活动图表，包括实时和历史的，我就是这样进行市场观察，从而研究开发我最好的系统。

20. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

正如我提到的，我偏好让罗宾森交易公司交易我的系统。他们执行每次交易，并且操作得当。有时我的内心会说系统显示的交易是不正确的。我多年来领悟到如果你要交易一个系统，你就交易。也就是说，如果你开



始执行一些交易，而不是另外一些交易，那么你会改变系统的风险与收益比例。有罗宾森交易这个系统，我就完全不用担心这个问题。

**21. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？**

这就回到了我所讨论的时间体系问题。如果一个交易者用合理规模的止损来看待中长期交易策略，那么每日的数据就足够了。如果策略是短期的，交易者应该寻找日内数据。寻找日内数据的诀窍在于你必须非常清楚系统的目的，这很重要，因为你使用时间单位的大小需要反映你试图捕捉的价格活动，而不是遮掩真实情况的“噪音”。用日内数据，你也必须牢记：时间单位越小，你的图表和以不同数据源为基础形成的图表相异的程度就越大，甚至是不同的计算机上用相同的数据源。

**22. 你认为评估一个以5分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60分钟为单位的呢？**

当决定是否用足够的数据测试一个系统时，我依赖我的统计学背景知识。我认为数据的时间体系不如逻辑被测试的次数重要。也就是说，交易次数决定测试的有效性。交易的次数应该与系统中规则的数量高度相关。在统计模型中，有效性取决于研究案例的数量，而这数量与假定模拟现象的方程式中的变量个数相关。在交易系统研究中，案例的数量就是交易的数量，方程式中变量的数量就是系统中规则的数量，我们一直尽量为之研究模型的现象就是价格运动。例如，如果一个系统在任何时间体系中测试，5分钟或者每周，系统有20个交易规则，在测试期间只有4个交易，那么这个测试在我的书中就不是有效的。

如果一个系统能几次尝试打败市场，并且一直稳定盈利，那么你真的赚了。甚至最好的系统都要经历市场不能提供很多机会的时候，重要的是系统不断前进，当机会出现的时候，抓住与其目的一致机会。你让一个系统分析出市场稳定的特征，那么你的资金损失就会小一些，时间上也会短一些。

23. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

我在上一个问题的结尾提到过这个观点。如果一个系统分析出市场易变的一个特点，那么这个系统需要改变，或者不断优化。一个系统分析出市场稳定的一个特点，就会非常稳定，不断成功，不需要优化。正如我之前提到的，系统需要开发得比较完善，不能一劳永逸地迎合曲线以求长期但停滞的稳定性。

24. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

资金亏损在我的研究中非常重要，而且在任何人的研究中都应该是一个重要的考虑因素。亏损不一定能决定一个系统的好坏，但是它们确实能够判断开始交易系统所需要的资金规模。也就是说，对可能使用它的用户而言，在判断系统是否可行时，正确性比资金亏损更重要。我见过好的系统没有交易，因为资金亏损对于某一个资金规模而言太大了，或者对于某个交易者而言太大了，但这不能改变它是一个好系统的事实。

在从操作角度来判断系统是否可行的时候，需要考虑平均交易规模，平均交易规模有助于判断系统是否将能够抵消佣金和抵抗下跌。

25. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使

## 用金字塔式交易法吗？原因是什么？

我一直做投资组合管理。当决定组合哪些市场和系统在一个账户中交易时，选择相互补充的市场和想法很重要。如果所有的组成部分一起亏损，同时交易它们不会降低风险。一个好的组合的亏损是组成部分亏损总和的70% 或者更少，这意味着你通过同时交易这些组成部分，会降低风险。我用来测试组合的一个好的软件是 Portana。

金字塔式交易法不成功的方式比成功的方法要更多。我不想冒进地做金字塔，但要有更多严格的增加合约的标准，一旦合约增加，我会相应放松标准，以便回调。一个好的系统能够受益于一个合理的金字塔式交易法的方式，但甚至是最好的系统也能被坏的金字塔交易法破坏。如果要选择，我基本上会在我的交易中增加一个不同的市场，而不是在一个市场中增加一个合约。

26. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

假定他们愿意像我一样有兴趣致力于系统交易，我会告诉他们买一个好的系统或者开发一个好的系统，然后坚守。我发现一些人不能用一个系统获得成功的原因之一就是没有彻底坚持交易这个系统。如果你知道一个系统的风险参数，也就是资金亏损，并且决定交易这个系统，你必须切实准备好承受这个资金亏损。许多人会看见最大资金亏损的一小部分，不论他们一开始承诺的是什么，他们都放弃这个系统。资金亏损发生在任何一个系统的生命周期中，如果我们在资金亏损时抛弃一个好的系统，我们永远也不会认识到亏损后资产会出现新高。



## 采访 14

### 盖瑞·瓦格纳

*Gary Wagner*

INTERVIEW 14

我说过尽管系统随着时间一直变化，有两件事却一直保持不变：第一，有效的系统，具有普遍真理的系统将会几年、几十年、几个世纪都保持稳定的表现；第二，失败的系统或者需要不断优化的系统不具备这一普遍性的特质，他们可能在特定环境、特定参数中表现非常好，因为这种环境是特定的。我不是说这是一种侥幸，只是这种系统针对特定环境，局限性非常大。



盖瑞·瓦格纳（Gary Wagner）是国际太平洋交易公司的总裁，协助研发了深受好评的交易应用软件“蜡烛图预测者”。通过结合西方技术指标和东方技术图表，他创立了一种崭新的、令人兴奋的看待市场的方法。盖瑞是一名注册商品经纪人和商品交易顾问，具有20年以上的交易经验。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下盖瑞·瓦格纳”，那么我希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

目前，我是注册商品交易顾问和市场技术交易者。我从1983年开始交易，在西方技术分析方面受过正统的训练。5年前，我的伙伴，布拉德·马松尼和我共同研究开发了一个交易应用软件“蜡烛图预测者”（国际太平洋交易公司的一个注册商标），这个软件通过一个专业系统进行西方和东方的技术分析。结果最后经过一个使用规则参数的神经网络处理，这样中西结合的方法就会产生出买入和卖出信号。我们经常会研究日本蜡烛图，这是我所说的交易应用的主体。

现在，我们专职研究“蜡烛图预测者”的专业版本。作为交易者，我们每天使用这些技巧。我们不仅仅是市场上的研究者，而且实际上作为研究者，我们用这些技巧进行交易，交易个人账户。因此，希望我们努力的结果不仅对我们的终端用户有利，也对自己有利。

2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这

种技术的呢？

我们研究的技巧或者方法非常有趣。实质上，我们想要做的就是结合东西方最好的交易技术。我们知道，在17世纪，第一个期货交易所开业了，它就是日本的堂岛稻米市场（Dojima Rice），它的主要功能是交易大米。你需要认识到，那时候大米是日本唯一最重要的商品。事实上，当时付给日本武士的报酬不是金子，不是美元，不是日元，而是大米。这一技术的创立者是一位名叫本间宗久（Sokyu Honma）的人，他是日本最大的大米所有者的家庭成员之一。后来他开始买卖大米，研究价格运动。他相信有一种方法，以数学为基础的方法，能够确定反转点或者转折点，更重要的是，帮助人们感觉出市场走向。换言之，这个方法能让人感觉到价格运动的规律，市场将会何去何从，这相当了不起，这个技术就是现在著名的酒田五法。

酒田五法（Sakata Five）是五种规则或模式的集合。酒田（Sakata）是本间宗久的出生城市，正是他，从17世纪就开始使用我们所说的蜡烛图。蜡烛是西方的说法，日语原词翻译是“足迹”。当一个人走过沙地的时候，会留下足迹，通过跟踪这些足迹，你就能发现他的运动轨迹。这些图表是市场的足迹，通过跟踪过去的价格运动和市场的结构，就可以知道市场未来的走向。

蜡烛图最简单的定义，或者对这种日本技术分析最简单的解释，是市场心理的数学公式。在这一最基础的水平上，可以研究出一些特别的蜡烛形成或者特定的情况，提前提示交易者可能出现的逆转、重要的逆转、突破或者连续，或者保持当前的趋势。这些技巧在显示趋势之前就显示出可能的逆转，使得其成为领先指标。

当我们看西方基本的技术时，不论是以振荡指标还是以移动平均为基础，我们都在比较过去的价格运动，把当前价格和过去相比较，也就是把过去的价格平均化，在平均化技术分析或者振荡指标研究与目前的收盘

价进行比较，看其是否是一段时期内的最高价或最低价。当然，现在这变得越来越复杂，但我认为它一直都是以过去的价格运动为基础比较平均值，从而根据西方的技术指标得出直接的信号。假设我们在上涨趋势中，市场不断上涨，触到顶部，然后开始调整，换言之，短期移动平均和长期移动平均交叉就会表明熊市逆转。这种特定情形的关键是市场需要触到顶部，而后随着逆转，技术人员才能识别出来。

我们所做的研究这个技术的一切工作，使其对我们而言非常有效，但并不是我们专有的，因为我们综合了许多效果不错的技术。通过发现一起使用的方法效果不错，我们增加了成功的概率，我们称之为协同技术分析(STA)。

我们尽量定义我们交易协同技术分析的技术。我们已经解释了一点，知道了我们用蜡烛图工作，日本蜡烛图是一种解释市场状况或者心理的数学方法。有几种模型或者形成模式在遇到关键逆转的时候出现的几率非常高，吞没覆盖多头型是最简单的一个例子。为了解释这个模型，我首先需要谈到柱图和蜡烛图之间的一些区别。柱图是单一的垂直线，开盘价画成一条水平短线，在这条线的左侧，或者右侧，是另一条水平短线，表示收盘价。而在开盘价和收盘价中间画一个长方形，如果市场收盘价高于开盘价，就叫做空烛，为白色。如果市场收盘价低于开盘价，就叫做满烛，相应地画成黑色。

这仅仅是第一步。我们想要研究的第三种蜡烛叫做十字线。十字线就是开盘价和收盘价相同，或者非常非常接近，所以我们会有一个或两个，最多三个报价。这种蜡烛的关键在于开盘价和收盘价永远不会相差太远。如果我们说一个市场现在处于上涨态势，收盘价持续走高，假定是日图表，那么蜡烛图上所反映出来的就是白色蜡烛。所以在出现新高和新低时，你就会看见连续的白色蜡烛。

相反的情形是熊市，熊市可以被定义为收盘价简单持续走低，当然不一定是连续走低。在一张蜡烛图表上，你会看见许多黑线伴随着更低的低



点和更低的高点，逐渐下移。这个技术独特的地方在于，单凭视觉你就可以获得许多信息。这并不是冰山露出来可以看见的那部分，因为酒田五法是五组模型系列，这些模型描述了所有的情形，使我们能甄别出市场是继续保持一种趋势，还是处于窄幅调整区域，或者之前处于上涨或者下跌态势，即将要反转。

酒田五法的发明人是本间（Homma），事实上他是有史以来最知名、最受尊敬的交易者之一。面对对手，他的训练经验使其获得了少有的称号“武士”。他早期的研究成果在其两本著作《三猿金泉录》和《本间宗久秘录》中代代相传，书中，他阐述了酒田五法理论。这是我们技术的一部分，理解这些日本蜡烛如何而来以及其美妙或者神秘之处非常重要。

我们研究的技术由两部分组成：第一步是选取蜡烛图模型，然后开始编码，录入到一个巨大的数据库。然后我们研究出一些计算机算法，试图模拟人脑。换言之，我们设置了一个以规则为基础的参数系统，将描述或者判断出市场活动中，在哪一个点上可以发现模式。

当我们分析蜡烛图得出市场信号的时候，并不只是这些模型，真正发挥作用的是，你可以应用过滤器，或者将其他类似的和不同的技术方法综合起来，这个技术就能让人判断出成功的可能性和概率有多大。这种综合指标的方法造就了一个可以获利的交易系统。

我们着手研究这个应用系统的方式非常有意思。我从1983年开始交易，开始用一根铅笔和一张纸交易，而不是电脑。我用我的眼睛判断在什么位置画趋势线。在80年代中期和晚期，一些计算机程序开始显示价格波动，不用我们一直看的柱图。这个柱图被日本技术替代。布伦博格，我认为他是1990年第一个使用日本蜡烛图的人。同时，史蒂夫·尼桑在《期货》杂志上发表了几篇关于蜡烛图的文章，播撒下改变技术分析者世界的种子。

关于这个种子为什么在90年代末期种植，有一个非常合逻辑的理由。在80年代早期，日本人开始携巨额资金进入我们的市场，不可思议的是



他们交易获利的成功概率一直比美国人要高，并且保本情况也很好。任何一个交易者都会告诉你我们都在寻找一个优势，能够胜人一筹，所以这就是兴趣产生的原因。当我开始将蜡烛图融入到我的交易系统时，我发现我的交易得到了改善。一天，我坐在那儿看期货资源图表，试图向办公室里的一个客户解释蜡烛图模型及其意义，我迫不及待地想描述出我所知道的东西。然后，我的头脑中产生了一个念头：可以用计算机来识别蜡烛图模型。人们可以创建某种计算机系统，一按按钮就可以搜索浏览符合的模型，如果发现了，就可以识别并对终端客户作出解释。所以我们在研究我们的系统时提出的最初想法就是研究一个在线的指导工具，教人们用蜡烛图分析，这个想法已经变成了我们使用过的最出色的交易系统，并改变了我生活的方式。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

我现在最好的交易系统是我正在研究使用的这个。布拉德和我合作开发了这个交易运用系统，我们都认为这个系统富有生命力，并不断测试使之完善。这个系统就像是一个神经网络，它有学习的能力。这意味着今天我们认为它是最好的，但我们希望下个月研发的系统能够更好。

谈到这个系统的工作原理以及为何它是最好的交易系统——首先，我们是坐在自己的糖果店里的小孩：我们是交易者，也是编程者，所以我们能够把自己认为是最好的想法容纳进来。通过尝试、失败和错误，我们发现我们认为起作用的东西并不一定起作用。因为我们有工具和能力测试任何一个系统、参数、变化、优化，所以我们只要把这些编入我们正在研究的计算机编码中，做一些统计性研究，然后我们就能够大概知道这些是否能对我们的系统有改善或者产生增值效果，还是应该抛弃。

我们使用这个系统交易的原因非常简单。我们已经使用6年了，它也

一直工作了6年。我的父母曾告诉我一些富有哲理的话：如果一件东西坏掉了，你不应该想办法修理它，而应该想办法让它变得更好。换句话说，我们过去5年里一直在努力完善一个系统，但我们之所以交易这个系统，是因为它是我们自己研发出来的最好的系统。如果有更好的系统，我们还会研究。如果有创意提供给我们，许多创意来自于我们的终端用户，我们密切关注，进行统计研究。如果我们发现确实能够增值，提高成功率，那我们就会在下一次的使用说明中记载此人的贡献，感谢我们的终端使用者能够真正了解我们的程序。我们不使用任何其他系统，因为我们将一直致力于改善这个系统。

我们系统的工作原理——蜡烛图预测者（Candlestick Forecaster），就是我们囊括并研究了几乎所有的蜡烛图模型的成果。我们在目前的专业版中有1350多个模型，这就是我们每天使用的版本。这些模型的周期从2到30不等（一个周期由日内数据或每日数据组成）。

一旦发现一个模型，它将浏览系统参数，使用振荡器和移动平均来确定市场趋势——不论上涨或下降，还是盘整，或者之前一直下跌，将开始上涨——确定后是否能发现这个模型。换句话说，它将确定目前价格运动与转瞬即逝的波动之间的关系。现在，这本身是一个任务。所以我们结合汤姆斯·德马克的连续模型，寻找蜡烛图模型——日本技术分析，汤姆斯·德马克的研究和西方技术分析——确定或模拟发现模型时人脑的活动。

现在这个系统的工作原理是识别一个系统，然后将其与德马克（我认为，许多人也认为他是20世纪最顶尖的交易者）研究的独特的技术指标结合。我们很荣幸，德马克允许我们在系统里使用这些技术，并通过一些简单的专业规则运行。

它的原理就是结合了所有这些东西，创造了有点像是三重过滤的系统，在市场上的成功可能性普遍提高。我们向全国的商品交易者和证券交易者销售这个程序，这应该不奇怪。我们在马来西亚、韩国及亚洲所有国家，

德国、西欧所有国家都有大量的追随者。所有这些市场，都不是在堂岛稻米市场形成时期出现的，但也准确地得到了跟踪。我们的系统之所以有效，是因为新旧结合，使我们能够有效地在全球市场交易。

#### 4. 回忆一下你的第一个交易系统，你能告诉我们该系统的规则吗？

我曾经关注研究的第一个系统来源于走进我办公室的一位绅士。事实上，这个人是君主体制时期伊朗的前经济部长。他被驱逐出国，靠在我们办公室交易维持生计，我注意到他的成功率非常高。他在标普市场上建立了一系列随机指标，使用3分钟、5分钟、7分钟和9分钟随机指标。当他得到我们的基本信号，也就是在20以下时，显示买入信号为3，但他要等到5或者7才接受买入的信号。他的理由是，尽管3上会出现最快的跳跃，大多数正确的下单都差不多可以成功买入，但它几乎不可避免地存在着我们技术人士所说的噪音，许多时候都会让人大失所望。他认为通过时间周期进行二次过滤，就会接近成功。

这些都是1986年的事情，当时的规则相当简单。我们在标普基础上发现了一个随机振荡指标，使用时间周期，只做两次买入，从而过滤掉噪音。

#### 5. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

它只是随机波动指标的一种变形，没有包含我们也在观测的许多变量，尽管它有多次成功，很不错，但也有很多次，我们见证了它的亏损。

#### 6. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

看到其他人的交易系统时，我做的第一件判断其有效性的事情就是通

过历史测试来看理论上会出现什么样的表现。当然，理论表现不等同于实际的表现，但我很少见过理论上表现很差却在实际交易中非常好的系统。

## 7. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

就我所知，一个获利交易系统最不重要的方面是如何产生信号；换言之，它们使用一个中立体系、一系列西方技术、一系列东方技术、任何一种综合或者完全的基础分析。一个系统最重要的问题是，如果它的结果很差，那么它将如何完成运行，以便检测出问题。如果它有好的结果，那就成为最重要的事情。技术本身只是结果的一部分，很小一部分，所以它要在结果中来衡量。

## 8. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

目前我们在 100% 地使用机械运算。人们总是说交易是艺术，也是科学。我们的系统会生成一个买入—卖出报告。其中包含的判断就是我们是否会真正进行交易。但一旦开始交易，我们就按照书来操作。换言之，使用机械系统、止损设定规则等，能够让我们按部就班，有所控制。这样，如果我们的系统有变化，我们就能十分确定我们在系统中做的实际工作会有什么结果，这里面没有任何判断。

## 9. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我们是少数几个幸运的开发者的，使用我们研究的软件操作交易系统，没有使用如 TradeStation 或者 System Writer 之类的优秀软件，尽管我们认



为它们在市场上是最好的。我们研究的软件是布拉德·马斯尼、盖瑞·怀斯特兰德和我去年编写的，还有另外两位绅士加入了我们的编程队伍。我们非常自豪，因为我们是能够研究一个合适的系统并以此实现目标的少数几个交易者。

**10. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗？例如，你的主要进入技巧，你做错时如何退出，做对了又如何退出？**

我们已经说明了这个系统采用的是一个合二为一的方法，但进入和退出技巧非常超前。这是一个直接明了的机械系统，将决定和发出买入或卖出信号，一个进入点，在这个点上设置一个止损。第一个设定的情景是，如果我们假定市场在上扬，我们设定一个止损，所以退出点就要在第一次止损的基础上决定。退出我们有幸获得的交易，可有两种方式选择。如果趋势继续按照预定的方向发展，我们的系统将自动将止损价位调高，建议一个止损参数。如果市场继续上涨，但在某点开始回退，假定这是一个买入信号，市场开始回落，那么我们将止损退出，当然是获利止损退出。另一个可能的退出点是我们在该点上获得一个买入信号的位置。其次，我们很幸运地对市场方向预测得准确，得到一个卖出信号。这个卖出信号使我们要么将止损设定得非常高，要么做一个净多头反转操作。换言之，如果我们是看多仓位，我们将卖二买一。所以一些情况下，这个技巧会在纯多头市场或空头市场奏效；而在其他情况下，你会在开始就止损退出，或者正确的话追踪止损退出。

**11. 如果你可以建议系统开发者在开始阶段做一件事，你会提出什么建议？**

我建议他们保持高度集中和专注。这来自于对职业的热爱，但必须有

一种内在的冲动，想要探索，获得想法或者线索，想要测试某个理论或者公式；然后需要坚持、专注，具有做研究的能力，并通过必要的辅助工具来进行。坚持是唯一决定你预测的系统是否有潜力的因素。

12. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

说出我认为谁是最好的系统开发者，或者谁是最称职的系统开发老师，这让我感到矛盾，因为我要说某个人，而不说与我在过去 15 年一起研究的这些智者。汤姆斯·德马克是我们时代顶尖的交易者，他具有独特的创意、品位、激情、远见和无所不能的能力，总能有新想法并进行研究，就好像他在同时下很多盘棋，最终都能提出完美的答案。这个时代还有其他伟大人物：拉里·威廉姆斯、杰克·伯恩斯坦。在系统研究中，我们可以回头看到多远呢？当然，还有江恩、本间宗久。

最好的系统开发者与其说是一个名字，不如说是能够运用自己独特智慧的研究领域，能够从几代人传下来的著作中发现精髓，拥有一个全新的全球视野的人；换言之，是一个能够划时代的人，是我们这个行业内的爱因斯坦。我想再说一次，这个人只有一个，那就是汤姆斯·德马克。

13. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟？

就我们已经设计的交易系统而言，所有时间体系几乎全部都适用。当我们第一次开始交易的时候，我们非常激进，只盯住当日市场分析。事实上，交易标普，我会用 3 分钟、7 分钟、11 分钟、13 分钟、17 分钟、19 分钟和 23 分钟的图表。日内方法的一个好处是我们总是无牵无挂地结束，

感觉非常好；不好的地方是风险收益并不像我们所说的突破渠道那样有利，它当然是许多伟大的交易者设计出来积累资金的方法。换言之，趋势是你的朋友，只要你能将仓位最大化。我们发现如果一个市场成交量高，未结算收益也不错，那么它就是一个可交易的市场。我们研究的系统在日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟的图表上都能运行。

14. 如果你要选择一种商品不再进行交易，或者不在交易系统中出现，你会选择哪种商品？为什么？

我想到几种商品，但我从未交易过这些商品。任何不流动的市场，或是交易量稀少的市场，如果缺乏买者和卖者，即使是世界上最好的技术系统，也并不能给你在正确时间进出的能力，所以市场的流动性是最好的系统得以发挥的条件。既然我们在寻找一种系统的方法来增加成功几率，就不能选择阻碍这个目标实现的市场。

15. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

一个交易系统的想法从何而来？布拉德和我一直研究的这个系统，就我们的电脑分析而言是 5 年，就我的分析而言是 13 年，这是一个不断科学化的过程。说到从哪儿获得想法，我认为灵感非常珍贵，它能够从许多地方冒出来。就我而言，我认为是观察，也就是说，从不同的角度看问题，用全新的方式、不同的角度，在不同的环境来看问题。另一个就是尝试和错误。尝试和错误是最富有实证说服力的定量方法，可以检验系统是否有效。

所以谈到我们如何研究系统、如何精益求精，我们工作的灵感，通常

就是我们所观察到的，或者经过后台测试发现的系统内的缺陷，因为所有的系统都有优点和缺点。如果我们能发现缺点，不断改善，这个系统的整体效果就会比只发挥优点要好得多。

16. 我想请你为我写一套交易系统。我希望你列出所有的规则，并告诉我什么商品、什么时间框架、是否以日为单位，等等。你的进入规则是什么，获利退出的规则是什么，亏损退出的规则是什么。不一定是很优秀的系统，只要告诉我你所关注的东西，你想检验是否有效的东西。

为了简单起见，我们会写一个简单的交易系统。你需要知道的是什么商品、什么时间体系、是用日柱图还是别的什么。我想要选择的第一件事是具有季节性的商品，这让我马上想到了粮食。就期货商品而言，让我们选择大豆或者小麦或者玉米。现在说时间体系，我们开始当日内交易。

所以，记住这些，我们将要使用的系统就要用一个较长的时间体系，我们将使用周图表。现在，说我们的进入规则。我们将设立一个参数，比如15个特定的蜡烛图形，并在这些图形中发出一个买入信号，或者卖出信号。拿买入信号为例，我们将设立一系列按照规则制定的参数，所以如果我们得到一个买入信号，我们将用振荡器做出第一次判断。如果买入信号接近近期最低价或者最高价，我们确定的规则是在盘整中的下跌趋势之后或者在一次连续下跌之后寻找买入信号，这就是我们的买入规则。我们对于损失也都有退出规则，成功交易的关键是拥有风险回报。

风险回报对我而言必须是3:1，2:1也可以接受。换句话说，如果我们以5块钱买入金属银，它涨到7块，我们会赚钱，这是一个2:1的风险回报，是理论上的风险回报。如果银的市场交易价格从5块涨到530，低点一直是485或490，你能看到我们真正得到了2:1的回报。这是第一件事情。我们需要通过蜡烛图产生信号，必须符合按照西方规则制定的参数



标准，这就是我们的进入规则。

我们的获利退出规则也同样。我们有一个规则，寻找一周内和两周前的低点，作为支撑线。我们在支撑线下设一个百分比，该百分比以下区域，我们考虑为波动价位。如果测试有效，看起来是什么样子，我们基本上停止系统——蜡烛图预测者，使用更加复杂的情景，用利润亏损的方式分析描述。我们能在数据表中构建，但它将会是能写入 TradeStation、Metastock 和 System Writer 的简单规则参数，它将是一个经得起实证考验的系统。

17. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

实际上没有典型的一天。我们有固定的安排，但系统开发的美妙之处就是能够在一天的某个时候下盘棋。当市场交易的时候就是检验我们想法的伟大时刻。在这里，我们有绝对清楚的法官，没有苍白无力的评论，也不会出错，黑白分明。如果我们赚钱系统就有效，我们不赚钱它就失效了。

我们通常在加利福尼亚时间 7 点开始工作，通常从分析市场开始。作为交易者和系统开发者，我们对市场如何开盘非常感兴趣，这取决于我们交易的市场类型。坦白说，作为一个商品交易顾问，我只交易一个账户，还是我自己的。因为我只对自己负责，当我止损交易时，我能早上 6 点或 6 点半醒来，家里有个系统，我处理很多琐碎的事情。一日之际在于晨，7 点半开始，中午前结束，这就是我喜欢的。

说到我们如何下订单，我们使用以收市为基础的一个简单的机械系统，会产生买入或卖出信号。我们早上开盘时下订单，或者在收盘前半小时运行这个系统。如果我们产生了一个感觉非常强烈的信号，就会进入系统，这当然是比较冒险、激进的，但也因此获利更大。我们要做的就是提前在

收盘时下订单，因为我们有 90% 至 95% 的把握，该信号将在收盘时产生。我们也用日内图表寻找进入退出点，从而更准确地选择时机，这似乎是我们一直研究的一个点。但作为这个系统的基础，订单要在开盘、收盘和止损退出时下达。

说到我们的系统如何运行，我们已经研究出一个在 IBM 基础上运行的系统。我们和信号数据来源直接互动，作为我们的实时数据源。我们有大约 25 个收市数据源，使用的数据是实时数据，即使是收市数据，我们同样能轻松应用。它能让我们一天内定期更新图表，抓住进入市场的机会。

18. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

最理想的是不带任何情感去交易，但说起来容易，做起来难。不论第三方还是交易者，只要其资金在运行系统，就必须采取一切措施在交易时抛开情绪。如果投入资金的交易者能如此，那么他就能使任何一个交易系统的潜能最大化。关键是抛开情绪，谁能做到，谁就可以执行交易。

19. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

我们使用的主要系统，预测者的专业版，是一个日收盘系统。就它对于软件开发者或者一个实时交易者获得实时报价的必要性而言，从我做经纪人 13 年的经验来看，我难以想象没有实时报价如何成为市场的一部分。但是，我们用来交易的系统是以收盘数据为基础的。我们研究的这个实时系统根据日内分析和日交易工作，要求有一条专线来获得实时报价。我们

被询问的另外一个问题是我们对延迟实时报价如何评价，我的看法是如果你交易的市场是那种分秒都很重要的市场，对不起，那就要抢在收盘前一步。如果你要做一个日内交易者，用延迟报价交易就像双手被捆在背后、嘴被堵上、电话从电话机上掉下来一样，你简直无法及时做出反应。那么，我向那些使用仓位交易系统但关注市场的交易者提什么建议呢？延迟的报价就很不错。

20. 你认为评估一个以 5 分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60 分钟为单位的呢？

确定任何一个日交易系统有效性的时候，数据多多益善。我认为日图表需要至少 6 个月的数据，但最好能有 1 年的数据。每年的日图表上会包含将近 200 个交易日，你可以用这 200 个周期作为所有时间体系的最低标准，这包括 5 分钟和 60 分钟的日内图表。

21. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

在 1994 年 7 月给《期货》杂志写的一篇文章中，我说过尽管系统随着时间一直变化，有两件事却一直保持不变：第一，有效的系统，具有普遍真理的系统将会几年、几十年、几个世纪都保持稳定的表现；第二，失败的系统或者需要不断优化的系统不具备这一普遍性的特质，他们可能在特定环境、特定参数中表现非常好，因为这种环境是特定的。我不是说这是一种侥幸，只是这种系统针对特定环境，局限性非常大。

我们刚刚完成对一个棉花图表的统计研究。我们回顾过去 8 年，发现它操作了 88000 美元的单一合约交易。这发生在 1 个月以前，现在，它减

少到 77000 美元了。每年看它的话，我们发现逐渐出现资金亏损非常小的情况；当遇到特别大的波动时，风险收益比例也非常大。所以，就每年连续的表现而言，我们需要进一步分析。获利能力是一种表现，但如果我们有一个系统每年表现非常好，我们分析发现，80% 做多的情况下，都会获得 90% 的利润。我们显然知道了该研究的对象，不论我们是选择不看涨，还是重新定义看涨。

## 22. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

资金亏损究竟有多重要值得研究？对我自己的交易账户，这非常重要。平均交易规模有多重要？我认为这是因人而异的。我们研究的基础是一批交易。我们想在单一合约交易的基础上得出结论，这就是我们的方法。现在就资金亏损的重要性而言，资金亏损是一种客观事实。理论上，我们知道我们进入一个胜算为 48% 的卡西诺事件，扔硬币，赔，加倍下注，扔硬币，赔，加倍下注，扔硬币，赔，加倍下注，如此反复。理论上，总会赢的。但现实中却不能，因为我们不是银行，总有一刻，我们会赔光。就资金亏损而言，我们称之为资金管理。资金管理意味着首先要做几件事情，这些听起来像陈词滥调，但如果我们运用起来，就会获得效果：第一，将积极有利的可能性最大化，将消极不利的可能性最小化；第二，建立一个机械系统，资金亏损由合理的研究决定，现实当中一个仓位上的交易最小化到 2 到 3 次，甚至一次，这非常重要。

## 23. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

就投资组合管理而言，我们分析调查过每一种商品。我们把它交给一



位组合经理，给我们的热线和私人账户确定一个理论组合，我们确实将几种不同的商品和我们的系统联系在一起。

就我们的买卖方式而言，我们实际上做的不是金字塔式交易，而是叠加；换言之，如果市场已经处于确定的下跌趋势中，我们获得了一个买入的信号，那么我们就进入市场，两天后，如果我们又获得了一个买入的信号，我们就再加一次仓。我们不相信金字塔。倒过来的金字塔有可能有效，我的意思是，你买 10 份，然后买 5 份，之后，4、3、2、1。当然，如果市场扭转过来，就像沃尔克所说，“树永远都不会长在地上，曾经没有过，将来也不可能”，我们在可能最差的价位上，最好持仓数量最少。叠加买入，最大化获利的仓位，这和趋势跟踪同样重要。

24. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

第一，跟随你的梦想；第二，坚持到底；第三，拥有明辨是非的自知之明及随机应变的能力。

采访 15

比尔·威廉姆斯

*Bill Williams*

INTERVIEW 15

在我们的研究中，我们认为市场由至少五个不同的维度组成，而不是普通的两个——价格和时间。我们从价格、时间（空间）、交易量、动量和能量的维度来看市场，这个方法可以提供更好的进入和退出时机。我们的目标是获取 80 % 的趋势，让我们在峰顶的底部做空，在峰谷的顶部做多。



比尔·威廉姆斯（Bill Williams）博士是当今商品交易中最有意思的人之一。他兴趣广泛，精通自己做的所有事情。比尔涉猎的是一个非常复杂的领域——不规则研究，并举办这个主题的研讨会，你可以一次一次地去那里学习不规则以及如何在交易中运用不规则。如果你有机会和比尔待一个星期，我建议你应该这样做。我认为你会发现那将是一段非常有趣并且受益匪浅的时光。

1. 说说你自己吧。如果有人说“请介绍一下比尔·威廉姆斯”，那么我希望告诉他们什么呢？请简单介绍一下你在投身商品期货行业之前的经历，并谈谈你入行以来都做了哪些工作。

我一开始做的是偏重物理方面的工程师，后来参加了空军，一段时间后，我返回到研究生院获得了心理学博士。从事业余心理治疗的同时，我也是当时世界上最大的地毯生产商的执行副总裁。担任副总裁期间，我们的股票在纽交所上市了，由美林证券公司担保，在不到两年的时间里就升值了至少 135 倍。

后来我收到迈阿密医学院和诺瓦大学发来的研究脑身心关联的项目资金，研究完成后建立了索玛学院，现在仍然把这些技术传授给获得医学许可的学生，这个学院目前在华盛顿州和德国法兰克福授课。

我从 1959 年开始交易，最近 15 年来，我专职从事交易工作。这段时间，我已经交易了 500 多个账户，为许多外国银行、大的交易者、套期保值者、商业人士做过顾问。

我在 14 个不同的国家为 22000 多个交易者开过交易研讨会。1986 年，

我开始私人指导交易者，至今已经指导了 600 多位交易者，他们现在是成功的独立投机者。

我在交易方面的研究以混沌学和市场的基础结构——用市场的 5 个不同的维度展示出来的“碎片”为中心。现在，我的主要工作是交易我自己的基金，进一步研究和做一定数量的私人指导。

2. 讲讲你的技术吧，为什么只有你具备这种技术？你又是如何培养这种技术的呢？

我相信我们是第一个成功地将混沌学运用到实际交易中的，这个方法是在两位博士——理论数学和计算机科学博士的协助下，用一个 Cray 大型计算机研究得出来的。我们花了 3 年的时间来把计算机输出转化成简单可视的、可以交易的模式识别指标。

在我们的研究中，我们认为市场由至少五个不同的维度组成，而不是普通的两个——价格和时间。我们从价格、时间（空间）、交易量、动量和能量的维度来看市场，这个方法可以提供更好的进入和退出时机。我们的目标是获取 80% 的趋势，让我们在峰顶的底部做空，在峰谷的顶部做多。

我们认为价格本身不会引起市场运动。价格是结果，价格之前变化的是动量，动量之前变化的是交易量，交易量之前是无数交易者所做的买入和卖出的不理性的决策。因此，我们不以价格为基础的指标。推测学、相对强弱指标（RSI）等相似的指标用价格和价格比较，在我们的市场分析中没有用处。

我们方法的另外一个独特之处在于分析的速度。用我们的资料，交易者可以分析任何时间体系中的任何图表，从而在 10 秒或更短时间内准确地知道应该何时加仓、做金字塔、停止并减仓，或者只是退出市场。

这一方法的基石是“市场是老师”，告诉任何一个交易者如何控制交易，



还有资金管理、套利和卖出期权。

3. 讲讲你目前最好的交易系统的运行情况。是什么使之运行？是什么特性让它成为你最好的交易系统？你为何要使用这个系统？

我们最好的方法是从五个不同的维度看市场，每种维度都提供买入和卖出信号。我们的战略是某个信号按一个方向运行，该信号重复或者其他四个指标中任意一个重复时就加仓；当第一个信号按相反方向运行时，退出或者停下，进行反方向操作。这个方法不太强调交易，但使跟踪市场提供明确不含糊的信号变得容易。

4. 你是在多久之前开发了第一个交易系统？

1962 年。

5. 你第一次放弃或者修改这个交易系统的原因是什么呢？

两个原因：它不稳定，我研究出了一个更灵敏的方法。

6. 当你看到其他人的交易系统时，你判断其优劣的首要因素是什么？

我有一个规矩：不要看别人的系统。

7. 一个交易系统中，对你而言，最不重要的方面是什么？

市场价格。

8. 在最近的工作中，你是让系统进行机械运算，还是在交易中自己进行判断？

所有五个维度指标都绝对不能相互矛盾，绝对不能模糊不清。交易者必须有余地来做出我所称的“执行决定”。所以，有些时候判断确实占有一席之地，如用哪种时间体系交易、交易多少合约、交易积极程度等等。任何系统交易者最重要的能力就是知道何时采纳系统的信号，何时不采纳。

9. 你目前正在使用 TradeStation 或者 System Writer 吗？如果没有，那么你在使用什么软件来运行你的交易系统呢？

我用 TradeStation、CQG、Windows 版 CQG、DTN、Teletrac。我们的一些指标是在 TradeStation 上计算得到的，所有指标都可以用任何检索装置识别出来。

10. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗？例如，你的主要进入技巧，你做错时如何退出，做对了又如何退出？

我们采取非线性、自然的方法来交易，和经济派、基本面派、技术派或机械派都不同。我们交易市场的基础结构，而非当前的价格。

11. 你能分享一下你的交易系统所秉承的理念吗？例如，你的主要进入技巧，你做错时如何退出，做对了又如何退出？

学习和研究市场本身，它总是百分之百正确，也乐于当老师。不要抄袭任何方法，而要从市场中学习。

12. 除了你自己，你认为谁是最好的系统开发者，或者谁是系统开发最称职的老师？

有两位交易者的研究和我的工作在我心中举足轻重，他们是乔·克鲁辛格和汤姆·约瑟夫。乔在发现有效和无效的技术上迈出一大步，并且让普通交易者可以获得这些技术。汤姆·约瑟夫对艾略特波浪开创性的研究提高了艾略特派以前不具有的准确性和预测性。

13. 当你设计一个交易系统时，你大多使用什么时间体系？例如，使用日、周、1 分钟、10 分钟或者 60 分钟？

我用所有的时间体系。混沌学的一个潜在规则就是自我相似性，即如果一个不规则形状不能在月、周、日和所有日间时间体系上发挥作用，那么它就不是不规则的。

14. 如果出于某种原因，世界上的商品交易所将被关闭，只保留一个，如果你有权做出决定，你会选择哪个？为什么？它将在什么时间营业？

货币，因为它们是趋势最强的市场。和现在一样，它将是一个 24 小时市场，覆盖了整个世界。

15. 如果你要选择一种商品不再进行交易，或者不在交易系统中出现，你会选择哪种商品？为什么？

木材，它被极少数交易者操控着，因此不是合理的交易类型。

16. 你对交易系统的想法从何而来？一张图表？一个形态？观察结果？你曾经做的交易？你提出交易系统时最喜欢的技巧是什么？

基本上，我从大自然得到想法，我最深处的信念就是市场是一种自然现象。我寻找重复的模式，它可以通过非线性反馈微积分的数学方式判别出来。我最喜欢的也是最能获利的技术，得益于不带偏见地接近市场，并与之相处。当没有任何干扰，只是倾听市场的时候，我就表现得最好。

17. 我想请你为我写一套交易系统。我希望你列出所有的规则，并告诉我什么商品、什么时间框架、是否以日为单位，等等。你的进入规则是什么，获利退出的规则是什么，亏损退出的规则是什么。不一定是很优秀的系统，只要告诉我你所关注的东西，你想检验是否有效的东西。

我会看我主要关心的东西，即市场对进入的交易量的反应。原始的交易量很重要，因为市场需要新交易量来开始一个趋势。我会考虑价格波动差额（高到低或一个范围），而后用交易量去除。这就会得到“单位价格波动”，或者交易量每波动一个点，价格变化多少，这就产生了一个简化指数，我想这更容易操作。所以，如果价格波动差额上升，我会跟随市场方向，一直到价格波动发生转变（价格改变方向）而简化指数上升。我会待在市场，就跟随价格方向和简化指数。

18. 一个交易系统开发者典型的一天是什么样的？你何时开始？何时结束？你一天主要做什么事？你如何下订单？你的系统如何运行？

我按照中央标准时间生活。我5点起床，头45分钟记下我的思考，



包括我当天的计划和过去一天的领悟；6点，我去体育馆进行晨练；7点回来，迅速吃完早餐；7点15分去交易室。这个时候，我打电话告诉我的经纪人这一天的订单。

我立下规矩，不要整天盯着屏幕拔不出来。我在所有进入/退出点上设闹钟，每隔几个小时或者闹钟响的时候去看看监测器。

19. 如果让你的系统以任何方式运行，你最希望是哪种方式？你会让资金出现问题的人运行这个系统吗，会让第三方随意操控系统而不考虑其结果吗？

我喜欢自己投入资金操作。市场对我所承担的风险给予回报，我不会把这种责任托付给其他人。不论结果如何，我都愿赌服输。

20. 你认为软件开发者或者实时交易者有必要获得每时每刻的实时报价吗？原因是什么？

有必要，因为那是市场真实的心跳。

21. 你认为评估一个以5分钟为单位的当日交易系统的话，需要测试多少数据？一个以天为单位的呢？60分钟为单位的呢？

后台数据的数量取决于具体的市场。市场在不断变化，标普现在和两年前的运行就不一样。如果有人拿着声称已经连续20年有效的系统来找我，我根本就不会碰它。我知道它将来不会有效。回想20世纪80年代早期，那些卖到3000美元以上的成百上千的黑盒子系统，现在没有一个能用了。为什么？因为它们不是以真正的市场基本结构为基础。

22. 为什么有些系统年复一年都能持续使用，而其他一些系统却失败了，或者需要不断优化？

我根本不知道有一直稳定有效的机械系统。我认为除非系统建立在市场的基础结构上，否则它不能随着市场变化。

23. 在你的研究中，资金亏损有多重要？平均交易规模有多重要？

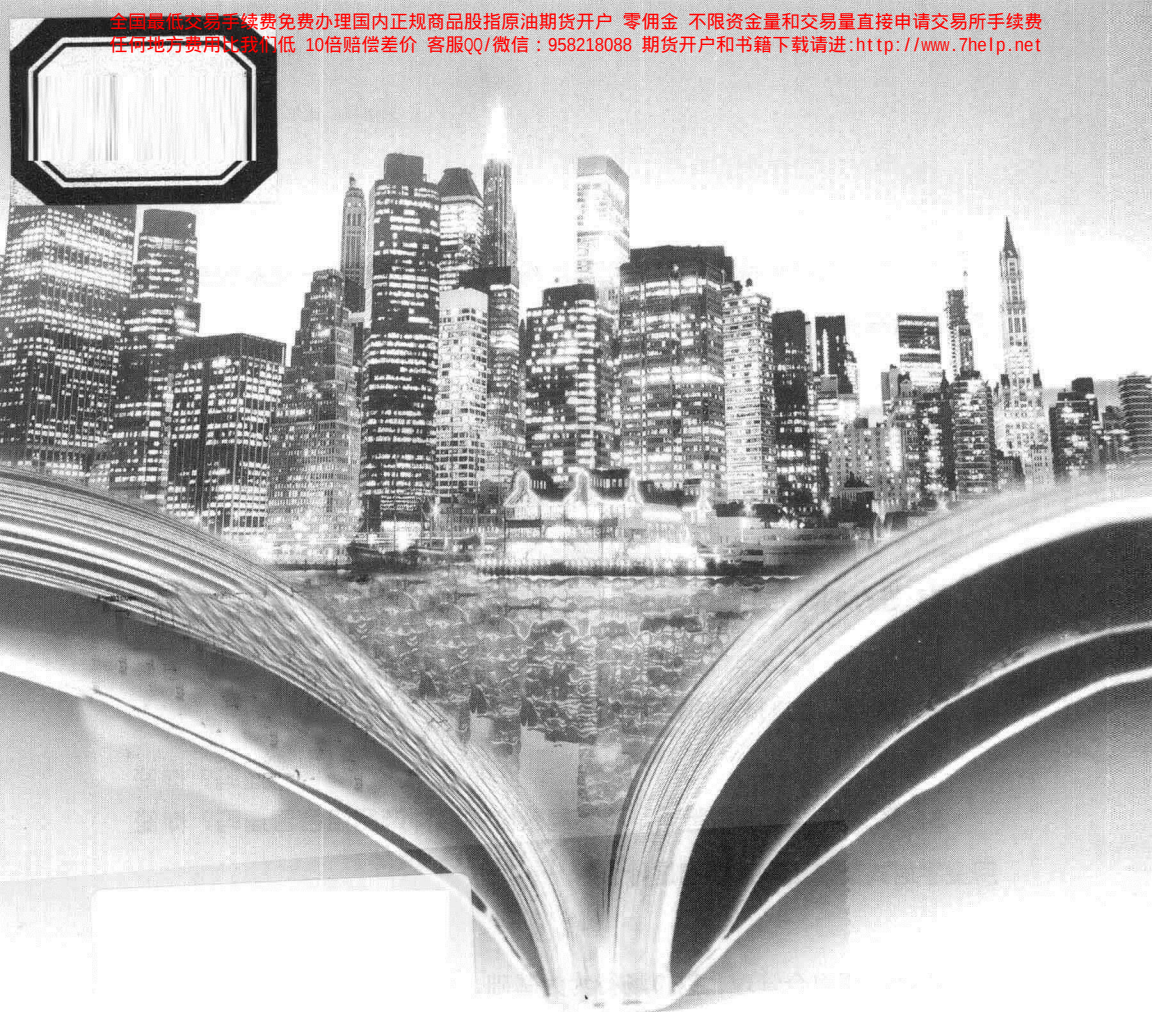
非常重要。它们必须很少，使投资者能够承受住一系列的不利交易。

24. 你进行投资组合管理，将不同系统的几种产品组合管理吗？你使用金字塔式交易法吗？原因是什么？

我做投资组合管理，以市场行为为基础，让市场配置我的资产。如果确认我判断的趋势是对的话，我当然会增加力度来做金字塔。我不断增加，直到得到第一个负面信号，然后我要么全面撤出，要么停下来做相反动作。我做金字塔是因为市场只有 15% 到 30% 的时间显示趋势，所以我觉得必须在这段时间非常积极。

25. 让我们来假设不太好的一件事：假如你过世了，你给你的继承人留下一封密封的信，信中包含了你获得财富的秘密，这个秘密可以让他们继续过上他们已习惯的富足生活。只有一句话，信中你会写什么呢？

学会和市场相处——随趋势而动！



# 《精品阅读》杂志 影响最有影响力的人

《精品阅读》新闻半月刊，致力于为商务人士、公务人士等主流高端人群提供阅读精品。每月1日、15日出版。



杂志的影响力体现在

中直机关和北京市

5048名处级以上官员

718位企业家和社会名流

股票资产在200万元以上的大户

人手一册

网址：[www.jingpinyuedu.com](http://www.jingpinyuedu.com)

博客：<http://blog.sina.com.cn/jingpinyueduza>

零售价：8元

订网价：192元（全年24期）

广告热线：010-65518079

邮局订阅：全国各地邮局 邮发代号：80-986

网站订阅：[www.jingpinyuedu.com](http://www.jingpinyuedu.com)

电话订阅：010-65534169（个人） 010-65516872（团购）

**精品阅读**  
READING STYLE  
影响最有影响力的人



不论你是想要改进自己的系统，或对已经研究出来的程序进行创新，还是想要学习一些最好的交易系统，这本书都将是—座金矿，值得你去开采。

无论你交易的是期货、期权、指数、股票、外汇还是债券，这本书都会提高你在市场中的盈利机会。

停止盲目的交易，  
开始系统的交易！

拉里·威廉姆斯，全球畅销书《短线交易秘诀》作者

乔·克鲁辛格，《交易系统工具》作者

兰迪·斯塔基，Catscan和Catscan II 系统开发者

辛西娅·凯瑟，《交易稳赚》作者

纳尔逊·福瑞博格，商品交易者、交易趋势软件创始人

理查德·赛登博格，期货交易者，R-Breaker 和R-Levels 系统开发者

迈克尔·康纳，市场观察公司总监

约瑟夫·帝纳波利，海岸投资软件公司总裁

斯坦·欧利希，盈利周期软件发明者

戴维·福克斯，名列第一的美元交易软件开发者

李·盖特斯，系统开发员、职业交易者

格伦·尼力，艾略特波浪机构总裁

杰夫·罗伊，交易方案解决公司主管

盖瑞·瓦格纳，国际太平洋交易公司总裁

比尔·威廉姆斯，博士、分形专家、专业交易者

上架类别：投资 理财

ISBN 978-7-5006-9459-5



9 787500 694595 >

第1街正版电子书  
畅销经典随时读  
[www.diyijie.com](http://www.diyijie.com)



[www.cyb.com.cn](http://www.cyb.com.cn)

定价：29.00元